Historia Argentina

Desde la prehistoria hasta la actualidad

Tercera entrega

RECLAME SU EJEMPLAR



Dos jóvenes entraron a los tiros a una escuela secundaria en Denver (EE.UU.). Mataron por lo menos a 25 personas antes de suicidarse



Infierno en el paraíso de las armas

Páginas/18/19

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 21 de abril de 1999

Año 12-Nº 3732 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

DUHALDE DISPARA SOBRE EL GOBIERNO

En un reportaje exclusivo, el gobernador asegura que no tiene nada que hablar con Menem y fija las reglas de su relación con Cavallo

Páginas/2/3

"HACEN TODO PARA JODERME"



Fabián Gredillas



TURNO

Tanto Eduardo Duhalde como Ramón Ortega suelen confiar a sus más íntimos que, una vez que se defina la fórmula, comenzarán a desfilar por el comando de campaña dirigentes, legisladores, gobernadores y hasta ex gobernadores. Pero algunos no quieren perder ni un segundo. Ayer el ex candidato del Frepaso, José Octavio Bordón, disfrutó de unos reconfortantes mates en el living de la quinta de San Vicente mientras esperaba su turno para hablar con el dueño de casa.

La producción industrial en picada

Caída del 13 por ciento en marzo

Página/13

Por qué el horror, *por Luis Bruschtein*

19

Presidencia de la Nación



·"De la Rúa tiene actitudes peligrosas, propias de gobiernos dictatoriales", escribió el Presidente. *Y añadió, zumbón: "Algún notable de su propio partido se burló de su estilo por los diarios".*

Otra carta para mantener el centro de la escena

Menem hizo pública una carta criticando a De la Rúa. Se siente solo y quiere ser el principal antagonista de la Alianza.

Carlos Menem aseguró ayer que Fernando de la Rúa "tiene actitudes peligrosas, propias de gobiernos dictatoriales, que lo llevan a confundir la dignidad de la pobreza con la patología de la delincuencia". El Presidente se refirió al candidato a presidente de la Alianza en una carta abierta con la que buscó recuperar el centro de escena, poniéndose él, y no Eduardo Duhalde, como el interlocutor de la Alianza.

Con el título "Los miedos del doctor De la Rúa", la carta de Menem critica la postura de la coalición opositora en materia de seguridad.

El texto abre con una sucesión de chicanas que se pueden resumir en dos párrafos.

Uno: "El crecimiento del Partido Justicialista puso al candidato presidencial de la Alianza de pésimo humor y le desató la lengua hasta el límite de la imprudencia".

El otro: "Tal vez por esas encuestas, y porque algún notable de su propio partido se burló de su estilo a través de los diarios, el doctor De la Rúa pensó que con bailar una zamba, tomar café y comer asados proselitistas era insuficiente. Entonces se disfrazó de justiciero, se colocó más allá del bien y del mal, se permitió ilustrarnos sobre qué hacer para combatir la delincuencia".

Las encuestas a las que alude la frase son las de las consultoras Mora y Araujo y Gallup, difundidas el fin de semana, que vuelven prácticamente nula la diferencia entre los candidatos del PJ y de la Alianza.

El "notable" que se "burló" de De la Rúa no es otro que Raúl Alfonsín, quien comparó al candidato aliancista con el ex presidente Arturo Illia por la manera en demorar la toma de decisiones.

Y cuando asegura que De la Rúa "se permitió ilustrarnos" se refirió a las últimas declaraciones del radical sobre la incidencia del actual modelo económico en el crecimiento de la pobreza y, en consecuencia, en el aumento del accionar delictivo. "Es un reflejo autoritario que debería revisar. Algunos de los que roban son marginales y otros son 'niños bien' sin pesares económicos: él lo sabe", dice la carta.

"Sueña extraño –agrega– que reclame más dureza en la legislación contra la delincuencia cuando sistemáticamente se opone a la iniciativa del Ejecutivo o de los bloques legislativos del PJ encaminados en esa dirección. Sin ir más lejos, hace pocos días puso el grito en el cielo cuando este Presidente dispuso que Gendarmería y Prefectura reforzaran con sus hombres la vigilancia de las calles."

Además de la clásica comparación entre la "hiperinflación" de los años de Alfonsín, con la "estabilidad" actual, Menem aludió en su defensa a la "otra inseguridad", la que "viven los porteños". En el catálogo incluyó las inundaciones –"la gente, literalmente, se muere en las calles, como el caso de ese joven tragado por una boca de tormenta"– y la "improvisación" de los megarrecitales organizados por el gobierno porteño, uno de los cuales "costó la vida de dos jóvenes por un cable de electricidad suelto".

Al interés del Presidente por mantenerse en el centro de la escena, en la Casa Rosada agregaban otra razón para la omnipresencia de Menem en los medios: la sensación de soledad que comienza a envolverlo a medida que se acercan las elecciones de octubre. Como botón de muestra señalaron que fue el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y no el ministro de Economía, Roque Fernández, y el secretario de Agricultura, Ricardo Novo, quien tuvo que defender al gobierno frente al paro en el campo.

RUCKAUF ACEPTO DEBATIR CON CAFIERO POR TELEVISION

"Quiero que también discuta Solá"

Carlos Ruckauf aceptó el desafío de Antonio Cafiero para debatir en televisión en el marco de la interna del PJ por la candidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires. "Acepto con mucho gusto el debate, pero de fórmulas. Yo quiero que mi vicegobernador (Felipe Solá) debata también", expresó. Ni lerdo ni perezoso, el senador bonaerense le redobló la apuesta. "Si ésa es la condición la vamos a aceptar, pero también creo que sería oportuno un debate entre los primeros candidatos a diputados", señaló sabiendo que ese lugar en la lista de Ruckauf lo ocupa el propio Eduardo Duhalde.

"Es lógico que el que va a atrás pida debatir, pero lo acepto porque tengo más argumentos. Además, yo puedo demostrar quién trabaja conmigo", dijo Ruckauf entre sus íntimos poco antes de que Cafiero propusiera el debate entre Alieto Guadagni, primer diputado de su lista, y Duhalde.

En el entorno de Ruckauf sospechan que la fórmula Cafiero-Federico Scarabino no podrá alcanzar la *minoría* –se logra con un 25 por ciento de los votos–, pero sostienen que igualmente es necesario demostrar que habrá pelea como una manera de "legitimar" el casi seguro triunfo del vicepresidente el próximo 9 de mayo. Sería así el primer triunfo de envergadura del duhaldismo frente al menemismo.

Por eso ayer Ruckauf no se hizo al distraído y respondió a las ironías que le dirigió Cafiero por ser porteño de origen. "Esa chicana ya se probó con Graciela Fernández Meijide con un resultado distinto al buscado", dijo en alusión al triunfo de la "porteña" Meijide ante la "bonaerense" Chiche Duhalde el 26 de octubre del '97.

Ruckauf y Cafiero deberán acordar ahora el lugar del debate, aunque el senador bonaerense propuso ayer ante las cámaras de América 2 que se realice en el noticiero de ese canal que conduce Enrique Llamas de Madariaga. También deberán consensuar los temas a debatir, aunque voceros de ambos dirigentes justicialistas dijeron que transitarán por salud, educación, seguridad y el agro.

Por Felipe Yapur

En su quinta de San Vicente, convencido de que ya es el único candidato del PJ, el gobernador bonaerense se esmera en diferenciarse del Presidente y ser duro con él. Afirma que no dialogará con Menem si éste no acepta adelantar la interna. Explica por qué es difícil una alianza preelectoral con Cavallo. Y dice que no dejará sólo en manos de Palito la acción social.

Eduardo Duhalde tiene mucho pero no todo lo que necesita para comenzar a dar la batalla por las elecciones presidenciales de octubre. Necesita ser oficialmente el candidato del justicialismo y sabe que el responsable de ello es justamente el presidente Carlos Menem y su gente. "Me están jodiendo", dijo poco antes de asentir con la cabeza cuando se le preguntó si el que "jode" es Menem. El gobernador prefirió mostrarse cauto a la hora de hablar del supuesto acercamiento con el ex ministro Domingo Cavallo y aseguró que presentará su "gabinete federal" el primero de mayo en un acto que hará, junto a Ortega, en la provincia de Buenos Aires.

–Circulan versiones sobre un acuerdo entre usted y Carlos Menem, que le permitirá al Presidente acceder a una senaduría, una forma de garantizarle protección una vez que concluya el mandato.

–(Ríe) Nooo, Menem no hace esas cosas. Si él quiere ser senador tiene que hablar directamente con su gente en La Rioja. Además no lo será nunca, él no quiere tener ningún cargo.

–Pero todo el mundo dice que se encontrarán.

–No, es mentira, no hay absolutamente nada. Son simplemente comentarios.

–¿Por qué no quiere encontrarse, reunirse con Menem?

–Pero, lo que pasa es que no tengo motivos para encontrarme.

–¿Cómo que no? ¿Acaso no es el presidente del partido?; están en campaña y debería haber un acuerdo, programas de acción, ¿no le parece?

–No, mientras Menem insista que las elecciones son en julio yo no tengo nada que hablar.

–¿Esta es la razón para convocar a un congreso?

–El congreso se hará en la medida que la Corte aclare su fallo del otro día con respecto al que se realizó en Parque Norte y que no está para nada claro. Es un fallo que dejó dudas y nadie sabe lo que quisieron decir.

–Pero usted dijo que lo iba a convocar para esta semana.

–Sí, pero lo quiero convocar bien, no quiero inconvenientes y como todavía no está claro es mejor esperar.

–¿Mientras espera, profundiza su política de alianzas y lo convoca a Domingo Cavallo?

–Yo no hablé con Cavallo, son sólo comentarios que se tejen y, además, es bueno recordar que Cavallo representa la tercera fuerza a nivel nacional y entonces muchos fantasean con respecto a él. La única vez que hablé con Cavallo me dijo que primero quería consolidarse como tercera fuerza y recién después iba a ver.

–Por su esposa (Hilda Duhalde) dijo el lunes que a ella le gusta Cavallo como jefe de Gobierno porteño. Ella envió el mensaje por usted.

–No, no vamos a entrar en ese juego chico. Ella tiene su opinión, conozco y sé lo que piensa, pero eso es lo que ella dijo.

–Pero a usted eso tampoco le disgusta.

–No puedo arreglar nada con Cavallo si primero no acordamos en el modelo que vamos a poner en marcha el año que viene. Le reitero, no hablé con él.

–Pero Cavallo cambió el discurso. Ahora está más cerca del discurso social que usted propone.

–Sí, se acercó pero lo advierto a través de sus declaraciones y los reportajes que se publicaron. Además la última vez que hablé con Cavallo me contó que tenía un acuerdo con (Gustavo) Beliz para apoyarlo para competir por la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Lo que no sé es si hubo algún cambio.

–¿Cómo cree que será su relación con el gobierno hasta las elecciones?

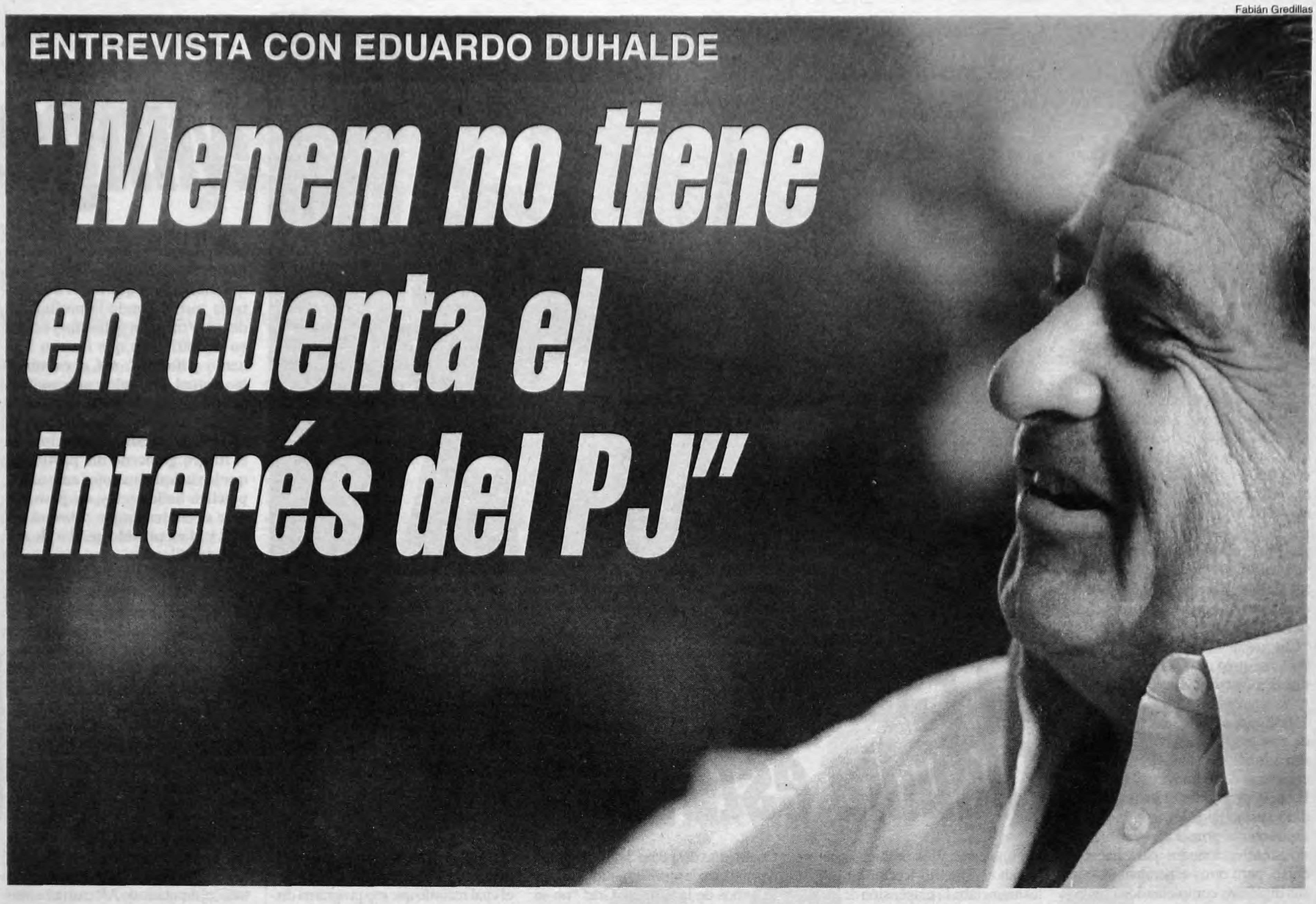
–Mi impresión es que no tienen interés en resolver ningún problema ni solucionar nada. La muestra más clara es la elección del 4 de julio y es una actitud absolutamente irresponsable. Hacen todo para joderme.

–¿Menem lo quiere joder?

–(Asiente con la cabeza) Mire, yo digo que la decisión es absolutamente irracional y no tiene en cuenta el interés justicialista.

–¿Es una represalia porque no aceptó condicionamientos o una vendetta por haberle arrancado

Fabián Gredillas



ENTREVISTA CON EDUARDO DUHALDE

"Menem no tiene en cuenta el interés del PJ"

a Ramón Ortega de su lado?

–La verdad es que los motivos no los sé. Además a esta altura las palabras son lo que menos importan, son relativas, lo que importa es cómo se actúa.

–¿Y cómo está actuando Menem?

–No ayuda para nada a los candidatos que hoy, sobre todo ahora que estamos ganando en las encuestas.

Mingo: *"La única vez que hablé con Domingo Cavallo me dijo que primero quería consolidarse como tercera fuerza y recién después iba a ver".*

–Hablemos un poco de su campaña. Tanto usted como Ortega basan su discurso en el restablecimiento de la justicia social. ¿Hasta dónde podrán cambiar sin que los grandes intereses del país no sientan que están perdiendo sus beneficios?

–Lo primero que debemos hacer es tejer una alianza diferente a la que tiene el gobierno actual y tiene que estar vinculada con sectores del empresariado nacional y con los del trabajo de la sociedad argentina. Cuando el poder económico compra poder político no es para repartir la riqueza de forma equitativa sino para quedársela. Ninguna de las cosas que proponemos responde a una solución mágica, por lo que habrá que poner mucha fuerza, trabajo y decisión. Pero, por sobre todo, cambiar el modelo e iniciar el desarrollo de políticas activas.

–Pero esto significa tocar los intereses de grandes sectores de poder absolutamente beneficiados por el actual gobierno.

–Pero acá hubo un descrédito a todo lo que fueran políticas activas, creación de trabajos o empresas. Cosas que en todo el mundo se hacen en forma permanente y desde el Estado. Un Estado que se encarga de desarrollar, alentar y garantizar con financiación.

–Darle un nuevo rol al Estado.

–Es el rol que tiene en los países que hay pobreza. El Estado se ocupa del trabajo y de erradicar la pobreza de una forma que no se hace en aquellos gobiernos que adhieren a las políticas que hoy están en vigencia.

–Esa tarea se la dejará a Ortega.

–No, no, no. El planteo es ocuparse de la aplicación de esa política social que no significa repartir bolsones de comidas, colchones. De ninguna manera.

–Durante la realización de los dos viajes que hicieron en el Tren de la Esperanza, usted y Ortega prometieron volver a poner en marcha los trenes y eso significa toda una inversión por parte del Estado. ¿Podrán hacerlo?

Comparaciones: *"Decir que yo soy igual al presidente Menem es como decir que Fernando de la Rúa es Felipe González. Son ejes publicitarios".*

–No le corresponde al Estado.

–Cómo que no, Ortega dijo que había que subvencionarlos.

–Bueno, pero no es el Estado el que tiene que ponerlos en marcha, son las empresas. Lo que yo digo es que el Estado, así como subsidia a los trenes metropolitanos, nosotros tenemos que hacer lo mismo con los del interior.

–Ese es uno de los temas que lo distancian con Menem.

–No, para nada.

–Pero fue Menem quien cerró los ramales por no ser rentables.

–Es que en el momento en que se hicieron se estaba achicando el Estado, y esto incluía a las empresas que tenía a su cargo. Posiblemente no estábamos en condiciones de poner en marcha planes y proyectos que tengan que ver con que la actividad privada se haga cargo en serio con estos servicios. Lo concreto es que ahora las condiciones macroeconómicas han mejorado y ahora sí estamos en condiciones de hacerlo.

–La Alianza dice que usted y Menem son lo mismo. Que lo comparen es un problema para sus aspiraciones presidenciales.

–Cuando lo dicen es porque se refieren a Eduardo Menem. Pero son cosas propias de una campaña, es como decir que Fernando de la Rúa es Felipe González. Son ejes publicitarios.

–Bueno, usted adhirió a la comparación que hicieron entre De la Rúa y el presidente Arturo Illia.

–No, lo dijo Alfonsín. Pero la verdad es que fue una zancadilla la que le hizo Alfonsín a De la Rúa. Fue muy duro porque en épocas donde los cambios se producen aceleradamente que el presidente de su partido le diga que le cuesta tomar decisiones es demasiado duro.

–Usted no quiere que Menem sea presidente de partido, que actúe como Alfonsín.

–Nooo, no. En lo que se refiere a políticas de alianzas, programas y actividades las tiene que decidir exclusivamente la fórmula y el congreso del partido. Ahí no hay personalismo que valga.

–Usted siempre anuncia que los gobernadores se están por sumar a la campaña. Siempre dicen que ya llegan... pero nada.

–Yo ya tengo el consenso de tres gobernadores, pero sus nombres los daremos a conocer en el momento que nos convenga. Estamos en una campaña política. Así como el lunes presentamos a (Julio César) Aráoz como jefe de la campaña, el primero de mayo anunciaremos el gabinete federal.

–¿Por qué Aráoz?

–Porque tiene experiencia y unifica los dos equipos. Con Ortega conversamos sobre ello, ambos queríamos una persona de nuestra confianza.

Secreto: *"Ya tengo el consenso de tres gobernadores, pero sus nombres los daremos a conocer en el momento que nos convenga. Estamos en una campaña política".*

–¿Qué pasó con el acto del primero de mayo, desistió?

–Cambiamos de idea, será un acto para todos los trabajadores del país pero no en una plaza. Estamos buscando una cancha de fútbol en la provincia de Buenos Aires.

–¿Le perdonó a Ortega el acto fallido?

–(Ríe) No me molestó para nada. Fue muy gracioso, además a mí me pasó muchas veces eso de confundir a Carlos con Eduardo Menem.

Gobernadores rehenes

Duhalde, cada vez que puede, anuncia que tiene el apoyo de los gobernadores justicialistas, pero todavía no aparecen. Durante el acto que hizo en Concordia, Entre Ríos, los operadores del gobernador aseguraban que Arturo Lafalla, de Mendoza estaba por llegar, pero faltó a la cita. Sin embargo, el bonaerense insiste porque sabe cuáles son los motivos.

–¿Y cuándo se suman los mandatarios provinciales?

–Estamos conversando con los gobernadores para que se defina de una vez por todas la fecha de la interna. Lo que pasa es que ellos tienen una opinión pero después, por las vinculaciones con el gobierno nacional y las necesidades que tienen en sus provincias, no expresan lo que realmente piensan.

–¿Son rehenes?

–No, pero sí tienen muchos condicionamientos.

–¿Usted se refiere a los Aportes del Tesoro Nacional (ATN)?

–Sí, claro.

¿Inseguridad o complot?

El incremento de los hechos de violencia es un tema de permanente análisis entre los hombres de Duhalde. Algunos de ellos –los más cercanos al precandidato–, comenzaron a elaborar una teoría sobre quiénes son los responsables, aunque aún no lograron convencer al gobernador.

–Algunos de sus asesores sostienen que para perjudicar su campaña, sectores del Gobierno han llegado a promover un complot que se asienta en profundizar la sensación de inseguridad y esto está relacionado con los ataques a funcionarios como Susana Decibe y Claudia Bello.

–La verdad es que es muy grave. Pero descarto que pueda ser una maniobra que venga del Gobierno (nacional). Creo sí que puede provenir de sectores que fueron desplazados.

–¿Usted se refiere a los afectados por la purga en la policía bonaerense?

–Sí, más me inclino por ese lado. No es una metodología que imagino en el gobierno. Sería muy peligroso, por ello no lo creo.

La Escuela dirigida por Claudia estuvo stand by

La Escuela de Gobierno que dirige Claudia Bello cesó sus actividades por falta de fondos, precisamente mientras se libraba la interna del PJ Capital. No funciona desde marzo. Allegados a la funcionaria aseguraron que "las clases se reiniciarán pronto".

Fabian Gredillas



Claudia Bello, directora de la Escuela de Gobierno.
Paralizó sus actividades "por las extremas reducciones presupuestarias".

Por Adriana Meyer

La Escuela de Gobierno –uno de los programas del INAP, Instituto Nacional para la Administración Política que dirige la perdidosa funcionaria justicialista Claudia Bello– estuvo en peligro de desaparecer, pero los "problemas presupuestarios" aducidos a principios de marzo ya fueron superados, según la versión oficial que recogió *Página/12*. En el medio, Bello echó a Martín Gras, el coordinador de la Escuela que anunció al Consejo de Rectores, integrado por políticos de todos los partidos, la suspensión de las actividades del programa. Y desmintió enfáticamente haber usado el dinero de la Escuela para su campaña en la interna del PJ Capital. "Los afiches los pagó de su bolsillo", aseguró uno de sus colaboradores más cercanos.

Los primeros días de marzo los 150 alumnos que habían llegado desde casi todas las provincias volvieron a armar sus valijas porque se encontraron con la novedad de que la Escuela de Gobierno había suspendido sus actividades. Algunos eran aspirantes al primer año y habían sido preseleccionados para hacer el curso, pero otros esperaban obtener sus diplomas completando el segundo. A ellos no les cayó muy bien haber perdido su inversión de tiempo y esfuerzo en este proyecto.

El 4 de marzo –pocos días antes del inicio de las "clases"–, Gras envió una carta a los políticos que integran el Consejo Rector en la que les anunciaba la suspensión de las actividades "con motivo de las extremas reducciones presupuestarias sufridas por los organismos a su cargo y en virtud de la necesidad del reordenamiento presupuestario interno". Cuatro días después Claudia Bello lo desautorizó argumentando que los términos de la carta de Gras "no se condicen con las instrucciones por mí impartidas, ni con el espíritu participativo y democrático con que he tratado los asuntos de la Escuela Nacional de Gobierno". Y el funcionario pasó a engrosar las filas de los desocupados. Una fuente del INAP deslizó que Gras sabía que estaba por ser despedido y "se tomó la atribución de escribir esa carta" para aparecer como víctima.

> **Valijas:** *Los 150 alumnos que habían llegado desde casi todas las provincias volvieron a armar sus valijas porque la Escuela había suspendido sus actividades.*

En una reunión de asesores políticos de la Escuela se habló de la falta de pago de los sueldos de los docentes durante los meses de enero y febrero. Y la revista *trespuntos* publicó en su último número que no cobran desde octubre y que les avisaron que nunca más los iban a recibir. Desde la Secretaría de la Función Pública, a cargo de Bello, desmintieron la falta de pago a los maestros y negaron que su jefa haya utilizado dineros públicos para su campaña. La fuente ofreció los recibos como prueba.

El 25 de marzo, el senador radical Antonio Berhongaray presentó un proyecto de comunicación para "esclarecer la situación irregular que impera en la Escuela de Gobierno", en el cual recordó que ese programa dispone de un presupuesto de 775 mil pesos. Además, el legislador envió una carta al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, para solicitarle la continuidad de las actividades de la Escuela, que –según escribió Berhongaray– "ha dado desde sus comienzos pruebas de consenso, pluralidad y espíritu democrático". El senador también le preguntó a Rodríguez sobre la situación del personal administrativo y del cuerpo docente, la fecha de comienzo del curso y su cronograma y composición curricular. Hasta ayer no había obtenido respuesta.

Una colaboradora de Bello aseguró a **Página/12** que inicialmente estaba asignado un millón de pesos para la Escuela, pero con el recorte esa suma se redujo a la mitad. De todos modos, afirmó que "la escuela retoma su accionar, se resolverion los problemas de presupuesto y, aunque no tenemos una fecha, las clases comenzarán pronto, con algunas modificaciones por el recorte económico". En una reunión realizada el lunes, algunos miembros del Consejo de Rectores acordaron la continuidad de las clases y prefirieron no "hacer más olas" con el asunto. Un asesor de Berhongaray opinó que "la activa movilización ante el posible cierre de la Escuela obligó a Bello a reconsiderar la situación". La Escuela de Gobierno fue creada en diciembre de 1995 a partir del decreto 379/95, y ya han egresado 600 dirigentes de 27 partidos.

IBM Nación y el año 2000

Por A. M.

Los diputados de la comisión que investiga los contratos entre el Estado y la empresa informática IBM están evaluando la posibilidad de volver a citar a la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello. El organismo a su cargo debió supervisar la contratación del millonario Proyecto Centenario, que dio origen al escándalo IBM-Banco Nación y, si bien la Justicia ha considerado válidas las explicaciones que dio la funcionaria hasta ahora, los legisladores entienden que es necesario establecer su responsabilidad política en el asunto. Además, la declaración que prestó Gastón Figueroa Alcorta en octubre pasado dejó más dudas que certezas. Este funcionario –que dependía de Bello en forma directa– había dicho que "nadie sabe si a Marcelo Cattáneo lo mataron o no, pero a mí me presionan constantemente con anónimos". Por otra parte, en el Congreso también estudian el posible colapso informático del año 2000 y quieren escuchar de boca de la propia Bello cuáles son las propuestas que tiene para hacer frente al problema que se avecina. Su secretaría está a cargo de la implementación de soluciones sobre ese asunto.

CAVALLO HARA

Mingo

"Nosotros no nos negamos a cualquier tipo de coalición posterior a la primera vuelta, porque cualquiera que hiciera eso estaría restringiendo la posibilidad de tener un buen gobierno y eso es, en definitiva, lo que buscan Menem y Alfonsín". Así, el ex ministro, actual diputado y precandidato a presidente de Acción por la República, Domingo Cavallo, dejó en claro su intención de participar en el futuro gobierno del partido al que le vuelque sus votos ante un hipotético ballottage y, de paso, seguir el contraataque sobre el actual y el ex presidente, dos de sus blancos dilectos.

Las sucesivas críticas de Carlos Menem y Raúl Alfonsín situaron en el medio de la escena política a Cavallo que ayer, con la intención de no permitir que devalúen su candidatura presidencial, aseguró que no hará alianzas con ninguna de las dos fuerzas antes de un hipotético ballottage.

"Menem y Alfonsín en realidad quisieran que los próximos gobiernos no sean tan buenos como ellos consideran que fueron sus respectivos gobiernos", disparó Cavallo apenas aterrizado en Ezeiza. Cuando se lo consultó sobre la posibilidad de que forme una alianza con el PJ para ser candidato a jefe gobierno porteño, el diputado de AR castigó a otro de sus enemigos preferidos: "¿Cómo se puede pensar en ese tipo de alianza (con el PJ) con Menem como presidente del partido o con Corach como senador por la Capital Federal?", disparó el ex ministro.

"Nosotros no nos negamos a cualquier tipo de coalición posterior a la primera vuelta porque cualquiera que hiciera eso estaría restringiendo la posibilidad de tener un buen gobierno y eso es, en definitiva, lo que buscan Menem y Alfonsín". De esta forma, Cavallo no descartó la posibilidad de una alianza y atacó a los dos hombres que se oponen a que sus respectivos partidos lo asimilen como aliado.

El fin de semana, Menem puso sus reparos a la incorporación de Cavallo. "Ya lo estudiaremos, pero lo veo mal", señaló el jefe de Estado el sábado desde Anillaco. El lunes, Alfonsín amenazó con dar un portazo

OFENSIVA DUHALDISTA

Citación para

Los senadores duhaldistas se proponen neutralizar una de la herramientas más efectivas a las que apeló el menemismo para cosechar lealtades políticas en el interior del país: los Aportes del Tesoro Nacional. Mediante un pedido de informes amenazan con citar a Carlos Corach para que explique el destino de los 311 millones de pesos que el Ministerio del Interior distribuye con absoluta discrecionalidad entre los gobiernos provinciales. De prosperar la iniciativa, Corach estrenará su ingreso en la Cámara alta –en la que ya tiene asignada una banca– sentado en la butaca de los interpelados.

Dos senadores alineados a Eduardo Duhalde, el chubutense Osvaldo Sala y el pampeano Carlos Verna, redactaron un proyecto de comunicación mediante el cual se solicita al Ejecutivo la presencia de su ministro de Interior, para que explique en la Cámara alta a cuánto asciende el monto

ALIANZAS SOLO EN BALLOTTAGE

pone precio

El ex ministro descartó cualquier alianza por ahora, pero dijo que las hará en segunda vuelta para "tener un buen gobierno".

si el diputado se incorporaba a la coalición y ayer, a su arribo a Buenos Aires unos minutos antes que Cavallo, atacó nuevamente al ex ministro, un adversario que suele sacarlo de quicio.

"Cavallo ha sido tremendamente negativo para la Argentina y reitero que no tengo ningún problema con él, pero pensamos absolutamente distinto", descerrajó el ex presidente. "El ha seguido una idea neoconservadora, ha liquidado las economías regionales, ha terminado con gran parte de las pequeñas y medianas em-

Amigos: *"¿Cómo se puede pensar en ese tipo de alianza (con el PJ) con Menem como presidente del partido o con Corach como senador por la Capital Federal?".*

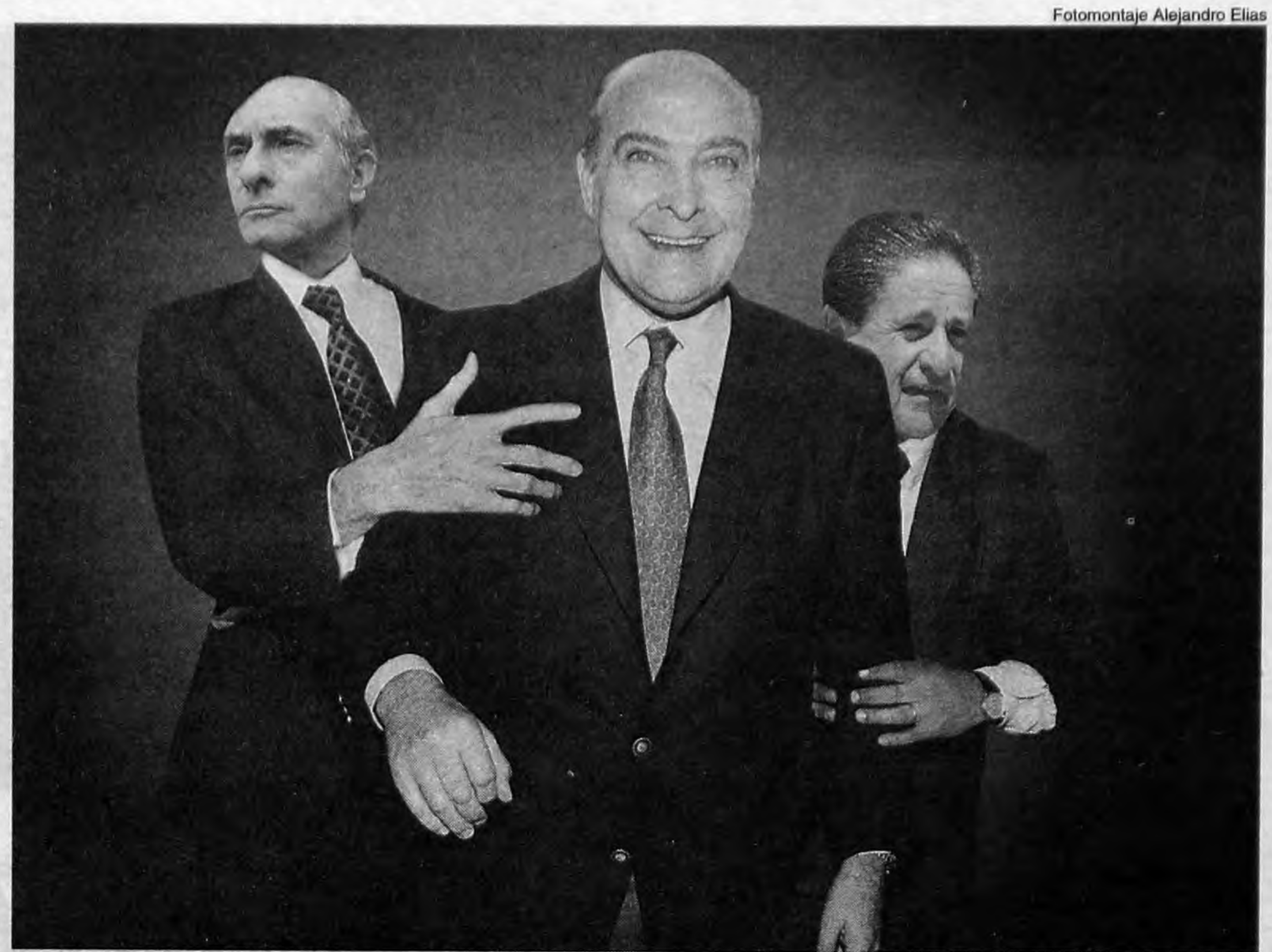
presas, y nosotros pensamos que él es negativo", fue el duro análisis que Alfonsín hizo de la gestión económica del ex ministro.

En la Alianza acusaron recibo de la amenaza de Alfonsín, aunque su efecto fue minimizado por el candidato a vicepresidente, Chacho Alvarez. "Es una advertencia con poco sustento, porque no hay ninguna hipótesis de incorporación de Cavallo a la Alianza", dijo y lo reafirmó al señalar que "ningún sector de la Alianza, ni de la fórmula presidencial ha planteado que sería importante incorporarlo a Cavallo".

En cambio el precandidato presidencial del PJ, Eduardo Duhalde fue mucho más cauto y trató con mucho cuidado al ex ministro. "Todo es posible pero aún no se ha avanzado en nada", fue la afirmación del gobernador bonaerense. Es que Duhalde viene trabajando en la posibilidad de buscar una alianza con Cavallo que le redituе en votos en una eventual segunda vuelta o para arrebatarle la Capital Federal a la Alianza.

Con ese fin, Duhalde se reuniría, posiblemente esta semana, con el electo candidato a jefe de gobierno por el PJ, Raúl Granillo Ocampo, para ir preparando el desembarco del ex ministro de Economía o de Gustavo Beliz. Como un gesto, que espera sea recibido con buenos ojos en La Plata, Granillo le propuso una reunión al duhaldista Jorge Argüello para tender un manto del olvido a la bochornosa elección del justicialismo porteño.

Fotomontaje Alejandro Elias



Cavallo negó que piense aliarse ahora con Duhalde y cargó contra Menem, Alfonsín y Corach.
"Menem y Alfonsín quisieran que los próximos gobiernos sean peores que los de ellos", disparó.

EN EL SENADO

Corach

de los fondos asignados a su cartera en concepto de Aportes del Tesoro Nacional durante los primeros meses de este año, y cuál fue su destino.

La propuesta –que por el momento no lleva la firma del Jorge Villaverde, quien ostenta la representación cabal de Duhalde en el Senado– es interpretada por el bloque justicialista como una advertencia dirigida al menemismo con el objeto de neutralizar la utilización política de una caja millonaria desde la que se maneja el destino político de la mayoría de los gobernadores justicialistas. Los que según Duhalde aún no se manifestaron a favor de su proyecto presidencial por temor a las represalias económicas de las que podrían ser objeto por parte del menemismo.

De todos modos en el PJ pronostican que la sangre no llegará al río, ya que muchos senadores no están dispuestos a facilitarle a la Alianza un argumento para convertir el Senado en un escenario de campaña.

De regreso desde Avellaneda, las dos fórmulas subieron a la van.

También se trepó Mary Sánchez, candidata frepasista para La Matanza.

Alejandro Amdan



La Matanza, manzana de la discordia aliancista

La coalición presentó los 134 candidatos a intendentes bonaerenses. Pero luego, Mary Sánchez discutió con De la Rúa por Pinky.

Por Fernando Cibeira

La Alianza utilizó ayer un encuentro en Avellaneda para presentar a los 134 candidatos a intendentes que competirán en la provincia de Buenos Aires. El acto fue tranquilo, hablaron los integrantes de la fórmula presidencial y los de la provincial. Los flamantes postulantes escucharon sentados y después participaron de una sesión de fotos para empezar a empapelar la provincia. El principal conflicto del distrito no entró al acto. Quedó focalizado en La Matanza, donde Mary Sánchez será candidata a intendente pese a las presiones de los sectores que impulsan a la locutora Pinky. En el trayecto entre la conferencia de prensa y la presentación, Mary se trepó a la camioneta para preguntarle a Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez si tenían algún inconveniente con su candidatura. Por supuesto que ambos respondieron que no. Pero, luego, De la Rúa dijo por radio que el problema de La Matanza debía ser resuelto en el Frepaso y que Pinky era una excelente candidata a quien quería tener a su lado.**

"Me resulta asombroso que De la Rúa diga esto cuando el Frepaso no tiene ningún problema con la candidatura", dijo Mary Sánchez un poco más tarde. "En realidad lo que pase ahora con Pinky no es problema del Frepaso sino del radicalismo", agregó, y propuso que la UCR ponga a la locutora como candidata a diputada.

Mary ya se había puesto sobre aviso la noche anterior cuando llegó a la sede del Frepaso provincial una encuesta de Catterberg y Asociados con dos escenarios posibles en La Matanza. Con ella de candidata la Alianza perdería por 20 puntos ante el justicialista Héctor Cozzi, en cambio, con Pinky, ganaría por 16 puntos. Los frepasistas bonaerenses creyeron ver en la jugada la mano de gente del delarruismo, una sensación que luego acrecentaron con las declaraciones del candidato presidencial alabando "la fuerza y el empuje" que había visto en Pinky las veces que habían compartido alguna salida de campaña.

La situación no es sencilla y ha llegado a causar preocupación en los sectores radicales del comando de campaña aliancista. Allí piensan que con sus 700 mil votantes, ganar La Matanza es clave para ganar la provincia, y que ganar la provincia es indispensable para ganar la presidencia. Pero de parte del Frepaso avisaron que están dispuestos a sostener la candidatura de Mary Sánchez por más encuestas que le enfrenten. "No vamos a seguir pagando los costos estratégicos para el armado de la Alianza. Ya hicimos todo lo que debíamos hacer", respondió ayer un operador frepasista cercano a Alvarez.

> **Votantes:** ***Con sus 700 mil votantes, ganar La Matanza es clave para ganar la provincia, y ganar la provincia es indispensable para ganar la presidencia.***

El otro conflicto que quedó rondando en la provincia es el de Avellaneda. Allí la diputada radical Silvia Vázquez exhibe un acuerdo de hace dos años en donde se estableció que el candidato a intendente se elegiría en una interna abierta. Ayer, en su rol de anfitrión del encuentro de municipios, el candidato que designó el Frepaso, Julio Laborde, no sólo realizó una generosa pegatina de afiches con su rostro sino que también fue el encargado de abrir el acto.

En una curiosa alineación, luego habló De la Rúa –insistió con el tema de la inseguridad al que vinculó con el mercado negro de armas y el narcotráfico– y después Chacho, que tuvo frases que parecieron dirigidos a desmentir cualquier diálogo con Domingo Cavallo. "Que nadie se equivoque, no vamos a ser ambiguos, venimos a cambiar esta realidad", anunció. La fórmula se despidió y salieron al Aeroparque para viajar a Córdoba. Mientras esperaba para subir al avión, fue cuando De la Rúa hizo las declaraciones de la discordia. El cierre del acto quedó para Posse y Graciela. La candidata a gobernadora levantó la temperatura despachándose a gusto contra Duhalde. "Deja como herencia un formidable aparato ilegítimo e ilegal del poder que debe ser enfrentado porque ése es su programa y ésta la inseguridad que produjeron su gobierno y su política", disparó.

COMO SERA

Todas

Por José Natanson

Cavallo se presentará para la Jefatura de Gobierno porteña. Ante el peligro electoral que supondría la candidatura del ex ministro, Carlos "Chacho" Alvarez decidió en los últimos días trabajar a fondo para que el postulante de la Alianza en la Capital Federal sea Aníbal Ibarra y no alguno de los dos socialistas en danza, Dante Caputo y Antonio Cartañá. "Es una cuestión de necesidad. Aníbal es el mejor candidato", explica en privado el jefe del Frepaso.

El decreto todavía no fue firmado. Pero en la Alianza todos descartan que las elecciones para jefe de Gobierno porteño se realizarán en octubre, en simultáneo con las presidenciales. En público, el argumento para justificar el adelantamiento de los comicios es el ahorro presupuestario. Por lo bajo, en la Alianza confían en que la fórmula presidencial generará un efecto de arrastre que sumará votos a la fórmula porteña.

El peligro es Cavallo. Las versiones sobre la posible candidatura del ex ministro en la Capital surgieron luego de que, el viernes pasado, Eduardo Duhalde y Ramón Ortega oficializaran la fórmula del PJ. El hecho de que el diputado de Acción por la República insista con que se presentará a la presidencia no impidió a los operadores frepasistas advertir el riesgo que supondría Cavallo disputando la sucesión de Fer-

Esas odiosas comparaciones

Minutos después de aterrizar en Ezeiza, Raúl Alfonsín aclaró que la comparación que hizo entre Fernando de la Rúa y el ex presidente radical Arturo Illia constituyó un "halago" hacia el candidato presidencial de la Alianza. Federico Polak, vocero del ex presidente, se sumó a la explicación y aclaró que "Alfonsín quiso destacar que Illia fue un gran presidente. Durante su gobierno el producto bruto creció un 22 por ciento. Es cierto que meditaba mucho las decisiones, pero una vez que las tomaba iba para adelante", señaló Polak. De la Rúa intentó también bajarle el tono a la polémica y sostuvo que "esto está en el lugar de la anécdota. No quisiera que nadie criticara a Alfonsín por esas declaraciones". Mientras tanto, durante la tarde de ayer continuaron las interpretaciones en torno de la comparación trazada el lunes por Alfonsín. Un hombre cercano al ex presidente, que además formó parte del gobierno de Illia, recordó que uno de los rasgos de su breve gestión fue la decisión de no abrir las puertas del gobierno al Comité Nacional, el máximo órgano de conducción del radicalismo. "Illia fue un hombre muy respetado. Pero la verdad es que en ningún momento escuchó al partido, que en ese momento lideraba Ricardo Balbín", señaló el dirigente. Esta es, casualmente, una de las críticas que despertó De la Rúa en importantes sectores de su partido que cuestionan el estilo de conducción del candidato de la Alianza.

LA ESTRATEGIA DE CARLOS "CHACHO" ALVAREZ EN LA CAPITAL FEDERAL

las fichas para Aníbal Ibarra

El jefe nacional del Frepaso apoyará al ex fiscal porque, dice, es el mejor candidato para enfrentar hipotéticamente a Cavallo.

nando de la Rúa. Por eso, en los últimos días Alvarez tomó la decisión de involucrarse personalmente en la candidatura de Ibarra. "Es una cuestión de sentido común. Cavallo tiene buena aceptación en las encuestas y, por lo tanto, nosotros tenemos que presentar al mejor candidato posible, que es Aníbal", señaló a **Página/12** un legislador cercano al jefe del Frepaso.

Esto implicaría dar pelea contra el socialismo, en donde hoy conviven dos precandidatos: el ex defensor del Pueblo Antonio Cartañá, por el Socialismo Democrático, y Dante Caputo por el Socialismo Popular. Todavía no hubo una definición, pero en la Unidad Socialista aseguran que, finalmente, se unificarán las posturas y que el candidato que disputará la interna con el Frente Grande será uno solo.

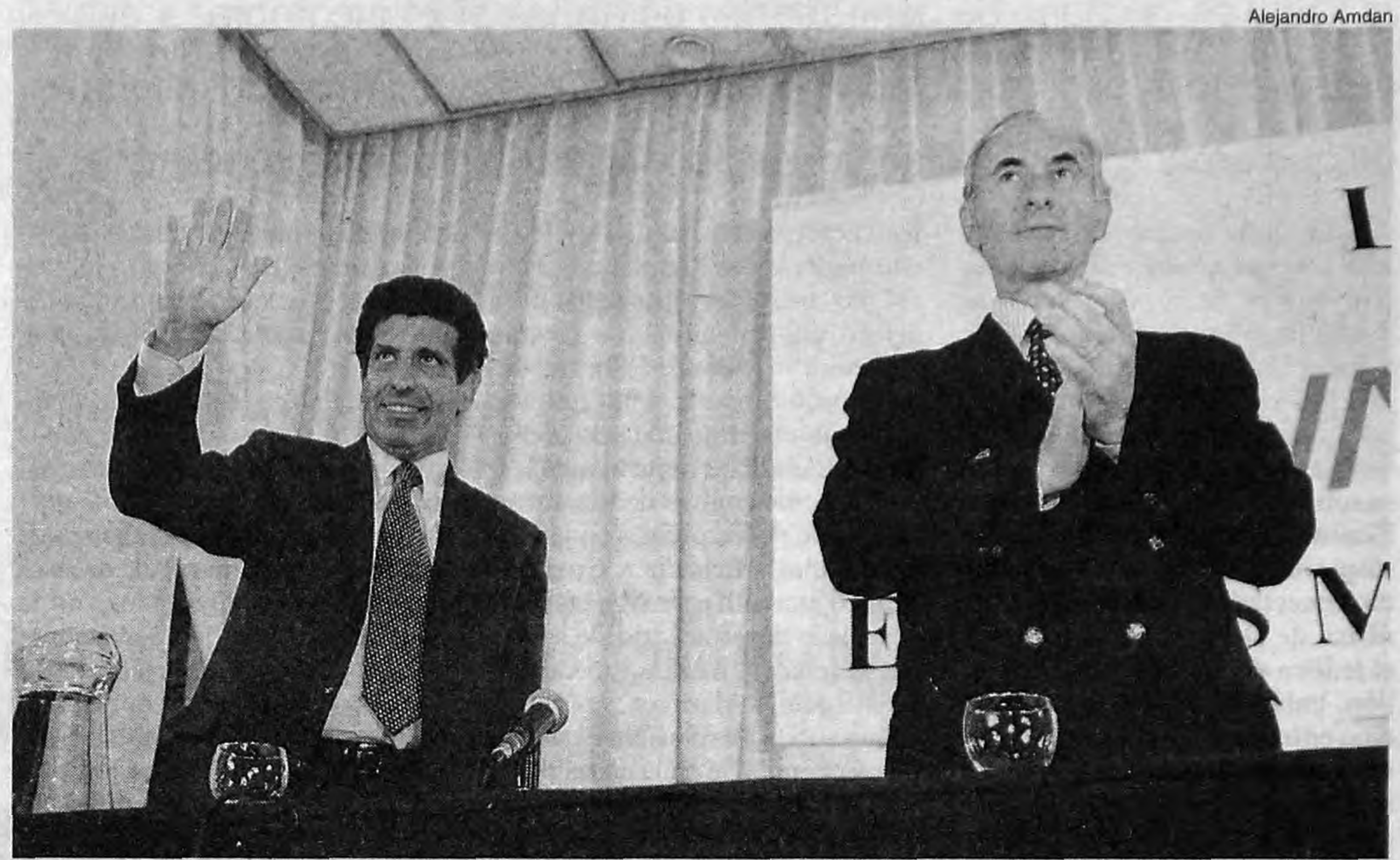
De todas formas, la posibilidad de tener que definir la candidatura en internas, cuya fecha todavía no fue decidida, es una cuestión que no desvela al jefe del Frepaso. Es que Chacho Alvarez confía en los números de las encuestas, que sitúan a Ibarra muy por arriba de Caputo o Cartañá. Cree que la estructura del Frente Grande de la Capital le permitirá ganar por una amplia diferencia. Y que, de última, emerger victorioso de una interna contribuiría a fortalecer la figura del ex fiscal.

La situación es diferente en cuanto a la pelea del Frente Grande por la integración de las listas de diputados nacionales. El viernes pasado, el legislador porteño Eduardo Jozami lanzó la corriente Participación Popular, que lo postula como candidato a diputado nacional. Jozami aspira a obtener la minoría frente al oficialismo local encabezado por Darío Alessandro.

Alvarez no está dispuesto a pagar costos políticos por este tema. A la negativa a confrontar personalmente con Jozami a través de los medios se sumó la decisión de dirimir la cuestión en las internas del 27 de junio. De todas formas, cerca del jefe del Frepaso sostienen que las cuentas de Jozami no cierran. El razonamiento es el siguiente: para obtener la primera minoría, el legislador debería alzarse con el 25 por ciento de los votos. En caso de que lo logre, le correspondería el cuarto lugar entre los postulantes del Frepaso, detrás de dos representante de la lista mayoritaria –seguramente Alessandro y Nilda Garré– y de un socialista, que podría ser Alfredo Bravo.

Pero el Frepaso debe intercalar sus nombres con los postulantes de la UCR. Así, Jozami pasaría a ocupar el octavo lugar. Según los cálculos de un legislador cercano a Alvarez, en este caso Jozami no tiene posibilidades de ingresar en la Cámara baja. "En octubre se renuevan 12 diputados por la Capital. Si Cavallo obtiene un 25 por ciento, colocaríamos tres. El PJ podría obtener un 15 por ciento y, en este caso, metería dos diputados. Y a la Alianza le quedan siete", especuló el dirigente.

Alejandro Amdan



Chacho con De la Rúa en Avellaneda. En el Frepaso creen que Cavallo irá por la jefatura de Gobierno.
Para eso, Alvarez apoyará fuerte a Ibarra en la interna contra los socialistas porteños.

"Río Tercero fue pivote de la venta de armas a Croacia"

El fiscal en la causa de contrabando de armas pidió incorporar a ese expediente el de la explosión de Río Tercero. Tiene firmes sospechas de que ambos casos están conectados. Camilión piensa lo mismo.


DyN

La pericia probó que la explosión no fue accidental.
Stornelli aseguró que "siempre tuve esa íntima convicción".

La onda expansiva del peritaje que probó que la explosión de Río Tercero no fue accidental llegó ayer a Buenos Aires: el fiscal Carlos Stornelli solicitó al juez federal Jorge Urso que incorpore el expediente del caso de la fábrica militar cordobesa a la causa sobre la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia, movido por su sospecha de que ambos hechos están conectados. También el ex ministro de Defensa procesado por el tráfico de armas, Oscar Camilión, habló de la posible vinculación entre ambas causas y apuntó sus cañones contra el Ejército, al señalar que resulta "difícil" creer que esa fuerza no estuviera al tanto de lo que hacían sus hombres en Río Tercero. En tanto, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, prefirió no formular hipótesis pero aclaró que los ministros Erman González y Guido Di Tella "no tienen absolutamente nada que ver con cualquier tipo de hecho delictivo vinculado al tema armas".

"La fábrica militar de Río Tercero fue uno de los pivotes en la venta de armas a Ecuador y Croacia", explicó Stornelli acerca de las razones que lo llevaron a pedirle a Urso que requiera al juez de Río Cuarto, Luis Rodolfo Martínez, las actuaciones sobre la explosión. El abogado –y querellante en la causa por la venta de armas– Ricardo Monner Sanz pidió también a Urso que cite al presidente Carlos Menem para que explique por qué "tres horas después del atentado" contra la fábrica militar afirmó que la explosión había sido causada por "un accidente".

Stornelli dijo tener "desde siempre la íntima convicción" de que la voladura "no había sido accidental" y consideró que "las de Río Tercero fueron las primeras muertes de una cadena importante" de decesos supuestamente provocados con la intención de encubrir operaciones ilegales de tráfico de armas. Fiel a su costumbre, se negó a opinar si el resultado de las pericias sobre la explosión complica la situación procesal de los funcionarios, ex funcionarios y militares implicados en la causa por la venta ilegal de armas. "Los funcionarios complicados siguen complicados", expresó y sobre el caso particular del jefe del Ejército, Martín Balza, dijo: "No voy a decir una sola palabra sobre ese funcionario".

Camilión también sostuvo que frente a la corroboración de que la explosión en Río Tercero fue intencional, "sería inexcusable, inevitable, la vinculación con la causa de Buenos Aires". Pero fue más locuaz: apuntó que "no es tan sencillo armar un atentado" de esas características porque hay que "tener logística y gente muy profesional, desde luego íntimamente conocedora de la fábrica", y señaló que "hay que hacer una tesis a fondo sobre las motivaciones, porque un episodio de semejante envergadura requiere una motivación muy seria".

El ex ministro de Defensa no dejó pasar la oportunidad para tender un manto de sospecha sobre la fuerza que conduce Balza. "Aunque supongo que la línea argumental será que la fábrica no dependía del Ejército, el material con el que se trabajaba era obviamente material del Ejército y el personal que conducía la fábrica eran personas en actividad", dijo Camilión. Y, por si quedaban dudas de a quién apuntaba con sus palabras, añadió: "Normalmente los oficiales en actividad tienen comunicación íntima y permanente con sus superiores".

La respuesta no se hizo esperar. "El Ejército no tiene relación directa con Fabricaciones Militares", aclaró un vocero de esa fuerza. También precisó que "el personal del Ejército que estaba en la dirección de la fábrica (de Río Tercero) era gente que asignada a Defensa, que cubría un puesto técnico dentro de Fabricaciones Militares".

Camilión no es el único que dejó entrever la posibilidad de que hombres del Ejército hayan estado al tanto de lo que ocurría en Río Tercero. El diputado del Frepaso Horacio Viqueira también vinculó la voladura con el tráfico de armas y recordó que en la fábrica militar cordobesa "se coordinó y ejecutó gran parte del operativo de venta de armas a Croacia y parcialmente a Ecuador. Allí se llevaron muchos materiales del Ejército, se los maquilló y posteriormente se los envió rumbo a Croacia". Rodríguez se mostró cauto a la hora de formular hipótesis sobre la explosión de Río Tercero, pero no para defender a González y Di Tella, los dos ministros investigados por la venta ilegal de armas. "Se ha analizado toda la documentación del accionar de los diferentes ministros y ellos no tienen absolutamente nada que ver con cualquier tipo de hecho delictivo vinculado al tema armas", declaró.

Maquillaje a los cañones

La venta ilegal de armas no era un secreto para quienes trabajaban en la Fábrica Militar de Río Tercero. "Era vox pópuli", aseguró Omar Gaviglio, un ex empleado de esa planta, y recordó que "los militares nos decían que las exportaciones a Croacia estaban avaladas por los decretos firmados por Menem, que firmaban también Di Tella, Cavallo, Erman González... todos los ministros". Gaviglio era jefe del Centro de Carga y Complemento de la fábrica al momento de su explosión, el 3 de noviembre de 1995, y ahora es uno de los civiles procesados por ese hecho. "Se dan todas las condiciones para sospechar que esto no fue accidental, sino intencional", dijo ayer Gaviglio, además de explayarse sobre los envíos de material bélico a los Balcanes. "Para nosotros era una exportación más, sobre todo cuando (Jorge) Cornejo Torino, que era el director de la fábrica, nos decía que todo estaba avalado por Menem y sus decretos", explicó. También contó que "nosotros les hacíamos el maquillaje (a los cañones y los proyectiles): les borrábamos el número, las inscripciones y todas esas cosas".

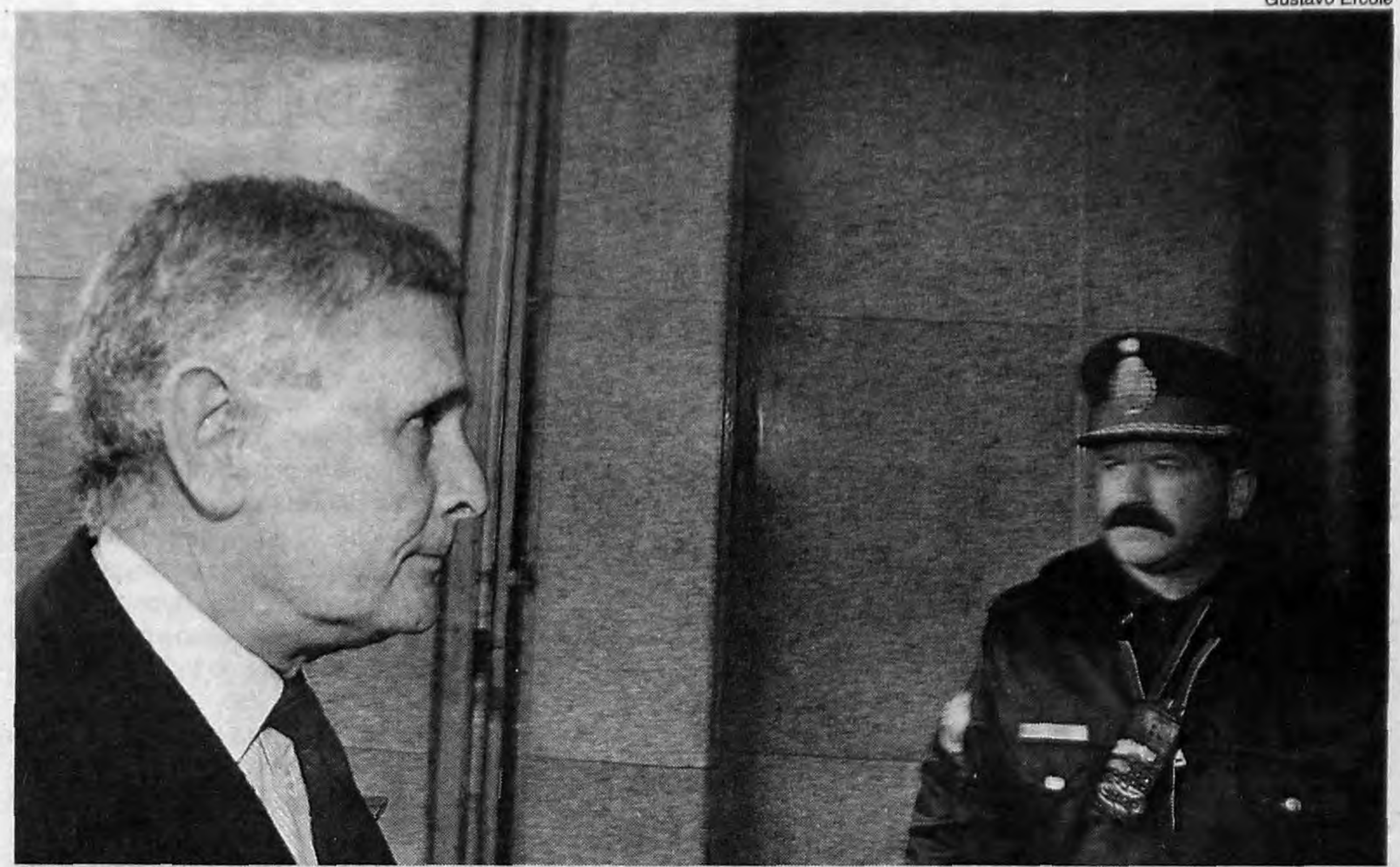
Se negó a declarar el psicólogo querellado por el ex represor

Por Victoria Ginzberg

En noviembre del año pasado el psicólogo Rubén Efron apareció en los medios vinculado al comisario Miguel Osvaldo Etchecolatz. El represor lo había denunciado por amenazas. Efron logró evitar que un paciente fuera arrestado por los custodios policiales de Etchecolatz. Luego de que el caso se hiciera público, el juez Omar Facciuto pidió el archivo de la causa pero la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional lo rechazó. El psicólogo se presentó ayer ante el juez y puede ser condenado.

Ayer, Rubén Efron decidió no contestar las preguntas formuladas por el juez Omar Facciuto en la causa que le inició el ex policía Miguel Etchecolatz. El psicólogo considera que el mundo está al revés.

Gustavo Ercole



Miguel Osvaldo Etchecolatz fue condenado por secuestros, torturas y asesinatos.
Acusó judicialmente a su vecino Efron de amenazas cuando se oyó llamar asesino.

El consultorio de Efron queda sobre la avenida Pueyrredón entre Paraguay y Córdoba, al lado de la casa de Etchecolatz. Un sábado, a principios de octubre del año pasado, un paciente del psicólogo se cruzó con el represor, que estaba paseando a su perro. El joven –su identidad permanece en reserva porque no consta en la causa– lo reconoció de inmediato y no dudó en insultarlo y gritarle "asesino". En ese momento, el custodio que Etchecolatz tiene en la puerta de su casa desde el escrache que la agrupación HIJOS organizó en su domicilio se lanzó hacia él. Rápidamente llegaron al lugar dos móviles de apoyo. "Si lo arresta es un asesino igual que Etchecolatz", le dijo Efron al oficial que trataba de detener por la fuerza al muchacho. El paciente no fue arrestado pero el represor inició una demanda por "amenazas" contra el psicólogo. El caso se hizo público a principios de noviembre del año pasado, en medio del juicio oral y público entre el represor y el diputado Alfredo Bravo. En ese proceso Etchecolatz fue condenado a tres años de prisión en suspenso y a hacer un curso de derechos humanos –que los organismos se negaron a darle– por haber calumniado e injuriado al legislador en su libro, *La Otra Campana del Nunca Más* y en el programa *Hora Clave* del 28 de agosto de 1997.

En ese momento, el juez Facciuto pidió el archivo de la causa porque el sargento de la Policía Federal que custodiaba a Etchecolatz no había firmado su declaración. El comportamiento del magistrado fue interpretado como una respuesta a la "presión social" por parte de Hugo Segura, abogado de Efron. Facciuto había sido recusado dos veces por Segura, quien consideró que el juez había adherido a la versión de los hechos dada por el policía y denunció que había emitido opiniones que demostraban prejuzgamiento acerca del joven y del médico. Cuando el psicólogo se negó a dar el nombre de su paciente porque su estado era delicado, el juez contestó: "Si tiene problemas psíquicos que vaya al Borda". En realidad, el represor tenía intención de querellar al paciente pero como no logró conseguir su nombre inició el juicio contra el psicoanalista.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) intervinieron en el caso, ya que ambos organismos de derechos humanos consideraron que era "sumamente significativa la aparente connivencia existente entre Etchecolatz, la Policía Federal y algunos jueces correccionales".

El pedido de archivo de la causa fue apelado por el fiscal Sebastián Randle. Los camaristas Luis Escobar y Carlos Alberto Elbert, de la sala sexta de la Cámara Criminal y Correccional, decidieron que aunque el escrito sin firma debía ser anulado, la causa podía seguir adelante.

Ayer por la mañana, el juez le tomó la declaración indagatoria a Efron. El psicólogo se negó a contestar las preguntas del magistrado y dejó constancia de que le parecía "una inversión total de la situación" el tener que comparecer ante un juez por estar acusado de amenazas por un represor que fue condenado por secuestros, torturas y asesinatos. En diez días sabrá si es sobreseído o procesado.

Un ex comisario irascible

El ex comisario Miguel Osvaldo Etchecolatz fue condenado en noviembre del año pasado a tres años de prisión en suspenso por calumniar e injuriar al diputado Alfredo Bravo. La condena no fue efectiva, pero el represor todavía puede volver a la prisión: tiene dos procesos abiertos. El primero también se relaciona con lo que escribió en su libro y lo que dijo en el programa de Mariano Grondona. Pero el juicio pendiente es por apología del delito. Además, el represor fue denunciado por tenencia de arma de guerra, amenazas y abuso de arma por dos jóvenes. Los chicos lo reconocieron en una plaza y lo insultaron. Como respuesta, Etchecolatz los apuntó con una pistola. Una condena en cualquiera de los dos procesos puede llevar al represor tras las rejas.

EN UNA CARTA AL DEFENSOR GENERAL DE LA NACION

Servini replica a Cayuela

Por A.M.

La jueza María Servini de Cubría envió una carta al defensor general de la Nación Miguel Angel Romero, en la que negó "terminantemente haber mantenido conversación alguna con el doctor Luis Cayuela en tono violento" y desmintió las "expresiones que me atribuye". Cayuela –defensor oficial que representa al marino Policarpo Vázquez, preso y procesado por la apropiación de la presunta hija de los desaparecidos Susana Pegoraro y Rubén Bauer– recusó a la jueza la semana pasada. Las Abuelas de Plaza de Mayo acusaron a Romero de "entorpecer las investigaciones" que Servini lleva adelante desde 1984. Una autoridad de su juzgado negó que la magistrada haya negociado con la Armada el lugar de detención del marino.

En su pedido de recusación Cayuela argumentó que el 18 de marzo Servini le dijo "en tono airado: ...me comprometí con (el jefe de la Armada Carlos) Marrón, que lo iba a trasladar a Vázquez a Gendarmería, pero debido a la actitud que tomó Evelyn de negarse a hacer el análisis de ADN, he cambiado de opinión, así que no lo mando nada". Desde el juzgado, una autoridad judicial negó a este diario que Servini haya pronunciado esa frase y aseguró que Vázquez fue indagado el 15 de marzo y remitido directamente a la cárcel de Caseros. Esa supuesta conversación sucedió tres días después, cuando el alojamiento del marino ya estaba decidido. "En realidad, la jueza recibió presiones para que lo pusiera en Gendarmería y como se negó a ese 'privilegio', la recusaron. Además, en la marina tienen miedo de que los demás suboficiales 'se les levanten' y tenían que parar el proceso, al menos por un rato", agregó la fuente.

En su carta a Romero –a la que tuvo acceso **Página/12**– la magistrada sostiene que el pedido de recusación es posterior a su decisión de ordenar el análisis genético compulsivo de la joven (que se negaba a hacerlo por su voluntad) y no anterior como manifiesta Cayuela, sugiriendo que la medida fue una represalia. "Las falsas imputaciones que me atribuye el defensor oficial sólo sirven para retrasar esta investigación y obstaculizar el proceso que se instruye en resguardo de los derechos humanos de menores nacidos en cautiverio durante el denominado Proceso de Reorganización Nacional", manifestó Servini.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA decidió abrir un caso contra el Estado Argentino por violaciones reiteradas a la libertad de expresión a través de fallos de la Corte Suprema de Justicia. La denuncia, por violación a los artículos 8.1 (sobre Garantías Judiciales) y 13.1 (Libertad de Pensamiento y Expresión) de la Convención Americana Sobre Derechos Humanos fue entregada en nombre de la Asociación PERIODISTAS, para la Defensa del Periodismo Independiente por su vicepresidente Horacio Verbitsky al Relator Especial de la OEA para la Libertad de Expresión, Santiago Cantón. En un reportaje concedido a Andrés Oppenheimer, del diario "Miami Herald", Cantón sostuvo que a su juicio "el principal desafío para la libertad de prensa en América Latina proviene de las leyes existentes o de las decisiones de las Cortes Supremas que limitan la libertad de expresión". El 31 de marzo, la Comisión inició la tramitación de la denuncia, asignándole el número 12.128 y dando traslado de las actuaciones al gobierno argentino, que ahora deberá responder a los cargos.

LA OEA INVESTIGARA COMO LA CORTE SUPREMA AFECTA LA LIBERTAD DE EXPRESION

Gente molesta en acción

La OEA investigará los fallos de la Corte Suprema que restringen la libertad de expresión. La denuncia fue presentada por la Asociación PERIODISTAS al Relator Especial para la Libertad de Expresión, Santiago Cantón.

El caso contra el Estado Argentino incluye tres decisiones de la Corte Suprema de Justicia: las condenas contra la actriz Gabriela Acher y el canal 13 de televisión y contra el director de la revista "Humor", Tomás Sanz, y la prolongación indefinida del juicio del ministro del Interior Carlos Corach contra Verbitsky y su tramitación irregular en la Corte Suprema, donde desaparecieron sin explicación dos cuerpos del expediente. Lo que sigue es una síntesis de los casos:

Acher y Canal 13. En el programa "Hagamos el humor", la actriz Gabriela Acher presentó un sketch humorístico sobre el maltrato a la mujer en los tribunales de Justicia. Una mujer con muchos hijos solicitaba alimentos en un juzgado donde un cartel decía "Juez Cancela". Luego de mucho insistir, una empleada le daba una bolsa de papas fritas. El juez Omar Jesús Cancela se consideró agraviado y obtuvo una indemnización, por fallo de la Corte Suprema que consideró que el programa humorístico había afectado el derecho a la integridad moral y el honor de las personas.

Sanz. La Corte Suprema condenó al director de la revista "Humor" por una nota titulada "Informe Especial 2 años de corrupción". Entre otras personas se nombraba al hermano del Presidente de la Nación y Senador Nacional Eduardo Menem quien querelló a los periodistas y al director de la revista por los delitos de calumnias e injurias. El fallo de la Corte no sólo retrocedió de la doctrina de la real malicia. También dejó sin efecto la doctrina del caso "Campillay", de 1986, por la cual los periodistas no eran responsables por informaciones cuya fuente mencionaran.

Verbitsky. A raíz de la publicación de Robo para la Corona, en 1991, fue denunciado primero por desacato y luego por injurias a Corach. El juez de primera instancia y la Cámara Federal declararon prescripta la acción, aclarando que ello no obedecía a dilaciones de la defensa, sino al querellante y a la Justicia. En 1998, la Corte Suprema solicitó a Verbitsky que contribuyera con fotocopias a reconstruir el expediente, del que se habían perdido dos cuerpos. Ante una consulta de su defensa inquiriendo dónde y cómo se había producido el extravío, dado que había sabido que se estaba preparando una sentencia disparatada en su contra, la Corte informó que el expediente había reaparecido. Cuando Verbitsky presentó otro escrito insistiendo en saber qué había pasado con la causa, la Corte contestó que esa información tenía "carácter reservado". La Corte anuló la sentencia de prescripción y dispuso que continuara la causa, aduciendo que con cada edición del libro volvía a cometerse el presunto agravio. Verbitsky denunció que con este perverso juego se le impide presentar la abundante prueba que posee de sus afirmaciones sobre la manipulación de la Justicia por parte de Corach y se mantiene abierta en forma permanente una causa intimidatoria.

> **Corte:** *La Corte Suprema solicitó a Verbitsky que contribuyera con fotocopias a reconstruir el expediente, del que se habían perdido dos cuerpos.*

La denuncia de PERIODISTAS a la Comisión Interamericana sostiene que desde su ampliación, "la Corte dejó de ser un contrapoder, encargado de velar por los derechos de los habitantes, para convertirse en un órgano ratificador de las decisiones del Poder Ejecutivo". Añadió que "en los tres casos relatados encontramos interpretación de mala fe, tanto de la ley doméstica como del derecho internacional de los derechos humanos, con el claro objeto de afectar la libertad de prensa, en tanto ésta constituye uno de los pilares del control de la conducta de los funcionarios públicos. Ello evidencia que el Estado Argentino no garantiza un Poder Judicial imparcial e independiente, capaz de construir una sociedad democrática, como lo requiere el derecho internacional de los derechos humanos". En el caso de Verbitsky la sentencia se encuentra invalidada por grave sospecha de falta de imparcialidad e independencia, y se establece la censura por medios indirectos. En los de Acher y Sanz la Corte olvidó el Pacto de San José y la nutrida jurisprudencia internacional que colocan a la libertad de expresión en una posición preferencial sobre el honor individual si se trata de funcionarios estatales, políticos e, incluso, figuras públicas.

EL DOMINGO ELEGIRAN LA NUEVA CONDUCCION DE AMIA

Una convocatoria para 20 mil

El frente que reúne al laborismo y al centroizquierda es el candidato lógico, pero los grupos ortodoxos tienen su chance.

Por Raúl Kollmann

Después del terremoto producido por la caída de los bancos Mayo y Patricios, la comunidad judía afrontará el domingo un test electoral en el que deberá elegir –por voto directo– la nueva conducción de la AMIA. En total, hay 20.000 personas habilitadas para votar y la lógica es que gane el frente que agrupa al laborismo y el centroizquierda, pero si la concurrencia a las urnas es escasa, las dos agrupaciones religiosas ortodoxas pueden quedarse, por primera vez, con gran parte del consejo directivo.

En total se presentan cinco listas y se podrá votar entre las 9 y las 18 en 52 mesas. El escrutinio se hará en el anfiteatro del nuevo edificio de la AMIA, construido en el predio donde se produjo el atentado. AMIA (Asociación Mutual Israelita Argentina) es, como su nombre lo indica, la mutual que se ocupa de gran parte del trabajo social, la asistencia a los pobres, la red escolar, la labor con los discapacitados e incluso tiene una importantísima bolsa de trabajo. En su antiguo edificio de Pasteur 633, que fue volado en 1994, también poseía una magnífica biblioteca. Es la organización judía más numerosa y en la que se define una parte de la interna política comunitaria.

El presidente actual es Oscar Hansmann, hombre del laborismo, que debió afrontar la crisis de la caída de los bancos. "No es que el Mayo o el Patricios le aportaran directamente a la AMIA. Lo que sucede es que ayudaban a muchas instituciones y colegios que con la crisis se quedaron sin esas ayudas. De manera que ahora la AMIA carga con muchos más programas de asistencia que antes", le dijo Hansmann a **Página/12**.

En esta elección el favorito, o sea, el candidato de la alianza que forman el laborismo y el centroizquierda, es Hugo Ostrower. Curiosamente, ese frente plantea como propuesta el cambio, o sea, un giro en lo hecho hasta ahora. Ostrower señala, por ejemplo, que "nunca más iremos a pedir perdón a la Casa Rosada". La referencia crítica es a la entrevista que mantuvieron Hansmann y el ex titular de la DAIA, Rubén Beraja, con el presidente de la Nación después de la ruidosa silbatina con la que el público recibió a los ministros del Poder Ejecutivo en el acto de recordación del atentado contra la AMIA realizado en 1997. O sea que la idea ahora sería poner distancia con el Gobierno.

También el frente insistirá con enviar al tribunal de ética al ex tesorero de la institución, Sergio Spolsky, quien derivó dos millones de pesos a las Obligaciones Negociables del Banco Patricios, dinero que se vio afectado después por la quiebra. El comité de ética será designado en una asamblea que se realizará en mayo.

En la elección del domingo tal vez la incógnita mayor que se presenta es la cantidad de votantes dispuestos a participar. Las dos listas religiosas –una de las cuales cuenta con el apoyo de empresarios del grupo Soros– pueden dar el batacazo y quedarse con el 30 por ciento de los cargos, sobre todo si hay poca afluencia a las urnas. Los religiosos ortodoxos tienen adherentes muy disciplinados, que les aportan a sus listas un nivel casi fijo de votos. En cambio, las demás listas dependen mucho más de que el judío común, apolítico, se aproxime a la mesa de votación.

> **Caída:** *El presidente actual de AMIA es Oscar Hansmann, del laborismo, que debió hacer frente a la caída de los bancos Patricios y Mayo.*

Un consejo directivo con gran presencia de los sectores ortodoxos seguramente será un ámbito propicio para algunas de las reivindicaciones de esa franja: mayor presupuesto para las escuelas ortodoxas, instauración de la educación religiosa en las escuelas judías laicas, cierre de instituciones los sábados y crecientes obstáculos para los matrimonios entre un judío y un no judío.

Daniel Jayo



En el nuevo edificio de AMIA se realizará el escrutinio.
Habrá 52 mesas que funcionarán entre las 9 y las 18 hs.

Las cinco listas

Por R. K.

Cómo están conformadas las listas que se presentarán el domingo y sus antecedentes en anteriores elecciones de la AMIA:

◆ Agudath Israel: religiosos ortodoxos. Son los más estrictos y, a pesar de su nombre, históricamente se han opuesto al Estado de Israel, al que no reconocen por no haber llegado el Mesías a la tierra.

◆ Movimiento Sionista Renovador: integrado por padres de alumnos de escuelas de la red escolar judía. Su centro está en la escuela Gesang. Algunos sostienen que puede obtener una votación interesante.

◆ Frente Sionista Democrático: la hegemonía es del laborismo y también lo integran otras dos agrupaciones, Meretz y Convergencia. Es de centroizquierda y se constituye en el favorito. En la elección anterior obtuvo el 45 por ciento de los votos.

◆ Bloque Unido Religioso: también religiosos ortodoxos. Discrepan con Agudath Israel por motivos doctrinarios: son menos ortodoxos y reconocen al Estado de Israel.

◆ Likud: la agrupación de derecha referenciada en la derecha israelí, hoy en el gobierno. En la última elección obtuvieron el 8 por ciento de los votos y tradicionalmente no han podido hacer grandes elecciones en la Argentina.

Apelación por Junior

En representación de su madre, Zulema Yoma, Zulemita Menem se presentó ayer en Rosario ante la Cámara Federal de Apelaciones para pedir que se habilite un tribunal de casación que reciba su apelación del fallo que cerró la causa por la muerte de su hermano Carlos junior. Zulemita dijo que por otra vía, su padre iniciará un recurso similar.

Escrache por Bulacio

A ocho años de la muerte de Walter Bulacio, hoy se llevará a cabo un escrache frente al domicilio del comisario Miguel Angel Espósito, quien era responsable de la Comisaría 35 en el momento en que Bulacio estuvo detenido seis días antes de morir. El escrache comenzará a las 18.30 en la intersección de las calles Varela y Eva Perón en el barrio porteño de Flores.

Volantes antisemitas

La DAIA denunció ayer que en cuatro instituciones judías de Once aparecieron pegados volantes antisemitas. Los carteles están encabezados por una cruz esvástica y contienen frases amenazantes como una referencia a que hacen falta "ríos de sangre" y que "la diosa de la verdad eternamente regresará". La DAIA realizó una presentación ante la Unidad de Investigación de Conductas Discriminatorias de la Policía Federal. También en el barrio Once se han venido incrementando las pintada antisemitas.

La guerra yugoslava

Hoy a las 19, en la Sociedad Argentina de Escritores, Uruguay 1371, se presentará el *Informe de la Guerra en Yugoslavia*, del escritor Carlos Suárez. El panel contará con la presencia del embajador de la República de Yugoslavia, Gojko Celebic. Mañana, a las 19, en el salón auditorio de la UBA, Uriburu 950, la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA organizó un debate sobre la posición argentina en ese conflicto. El panel estará integrado por el ex canciller Dante Caputo, Raúl Alconada Sempé, Carlos Raimundi, Julio Bárbaro, Hernán Mazzini Ezcurra, Héctor Sandler y Adolfo Pérez Esquivel.

Pou & Cía va a Tribunales

Miguel Angel Ortiz, superintendente de Entidades Financieras del Banco Central, fue indagado ayer por el juez federal Gabriel Cavallo en el marco de las investigaciones por el cierre de varias entidades, entre las que figuran los liquidados bancos Mayo y Patricios. El funcionario deberá presentarse nuevamente hoy ante el juez para completar su declaración indagatoria. Pasado mañana le tocará el turno a Pedro Pou, presidente del BC, que será interrogado por Cavallo en calidad de acusado. El magistrado investiga a las autoridades del Central por el auxilio brindado a bancos en riesgo y por haber aprobado la compra del Banco Patricios por parte del Mayo, que cerró sus puertas poco después de la adquisición. La causa se inició por una denuncia radicada por un grupo de legisladores que dijeron que como consecuencia de la "indebida actuación de las autoridades del Banco Central", ahorristas de varias entidades perdieron depósitos por 327 millones de pesos y 1600 personas quedaron sin empleo. Además, destacaron, que el Central otorgó a esas entidades redescuentos por iliquidez transitoria por un total de 328 millones de pesos que no fueron recuperados.

Las tasas no bajan

Las tasas de los créditos hipotecarios no bajan. El promedio de las tasas ofrecidas por 28 bancos –para los préstamos en dólares, a diez años de plazo– fue del 13,9 por ciento en marzo, el mismo nivel de diciembre último y por encima del 13,1 por ciento de junio del '98. El Banco Provincia es el que tuvo el costo financiero total más bajo –incluye la tasa, los gastos de seguros, apertura y mantenimiento de cuentas, evaluación, tasación y envío de resumen–, para los préstamos de 40 mil dólares a tasa variable, el más demandado del mercado. Por ese crédito, la entidad bonaerense cobra un 11,9 por ciento anual. Le siguen el BNP (12%), el Ciudad (12,1%), el Nación (12,3%) y el Río (12,6%).

Balance del segundo día

- El Mercado de Liniers mostró un parate más fuerte que el del lunes: sólo entraron 27 animales contra los 527 de la jornada anterior.
- Las principales bolsas cerealeras del país –como ayer– tuvieron una actividad nula.
- En la región pampeana el acatamiento fue total y se realizaron piquetes, movilizaciones y asambleas en diversas localidades.
- Hubo cortes de rutas y piquetes en la localidad salteña de Güemes.
- En Jujuy hubo masivas concentraciones a las que se sumaron tractorazos y camionetazos convocados por la Unión de Cañeros Independientes y la Asociación de Productores de Granos.

Rafael Yohai



El malhumor de los productores quedó reflejado en la falta de envíos de animales al mercado.
Los organizadores consideraron que la respuesta a la medida fue "contundente".

La profundización del paro del agro dejó desiertos los mercados

La segunda jornada de protesta del campo paralizó prácticamente por completo la actividad comercial. Sin respuesta oficial.

Por Pablo Ferreira

La segunda jornada de la protesta agropecuaria terminó de paralizar la mínima actividad comercial que logró mantenerse en pie el lunes pasado. El Mercado de Liniers, más desierto que nunca (sólo entraron 27 animales), fue un reflejo fiel del malhumor de los productores por la política oficial hacia el campo. Los negocios cerealeros también mostraron una total inactividad con caídas notorias, además, en las exportaciones de granos, principal fuente de ingresos de Argentina. Ayer se repitieron las movilizaciones de agricultores, ganaderos y chacareros en todo el país pese a que, según los organizadores de la protesta, "de ninguna manera" son impulsadas por las entidades.

De todos modos el titular de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria (Coninagro), Valentín Levisman, confirmó a **Página/12** que "se siguen haciendo movilizaciones en todas las provincias y continuarán seguramente hoy". La medida de fuerza que culmina esta medianoche es la más importante desde 1975, año en el cual los pequeños y medianos productores estuvieron también acompañados por la Sociedad Rural. Precisamente, Enrique Crotto, titular de la entidad, calificó el acatamiento del lunes y de ayer como "contundente". Y resaltó que la gente salió a expresar "su bronca porque están verdaderamente mal".

El balance de ayer muestra que en las regiones Noroeste y Litoral (Salta, Jujuy, Chaco y Corrientes) los productores cumplieron otra jornada de movilizaciones pacíficas. Las marchas con tractores y camionetas salieron a las rutas en las primeras horas de la tarde. Como en las demás provincias, los productores distribuyeron volantes con información de la crisis que soporta el agro y los escasos recursos con que debe manejarse el sector.

También siguieron inmovilizados los remates de feria del interior, dado que operan con precios de referencia del Mercado de Liniers, donde ayer ingresaron sólo 27 animales. Los negocios con granos, en tanto, registraron nuevas reducciones en la oferta del sector productivo, salvo escasas operaciones en el mercado a término. Los operadores de la Bolsa de Cereales de Buenos Aires informaron que la comercialización agrícola se derrumbó de 800/900 operaciones diarias a sólo 20 el lunes, y que ayer ocurrió algo similar. Por su lado, en Rosario y Bahía Blanca las negociaciones granarias siguieron paralizadas.

En el sudeste de la provincia de Buenos Aires, según manifestaron las sociedades rurales de la zona, la medida tuvo total acatamiento. En Mar del Plata, Balcarce y Necochea, el movimiento en el campo fue nulo. En esta última ciudad hubo una adhesión masiva de los comercios asociados a la cámara sectorial local.

La presión de las cuatro asociaciones del agro apunta a ablandar la dura posición del equipo económico, que rechaza toda posibilidad de revertir la carga impositiva en un año con graves dificultades fiscales y fuerte sesgo electoral. También preocupa la descapitalización y el fuerte endeudamiento de la mayoría de los pequeños y medianos productores, que ronda los 7000 millones de pesos. Según estima la Federación Agraria Argentina, casi 40 por ciento de la superficie que se siembra anualmente está hipotecada. Esto es, 12 millones de hectáreas sobre un total de 31 millones.

Por otra parte, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, definió la medida como "injusta" y achacó la crisis –sin variar el libreto de Roque Fernández– al derrumbe de los precios agrícolas internacionales. El funcionario insistió en identificar a los dirigentes de las entidades con la Alianza. Aunque luego aclaró

Antecedente: ***"La medida de fuerza es la más importante desde 1975, cuando los pequeños y medianos productores también fueron acompañados por la Sociedad Rural."***

que, en su opinión, esa posición política era adoptada por la FAA y Coninagro, sin explicar a qué razón atribuye la presencia en la medida de los grandes criadores de ganado.

La dirigencia del campo volvió a contestar ayer al Gobierno que la deflación internacional de los commodities "no es la única razón". René Bonetto, titular de la FAA, especificó que las causas a las que lasentidades le imputan su grave situación son, además, la suba inconsulta de impuestos, la creación de nuevos tributos dañinos, y la falta de oferta financiera.

Adelantos de lo que viene

"En 30 ó 40 días más se impulsarán medidas de mayor envergadura y por una cantidad superior de días", amenazó ayer René Bonetto, titular de la Federación Agraria, la entidad que encabeza el paro agropecuario. La declaración de guerra del dirigente rural quedó subordinada a que las autoridades económicas se hagan eco de la actual protesta. En el mismo sentido se manifestó el presidente de la Sociedad Rural, Enrique Crotto. Este productor abogó ayer para que la actitud de los sectores del campo "se traduzca en una mayor flexibilización de la cartera económica" para revertir la actual crisis. En Coninagro, en tanto, aseguraron que continuarán las movilizaciones de no darse respuesta al plan de salvataje pedido a Roque Fernández.

Lo que pasó ayer en el mercado financiero

Nada es para siempre. Tras cuatro sesiones consecutivas de subas –en las que acumuló una escalada del 15,2 por ciento–, el índice de acciones líderes MerVal perdió el 1,1 por ciento, aunque logró mantenerse por encima de los 500 puntos al cerrar en 503,7. En tanto, el volumen de operaciones ascendió a 53,4 millones de pesos, inferior a los 133,7 millones pactados el lunes. El dato fue observado con cierto grado de optimismo en la city ya que estaría revelando que los compradores de las sesiones anteriores no salieron a vender ayer –pese a la baja– evaluando que los precios seguirán subiendo. En Brasil, el real se devaluó el 2,2 por ciento –cerró a 1,72 por dólar– y la bolsa paulista perdió 4,1 por ciento (en dólares). Una de cal y otra de arena en Wall Street: la vicepresidente de la Reserva Federal (banca central estadounidense), Alice Rivlin, dijo que no ve razones para un aumento de la tasa de corto. Y Michael Mussa, del FMI, evaluó que los valores en la bolsa neoyorquina están sobrevaluados al menos un 20 por ciento.

CIERRES PRINCIPALES ACCIONES

	Anterior	Ayer	Variación
YPF	34,350	33,850	-1,45%
Telefónica	3,190	3,070	-3,76%
Telecom	5,950	5,800	-2,52%
Bco. Hipotecario	9,740	10,000	2,66%
Perez Companc	5,490	5,390	-1,82%
Renault	1,430	1,470	2,79%
Sevel	0,370	0,358	-3,24%
T. Gas del Sur	1,930	1,910	-1,03%
Acindar	1,380	1,400	1,44%
Siderca	1,630	1,690	3,68%
Siderar	2,980	2,960	-0,67%
Irsa	3,100	3,080	-0,64%

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LA PRODUCCION BAJO ENTRE 12 Y 13 POR CIENTO EN MARZO, SEGUN FIEL

La recesión sigue vivita y coleando

Los datos de FIEL revelan que la caída de la economía, a diferencia de lo que dice el Gobierno, seguirá por lo menos hasta octubre.

Por Maximiliano Montenegro

Mientras Roque Fernández y buena parte de los analistas locales auguran el pronto fin de la recesión, FIEL, la consultora más escuchada en la medición de la actividad económica, anunciará hoy una caída de la producción industrial en marzo sin antecedentes en las últimas décadas: la baja que se informará se ubica entre el 12 y el 13 por ciento. La retracción es similar a la ocurrida en febrero y, para los técnicos de FIEL, demuestra que todavía la economía no tocó fondo, sino que sigue cayendo. Más moderadas son las cifras dadas a conocer por el secretario de Industria, Alieto Guadagni: el índice oficial retrocedería un 10 por ciento.

La fabricación de autos se redujo a la mitad, y también hubo un freno importante en la actividad de sectores siderurgia y aluminio, afectados por la depresión de los precios internacionales. Guadagni insistió ayer con el argumento oficial de que "la economía se recuperará a partir del segundo trimestre". Sin embargo, los alarmantes números que manejan en FIEL muestran una realidad diferente. El derrumbe superior al 12 por ciento de marzo, comparado con igual mes del año pasado, revelaría que el final de la recesión se encuentra todavía lejano. Y que recién en el último trimestre del año, comenzarían a evidenciarse signos de reactivación.

En febrero, la producción había caído 11,7 por ciento en relación al mismo mes del año pasado. Las cifras de marzo no son comparables con las de febrero por razones obvias: hay distinta cantidad de días laborables (por vacaciones y feriados), además de los propios calendarios de producción de las fábricas. El indicador que excluye estas peculiaridades (llamado "desestacionalizado") cayó en marzo, en relación a febrero, más del 1 por ciento. Sobre esta base, en FIEL estiman que la industria sufrirá una contracción a lo largo del año superior al 6 por ciento. Es decir, anticipan un escenario similar al causado por el efecto Tequila durante 1995.

Según los datos oficiales, los sectores que más disminuyeron su actividad en marzo fueron: automotor (-52%); siderúrgico (-16%) y aluminio (-13%). En tanto, el consumo industrial de energía eléctrica fue un 8,4 por ciento menor que el año pasado.

En cambio, incrementaron su producción lácteos (19%), aceites (17%), cerveza (14%), carnes y cigarrillos (12%). También aumentaron los despachos de cemento (2%), aunque todavía no hay otros datos concluyentes que indiquen que la construcción se esté reactivando.

Guadagni dijo que gran parte de las compras provenientes de Brasil (el 84 por ciento) se contrajeron en el primer trimestre del año nada menos que un 55 por ciento. Sin embargo, reconoció aumentos espectaculares en las importaciones de un selecto grupo de productos: tomates frescos y refrigerados (2873%); niveladoras (237%); calzado (221%); pañales (132%); tabaco (98%); jabón de tocador (84%) y ropa de cama (74%), entre otros. En muchos casos, estos abruptos saltos en las compras responden a las propias estrategias de las multinacionales situadas en uno y otro país, que deciden aprovisionarse donde les resulta más barato.

Claves

- FIEL, la consultora más respetada en la medición de la actividad económica, anunciará hoy una caída de la producción industrial en marzo de entre el 12 y 13 por ciento.
- Semejante derrumbe en la industria contradice el discurso oficial, que asegura que la recuperación ya comenzó en el segundo trimestre del año.
- Guadagni reconoció ayer una baja de la actividad industrial menor: 10 por ciento.
- Los economistas discuten si ya ven o no una luz al final del túnel de la recesión.

Telam



Alieto Guadagni, secretario de Industria y Comercio. Obligado a mostrar un escenario positivo.
Los sectores más castigados en marzo fueron: automotor (-52%); siderúrgico (-16%) y aluminio (-13%).

DEBATE DE ECONOMISTAS: ¿YA TERMINO LA CAIDA?

Buscando la luz al final del túnel

Por David Cufré

La pregunta es cuándo y cómo se saldrá de la recesión. Los economistas no se ponen de acuerdo. Para algunos, el ingreso de capitales, el aumento del crédito y la mejoría de Brasil prenuncian un rápido final para la crisis. Otros, en cambio, sostienen que la dificultad para exportar a Brasil, el aumento de las importaciones desde ese país y el escaso acceso al financiamiento de las pymes indican que se sigue en recesión. A continuación, el debate.

◆ **Mercedes Marcó del Pont,** economista del estudio FIDE.

"La economía no saldrá de la recesión como lo hizo después del Tequila. Las condiciones externas que dinamizaron la actividad en 1996 hoy no existen. En ese momento, Brasil tenía un tipo de cambio sobrevaluado y atravesaba un período expansivo, por lo que Argentina pudo colocar en ese mercado los productos que no consumía. Ahora, Brasil no sólo frenó sus importaciones, sino que además está siendo agresivo con sus exportaciones. En los próximos meses se verá el desplazamiento de producción local por importaciones brasileñas. Por eso no habrá un salto de la economía como en el '96. Estamos en un piso, pero es un piso de piedra. Por otra parte, la expectativa de evolución de los precios internacionales de los commodities no es favorable."

◆ **Miguel Bein,** de la consultora Machinea-Bein.

"El indicador clave que anticipa el cambio de tendencia económica y la salida de la recesión es la baja del riesgo país. Antes de la crisis rusa, de agosto de 1998, el Gobierno pagaba una sobretasa en sus colocaciones de deuda del 4 por ciento con respecto a los bonos estadounidenses. En el momento de mayor tensión de esa crisis, el riesgo país saltó al 14 por ciento. Ahora retrocedió a 5 puntos. Además, estamos viendo una avalancha de capitales externos. Cuando los fondos se van ningún economista duda de que se ingresa en un período recesivo, pero cuando vuelven muchos dudan de que se saldrá de la recesión. Yo no, aplico el modelo coherentemente. Por otra parte, los bancos tienen un colchón de liquidez que van a empezar a prestar de nuevo. Para ellos ya no es negocio invertir en bonos. Otro factor que permitirá una salida rápida de la recesión es que Brasil se alejó del desastre: logró renovar su deuda y las tasas de interés bajaron del 45 al 34 por ciento. En la comparación mensual desestacionalizada, abril será mejor mes que marzo; mayo que abril, y así sucesivamente."

◆ **Raúl Ochoa,** asesor del bloque justicialista de Diputados.

"La economía real está lejos de superar la recesión. Probablemente se detuvo la caída, pero no habrá salidas bruscas hacia arriba. Estamos en una meseta, pero en un nivel de actividad muy bajo, y con escasas chances de recuperación rápida. Los sectores que dependen de sus exportaciones a Brasil seguirán afectados por el problema de pérdida de competitividad, producto de la devaluación del real. Es facilista creer que esta situación se supera por el ingreso de capitales. La economía real se maneja en función de la disponibilidad del crédito."

El FMI pide control del gasto por las elecciones

El Fondo vigila cuidadosamente que Argentina no se desvíe de la disciplina fiscal en el año electoral. Así lo advirtió su economista, que pronosticó que la recesión se revierte a mitad de año.

El Fondo Monetario Internacional volvió a reclamar la profundización de la reforma laboral en Argentina y mantener la disciplina fiscal, teniendo en cuenta que éste es un año electoral. "La gente está observando muy cuidadosamente lo que está pasando en Argentina", advirtió el economista jefe del FMI, Michael Mussa, ayer en Washington al presentar el informe semestral del organismo sobre el Panorama Económico Mundial. Según los pronósticos del Fondo, el país podría salir de la recesión a partir de la segunda mitad del año, traccionado por la recuperación de Brasil, para alcanzar un crecimiento del 3 por ciento durante el año próximo.

Mussa afirmó que "hasta este momento estamos bastante satisfechos con las políticas que sigue el gobierno argentino, y no parece que se hayan desviado de curso a causa de las elecciones (presidenciales de octubre)". El Ministerio de Economía informó ayer que el Gobierno había logrado un sobrecumplimiento de la meta de déficit fiscal prevista para el primer trimestre, al cerrar el período con un desequilibrio de 1268,2 millones de pesos contra los 1300 millones pautados. Pero dicho resultado se alcanzó haciendo figurar como "ingresos no tributarios", en lugar de "privatizaciones", 531,8 millones de pesos obtenidos por la venta de acciones de YPF, y con una transferencia del Banco Central a Economía de ganancias por 93 millones. Por otra parte, Pablo Guidotti, secretario de Hacienda, les solicitó a los senadores justicialistas que "no insistan" con las cláusulas del Presupuesto 1999 vetadas por el Ejecutivo, que a su criterio "significaría un déficit (adicional) de 500 millones de pesos".

> **Fondo:** *"Será importante seguir adelante con reformas que amplíen la flexibilidad del mercado de trabajo y la eficiencia de la economía".*

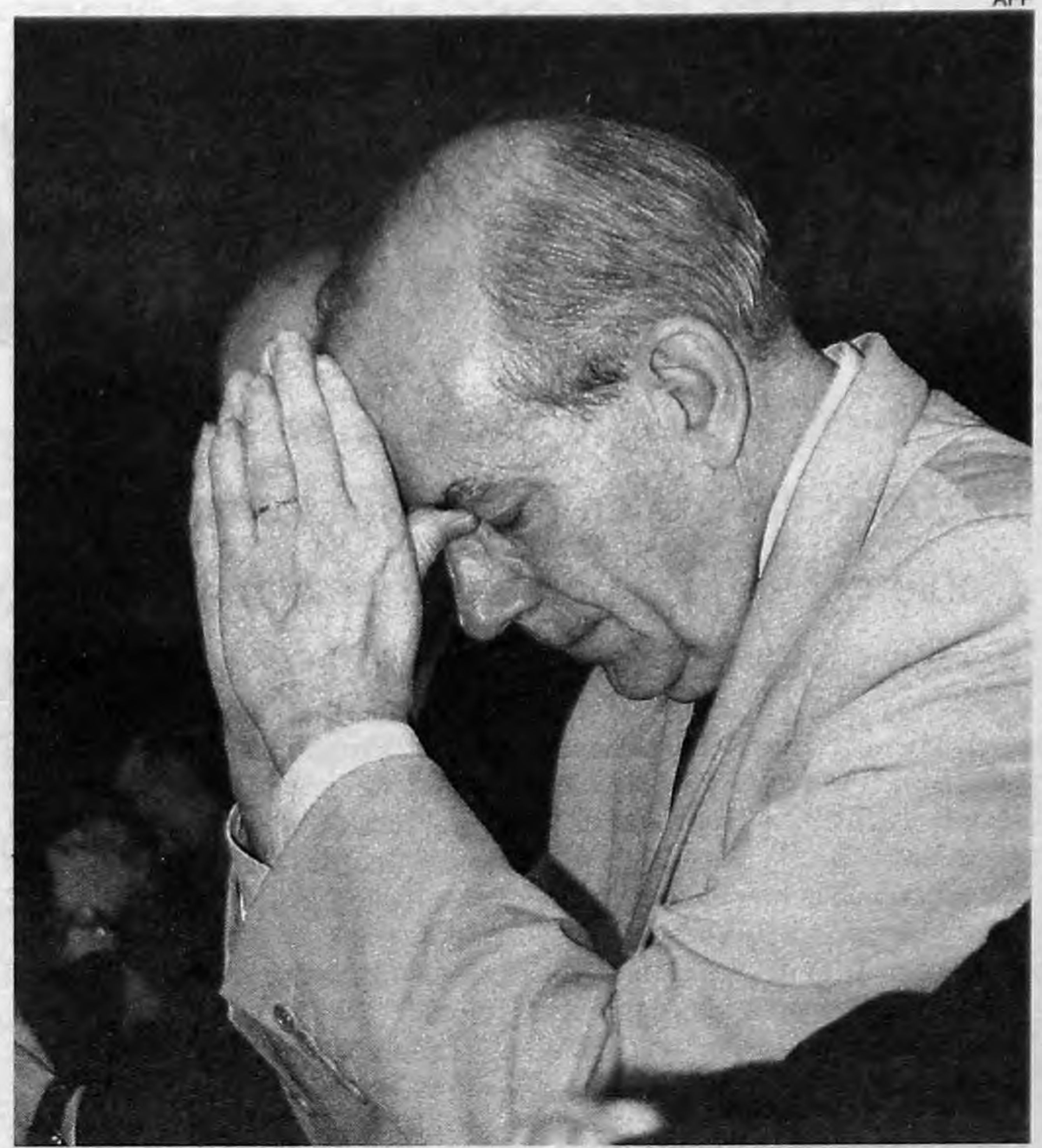
El informe dado a conocer por el FMI subraya la necesidad de seguir conteniendo el gasto público en Argentina, donde la crisis financiera del año pasado, según señala, amplió el déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos a 4,5 por ciento del PBI. "Hay un límite al tamaño del déficit en cuenta corriente que un país puede manejar prudentemente", agregó.

El Fondo revisó hacia abajo sus cálculos anteriores y precisó que la recesión va a ser peor de lo esperado hace cuatro meses, alcanzando una contracción del 1,5 por ciento. "La mejor manera en que Argentina puede responder a los nuevos desafíos –dice el informe– es reafirmar, y donde sea posible reforzar, su ya firme compromiso con un marco de políticas centrado en el sistema de convertibilidad, que le ha servido bien desde el comienzo de la década." Enfatiza también que "será importante seguir adelante con reformas estructurales que amplíen la flexibilidad del mercado de trabajo y la eficiencia de la economía, con el fin de fortalecer la competitividad internacional y expandir el campo de oportunidades para reducir el desempleo".

El informe del FMI da cuenta de que el impacto de la crisis brasileña será mayor al inicialmente estimado en América latina. Venezuela, Ecuador y Uruguay, junto a Argentina, aparecen como los más afectados. El PBI regional sufriría este año un retroceso del 0,5 por ciento, en vez del crecimiento del 1,5 por ciento previsto a fines del '98.

El principal motor de la economía mundial volverá a ser este año Estados Unidos, con un crecimiento previsto del 3,3 por ciento. Con dicho impulso, la economía mundial crecería en 1999 un 2,3 por ciento, a pesar de la contracción prevista en Japón, del 1,4 por ciento, y la demora en la recuperación del resto de las economías asiáticas.

AFP



Michel Camdessus, director gerente del FMI.
Ruega que esta vez no le fallen los pronósticos.

Commodities en espera

Habrá que esperar al menos hasta el 2004 para asistir a una recuperación de los precios de los productos agrícolas y ganaderos al nivel que tenían a comienzos de los '90. Tal es el pronóstico de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, basado en la debilidad prevista en la demanda mundial. A juicio de la OCDE, la crisis de precios la seguirán padeciendo en mayor medida la carne, los granos forrajeros y los productos transformados con gran valor añadido, en relación a los productos alimentarios de base y los cereales alimentarios, como el trigo y el arroz. El FMI, en tanto, prevé que este año seguirán cayendo los precios de las materias primas, a raíz de la baja demanda y amplios stocks. El organismo estima que el petróleo sufriría una caída del 8,3 por ciento.

EUFORIA POR EL AVANCE DE BRASIL

"Mejora espectacular"

"La economía brasileña muestra ya una recuperación espectacular en los mercados financieros y podría iniciar su revitalización en la segunda mitad de 1999." El diagnóstico, ensayado ayer desde Washington por el consejero económico del Fondo Monetario, Michael Mussa, incluye la previsión de que Brasil podría salir de la crisis a una velocidad superior a la mostrada por el sudeste asiático. De todas maneras, el FMI pronosticó que la economía del vecino se contraerá un 3,8 por ciento este año, más que el 1 por ciento previsto antes de la devaluación.

Durante la presentación del Panorama económico mundial, Mussa trazó un paisaje optimista de la economía de Brasil. Rescató que el país "está teniendo baja inflación, la moneda se está apreciando y han bajado las tasas de interés". En efecto, desde que hace tres meses se quebró el Plan Real, las tasas cayeron del 50 al 35 por ciento. En el último mes la moneda se apreció un 30 por ciento, al pasar de 2,25 a 1,72 por dólar, al tiempo que la inflación se mantuvo en mínimos históricos. Dando a entender que la respuesta brasileña a la receta del Fondo viene siendo satisfactoria, en el trabajo se concluye que "el ajuste monetario no necesita ser prolongado". "Las tasas seguirán cayendo", apuntó Mussa. Para el FMI, la economía de Brasil crecerá un 3,7 por ciento en el año 2000.

Por su parte, Fernando Henrique Cardoso no quiso pasar por alto la ola de optimismo que recorre Brasil. Desde Londres, el presidente aseguró que "lo peor de la crisis ya pasó. Nuestra situación económica es mejor a la de hace un mes y está en vías de recuperarse". Contrariando las evaluaciones de economistas y del propio FMI, Cardoso aventuró que no habrá crecimiento cero este año. "La economía estará mejor de lo que la gente piensa", sostuvo. La perspectiva más saludable que ofrece Brasil la da el hecho de que el gobierno está evaluando la posibilidad de lanzar un bono global por 2000 millones de dólares a cinco años pasado mañana, en vez de los 1000 millones anunciados previamente. Esta será la primera vez desde la devaluación que Brasil colocará deuda en el mercado internacional.

EL GOBIERNO PROPONE ELIMINAR EL SISTEMA DE REPARTO Y LA PBU

El Estado no quiere jubilar más

La idea de acabar con el régimen estatal termina por cerrar el negocio de las AFJP. Estas, a la vez, no acuerdan con borrar la PBU.

Erman González confirmó ayer, con una sola declaración, dos propósitos del Gobierno respecto del régimen jubilatorio: eliminar la PBU (Prestación Básica Universal) y, aún más, acabar definitivamente con el sistema de reparto, que hasta el momento se mantiene como opción para quienes no desean adherir al sistema de capitalización individual. Que el ministro de Trabajo haya ratificado estas intenciones tiene especial significado, porque ya no se trata de proyectos impulsados por cerebros ultraliberales provenientes del CEMA, como son Roque Fernández (Economía) y Carola Pessino (Equidad Fiscal).

Los trabajadores sufrirán así una doble consecuencia. Por un lado, perderán la posibilidad de elegir entre un sistema y otro, lograda cuando el Parlamento impuso esa disyuntiva, no contemplada en la reforma original que elaborara Cavallo. Además, los asalariados deberán contar con jubilaciones más reducidas, al suprimirse la PBU (hoy establecida en 200 pesos mensuales), que sólo subsistirá, bajo otra denominación, para los haberes más bajos.

Quizá porque estas innovaciones dolorosas deben adornarse siempre con algún elemento seductor, Erman sugirió que, una vez eliminado el régimen de reparto, el Estado buscaría algún mecanismo (habló de una "garantía") para que puedan ser incorporados al sistema los trabajadores en negro, y para que los autónomos que no alcancen los 30 años de aportes, o carezcan de regularidad en sus contribuciones, puedan tener derecho a algún beneficio. "Llegó la hora de reflexionar sobre el futuro del actual régimen. Tenemos un sistema mixto, pero estamos viendo el camino para que el privado sea el único", afirmó el ministro.

Al inaugurar el Primer Seminario de Beneficios Previsionales, González dio implícitamente su respaldo a la eliminación de la PBU, que figura como un compromiso con el FMI, al mencionar que "aun en ese caso se está pensando en reemplazarla por una prestación compensatoria social". Sin embargo, según Erman la desaparición de la PBU afectaría sólo a quienes se incorporen al sistema previsional después de sancionada la ley que disponga esa supresión, para no afectar la seguridad jurídica de los incorporados hasta ahora.

No obstante esta afirmación del ministro, la jurisprudencia lo contradice, porque ha establecido que los derechos del trabajador respecto de su retiro sólo se convierten en adquiridos en el momento de jubilarse. Por ende, tanto la PBU como cualquier otro beneficio contemplado en la legislación puede –según el criterio de los jueces– abolirse hasta un día antes del pase a situación pasiva sin afectar "derechos adquiridos". Esta manera de ver las cosas favorece los retoques a un régimen que, como el previsional, debería mantenerse estable en el largo plazo.

La nueva reforma que impulsará el Ejecutivo busca responder a la desfinanciación del sistema. A partir de la reforma de 1994, el Estado perdió como recurso los aportes de los trabajadores, que pasaron a las AFJP, y luego fue efectuándoles quitas a las contribuciones patronales como modo de reducir los costos de producción, para aumentar la competitividad y combatir el alto desempleo. Aun habiendo resignado estos ingresos, el Estado debe atender el pago de las jubilaciones otorgadas previamente a la reforma (agosto de 1994), más la PBU y la Prestación Complementaria, que también rigen para el sistema de capitalización.

Como las cuentas no cierran, y la Nación absorbió además deficitarias cajas provinciales, el FMI presiona para cerrar esta fuente de desbalance fiscal, buscando formas de recortar los beneficios a cargo del erario.

Alejandro Amdan



Erman González, de Trabajo, coincide con los Roque boys.

¿Hay que acabar con el régimen público?

"Un esquema sin garantía"

Claudio Lozano, economista de la CTA

"El anuncio del Gobierno forma parte de la lógica del proceso iniciado en 1994, más allá del disfraz con el cual se lo quiso encubrir. Como, por ejemplo, la restricción impuesta a quienes se anotaron en una AFJP para que puedan retornar al sistema de reparto. Eliminar la jubilación estatal es perjudicial y demuestra que el Gobierno quiere imponer un esquema previsional sin garantías de una cobertura para los jubilados. Y, al mismo tiempo, vemos que cada vez una mayor cantidad de gente no puede aportar a las administradoras. Y corre el riesgo de no recibir su jubilación cuando llegue el momento de retirarse del mercado laboral. Con este proyecto, el Gobierno busca desligarse de su responsabilidad previsional para poder garantizar un determinado nivel de déficit de las cuentas públicas. Esto es lo que le está imponiendo el Fondo Monetario. El sistema de capitalización es lamentable. Su destino no es resolver los problemas de la previsión, sino que responde al objetivo de financiar un mercado de capitales."

"El Congreso no lo aprobará"

Eduardo Santín, diputado de la UCR, especialista en temas previsionales

"El Gobierno está alejado de la realidad. Lanza un proyecto claramente perjudicial para la gente justo en momentos en que el sistema de capitalización está revelando que no es de lo más eficiente. La iniciativa va a contramano de las necesidades del público: en estos momentos, la gente está preocupada por los ahorros que lleva perdidos por la caída de los mercados. Este esquema fue ideado para los países emergentes con el objetivo de crear un mercado de capitales. Pero en Europa, por ejemplo, existe el sistema de reparto; y el de capitalización es optativo. De todas maneras, es prácticamente imposible que el plan anunciado por Erman tenga éxito en el Congreso. El Gobierno vive presionado por el FMI para cumplir con las metas fiscales, pero lo cierto es que en el recinto están a punto de debatirse proyectos que, al contrario de los deseos oficiales, tienden a flexibilizar el actual sistema de capitalización. No se puede dejar en manos del mercado los ahorros de los futuros jubilados."

"Es lo más acertado"

Aldo Abram, economista de la consultora Exante

"Sería acertado eliminar el sistema de reparto. Los contribuyentes no tenemos por qué asegurar con el pago de nuestros impuestos la rentabilidad de los futuros jubilados. La obligación del Estado debería pasar únicamente por asegurar una retribución mínima al sector de la población con menores recursos. Para eso se pagan los impuestos. Pero no es justo que una persona que gana 4000 pesos mensuales termine cobrando la Prestación Básica Universal de 200 pesos, financiada con los impuestos de los contribuyentes. El papel del Estado debe reservarse a otros fines, como un normal funcionamiento de los hospitales o que la gente de menores recursos tenga una jubilación digna. El único problema que veo de la eventual desaparición del sistema de reparto es que, durante un tiempo, el Estado podría sufrir un shock de desfinanciamiento debido a que no le llegarán los aportes previsionales pero, simultáneamente, tendrá la obligación de seguir abonando a los jubilados antiguos."

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Inseguridad y propaganda

A ningún cuerdo se le ocurriría negar que existe un auge delictivo, de calidad inédita. Pero la sensatez tampoco dejaría de advertir los intereses propagandísticos que se mueven tras la "ola de inseguridad". Dos semanas atrás debutó con una acusación del menemismo al gobierno bonaerense: habría caído el volumen de incautación de droga. Un día después, aún en medio de esa polémica, se conoció que Menem redoblaba la apuesta: ordenó investigar si hay irregularidades en la gestión del gobernador. Luego, llegó el tercer mandoble. El PE sacó a difusión varios asaltos sufridos por algunos de sus miembros hacía ya varios días. Y lo hizo de modo conjunto al manifestar que el miedo tiene razón de ser, quitándose de encima toda responsabilidad y colocándose en papel de víctima como el que más. Se propagandizó también, y hasta con diálogo literal de la reunión de gabinete, una supuesta reprimenda presidencial al ministro Corach, por haber dicho éste que la inseguridad no es una certeza sino una sensación. Los medios y periodistas adictos completan la tarea pidiendo mano dura y respaldan la "actitud" del jefe de Estado, quien convoca al Consejo de Seguridad Nacional como si el país fuese Kosovo. Bingo. En un puñado de días, Menem volvió a arreglárselas para seguir ocupando el centro de la escena en tres asuntos de fuerte sensibilidad pública: consumo de droga, corruptela e inseguridad. Y de yapa, borró de la agenda periodística una situación económica dramática.

Es muy probable que el próximo índice de desocupación tenga un piso del 18 por ciento. La recesión está al galope, el campo de paro y los industriales pidiendo salvavidas. Hay hampa de uniforme, y el crecimiento descomunal de la portación de armas por parte de civiles. Ese marco convierte en disparate la búsqueda de soluciones por vía del aumento de penas, y el de la mentada "mano dura". Si cada vez son menos los que tienen más y cada vez más quienes no tienen nada de nada, ¿a quién se le ocurre que quienes delinquen podrán preocuparse por modificaciones del Código Penal o por una policía más agresiva, si precisamente ya no tienen nada que perder?

Se le ocurre al Gobierno, que en verdad tampoco cree en ello pero que montándose en la inseguridad puede perseguir el justificativo de una ofensiva de represión: la delincuencia como excusa para el control social en momentos de angustia económica. Y a la Alianza, que es capaz de proponer las mismas recetas para satisfacción del menemismo.

Los diputados se suman a la ola de reclamos por leyes más duras

La Cámara baja tratará en sesión especial varias reformas al Código Penal. También prevé regular las empresas de seguridad.

Por Eduardo Videla

En una sesión especial, la Cámara de Diputados tratará hoy un paquete de leyes para reformar el Código Penal, una de las cuales está directamente vinculada con la crisis de la seguridad pública: la que agrava las penas para los mayores que se valen de menores para cometer delitos. También se sancionará un régimen regulatorio para empresas de seguridad privada. Los legisladores del oficialismo y de la oposición intentarán además tratar sobre tablas otros proyectos que endurecen las penas para algunos delitos o intentan otorgarle más atribuciones a la Policía Federal. En un hecho inédito en el Congreso, se insistirá con una iniciativa rechazada en diciembre: la creación de un régimen de sanciones para menores de 14 a 16 años que cometen delitos graves.

El tema seguridad será, también hoy, uno de los ejes del debate del Senado. Allí, los legisladores que hace una semana aprobaron en general un proyecto que endurece el régimen excarcelatorio para reincidentes, le harán modificaciones a la norma por lo que –como adelantó **Página/12**– el texto volverá a Diputados. Así lo aseguró el senador Jorge Yoma (PJ), quien, en nombre de la bancada mayoritaria, adelantó que se excluirán de los alcances de la ley los delitos culposos y los de acción privada, como la calumnia y la injuria. El proyecto prevé que los imputados que ya tengan una condena previa –hayan cumplido prisión efectiva o no– deberán ir a la cárcel si reciben una segunda condena. Tampoco podrán ser excarcelados durante el proceso. Hasta ahora, la ley establece que la privación de la libertad sólo corresponde a quienes tienen condenas previas de prisión efectiva.

La sesión especial de Diputados fue convocada por el justicialismo y aceptada por la Alianza. Hay cinco temas en la agenda, pero el diputado Miguel Pichetto intentará que se trate sobre tablas una iniciativa que pretende otorgarle a la Policía Federal facultades para hacer requisas personales o vehiculares sin orden judicial, interrogar a testigos y disponer secuestros sin autorización del juez.

La iniciativa fue cuestionada por los diputados de la Alianza. La principal objeción es que esas atribuciones "en realidad ya están contempladas en el Código de Procedimiento Penal". "La policía puede hacer requisas e interrogar a los testigos", apuntó la diputada Diana Conti (Alianza). El penalista Adolfo Tamini, en cambio, apoyó el proyecto en la "necesidad de dejar más claras en la ley las atribuciones que ya tiene la policía, para evitar que los jueces anulen procedimientos al hacer una interpretación del Código". Más pragmático, Pichetto fundamentó la iniciativa en los reclamos de la Policía Federal.

La Alianza también llevará lo suyo a la sesión de hoy: un proyecto que aumenta el mínimo de pena para la tentativa de robo con arma de fuego, de manera que no sea excarcelable; otro que agrava en un tercio las penas de delitos cometidos con armas, y un tercero que incrementa en la misma proporción las sanciones para los delitos cometidos por miembros de las fuerzas de seguridad.

Además, el diputado José Cafferata Nores (UCR) exhumó un proyecto que establece la creación de un "régimen de responsabilidad para menores" de entre 14 y 16 años. "No se trata de disminuir la edad de imputabilidad como propone (el diputado Alberto) Pierri, sino de dar una respuesta en la ley para los chicos que cometen delitos graves", explicó a **Página/12**. El proyecto establece que el juez puede someter a un tratamiento socioeducativo, en un instituto o bajo libertad vigilada, a un chico autor de homicidio, lesiones graves o robo con armas, por un plazo máximo de tres años. De aprobarse, la iniciativa reemplazaría a un proyecto similar, impulsado por Hilda Duhalde y María del Carmen Banzas, que tiene media sanción pero que es resistido en el Senado.

Sólo un acuerdo de los bloques posibilitará tratar estos temas fuera de agenda, para lo que se necesitaría la aprobación de dos tercios del cuerpo. Se tratarán, en cambio, cinco proyectos, entre ellos el que agravaen un tercio las penas para mayores que utilizan a menores para cometer delitos; un régimen regulatorio para agencias de seguridad privada, y el castigo para quien participe de un accidente y abandone a una víctima.

Rafael Yohai



El marketing policial

"Así como las empresas salen a buscar a sus clientes, éste es nuestro marketing", explicó el comisario Eduardo Chiacchio de la 22ª. El policía devenido en relacionista público explicó de esa manera la "Campaña de Acercamiento a la Comunidad" que lleva adelante la Policía Federal. Se trata de una "minicomisaría a domicilio" –según explica–, porque "se dice que ir a la comisaría es un clavo, o te van a tratar mal; esta campaña se ha hecho para que esa imagen se revierta; para insertarnos en la sociedad como seres humanos". Lo que hicieron entonces fue armar mesas en la vereda al estilo de las prepagas o los videocables. O los partidos políticos. Ayer la mesa funcionó en Paseo Colón y México, donde dos policías entregaban folletos a la gente que pasaba.

SE ESCAPO CUANDO ERA TRASLADADO Y LO MATARON

Un preso perseguido a los tiros

Mientras lo trasladaban hacia el recinto donde era sometido a juicio oral por robo calificado y otros delitos, un detenido logró quitarse las esposas, golpeó al guardia que lo custodiaba y trató de escapar corriendo por una calle del centro de Buenos Aires, pero fue herido por personal del Servicio Penitenciario Federal y poco después murió en un hospital. Miguel Angel Arribas, en su frustrada huida, tuvo que abrirse paso en medio de decenas de personas que transitaban por Paraguay al 1500 y que pudieron haber sido alcanzados por una bala; los guardias "efectuaron los correspondientes disparos al aire de advertencia", según justificó el Servicio Penitenciario por medio de un comunicado.

La madre y la hermana de Arribas se enteraron del desenlace minutos antes de comenzar la audiencia, que se viene realizando desde el lunes en el Tribunal Oral número 25, ubicado en Paraguay 1536. "No tenían por qué matarlo", gritaban las dos mujeres, que sufrieron una crisis nerviosa y que increparon a los efectivos penitenciarios. Los jueces Alfredo Imbrogno, Carlos Argeo Binda y Rodolfo Bustos Lambert, luego de consignar la novedad al abrirse la sesión, continuaron con el juzgamiento de los otros tres integrantes del grupo delictivo, Claudio Luis Campos, Gonzalo Espollie y Franklin Justiniano López.

Los nombrados, junto con Arribas, están acusados de robo calificado, asociación ilícita, robo en poblado y en banda, lesiones, abuso de armas, y tenencia ilegal de armas de guerra. El intento de fuga se produjo minutos antes de las 9 de ayer, cuando los procesados eran bajados del celular que los había llevado hasta el tribunal. Cuando puso un pie sobre la vereda, Arribas se quitó las esposas –las había abierto durante el viaje forzando del cerrojo con un alambre–, empujó a uno de los carceleros y comenzó a correr.

Varios efectivos lo siguieron y realizaron varios disparos al aire, en una calle angosta, con muchos edificios altos. En la esquina de Paraguay y Montevideo el preso fue herido en un glúteo y cayó al piso. Al principio se pensó que la lesión era superficial, pero una hora después murió en el Hospital Fernández. En la audiencia, la médica Gabriela Paz dijo al tribunal que el deceso se produjo a raíz de "un paro cardiorrespiratorio producto de una descompensación sufrida por la abundante pérdida de sangre, ya que el disparo le afectó una arteria".

En la zona donde se produjo la persecución hay un jardín de infantes, comercios y varias oficinas. El Servicio Penitenciario confirmó que Arribas "había logrado despojarse de las esposas reglamentarias" y con ellas "impacta en el rostro del agente a cargo de la apertura del móvil". En un "forcejeo posterior", según la información oficial, el preso golpeó al guardia "en la cabeza, brazo derecho y muñeca".

Crisis: ***"No tenían por qué matarlo", gritaban la madre y la hermana de Arribas, que sufrieron una crisis nerviosa e increparon a los efectivos penitenciarios.***

ROBAN UN BANCO EN 90 SEGUNDOS

Sin tiempo para el susto

Los diez jubilados que hacían cola para cobrar en la sucursal Plaza Francia del Banco Supervielle no tuvieron tiempo ni para asustarse. Dos hombres prolijamente trajeados entraron al lugar a las diez y cinco, y un minuto y medio después se habían llevado unos 20 mil pesos. Las amenazas y el rápido despliegue de los asaltantes no dejaron boquiabiertos sólo a los ancianos: también al custodio privado y al policía que vigilaban el banco.

El asalto de ayer fue concretado en la sucursal ubicada en la avenida Las Heras 2401, esquina Laprida. El robo se inició cuando los ladrones, de entre 45 y 50 años, apuntaron con sus armas a los jubilados y empleados y se dirigieron a la oficina de la gerente.

A punta de pistola, la mujer fue obligada a entregar el dinero de dos cajas. Luego, los hombres se fueron con el botín, sus sacos y corbatas, sin disparar un solo tiro.

La sucursal asaltada se convirtió en el banco número 34 víctima de un delito en lo que va del año.

UN ASESOR DE EVA GATICA EN EL CONSEJO DEL MENOR

La interna tiene su premio

Tras el apoyo a Corach, la ex interventora del Consejo logró que un hombre cercano fuera nombrado al frente del organismo.

Por Mariana Carbajal

Un hombre del riñón de la asesora presidencial Eva Gatica asumirá hoy al frente del Consejo Nacional del Menor y la Familia, tras ser desplazado ayer sorpresivamente del cargo Alejandro Molina. El flamante titular es Marcelo Jalil, quien fue asesor de Gatica cuando la ultramenemista hija del mítico boxeador estuvo al frente del Consejo y debió renunciar meteóricamente corrida por una serie de denuncias por corrupción. La designación de Jalil –a ocho meses del cambio de Gobierno– a la cabeza de un organismo que maneja un presupuesto de 79 millones de pesos sería el pago de Carlos Corach al apoyo que Gatica habría brindado, a través de sus dos agrupaciones, a la lista del ministro del Interior en la reciente interna peronista de la Capital Federal. El decreto del nombramiento lleva precisamente la firma de Corach.

Hasta ayer, Jalil se desempeñaba como defensor de menores ante la Cámara Civil, pero hace tiempo que venía coqueteando con la actividad política. Fue parte de la convulsionada intervención que comandó Gatica en el Consejo, por apenas tres meses, hasta mayo último, cuando fue reemplazada por Molina. En el ámbito de la justicia de menores llamó la atención el desplazamiento de Molina, teniendo en cuenta que se trata de un "técnico" en la materia y venía desarrollando una gestión "prolija" en un organismo que estuvo signado por denuncias de malversación de fondos.

Gatica llegó al Consejo el 30 de enero de 1998 de la mano del presidente Menem, que premió su fidelidad de "menemista de la primera hora" nombrándola interventora. Según sus propias palabras, su única experiencia en el tema provenía de lo que había vivido su padre, el recordado boxeador José María "Mono" Gatica, como chico de la calle. Gatica reemplazó a Atilio Alvarez, que estaba al frente el organismo desde 1989 y culminó su gestión también con varias acusaciones de irregularidades en el manejo del presupuesto.

Antes de asumir en el Consejo, Molina actuaba como defensor de menores y profesor de Derecho Civil en la UBA. Ayer, minutos después de recibir una copia del decreto 370 con la designación de Jalil y sorprendido por su desplazamiento, Molina recibió a **Página/12**.

–¿Cómo encontró las cuentas del Consejo cuando se fue Gatica?

–El Consejo tenía históricamente una situación deficitaria que no había podido ser reorganizada en esa primera parte de la intervención que encabezó Gatica durante tres meses. Si los gastos continuaban por los carriles que iban se proyectaba un déficit al finalizar 1998 de 42 millones de pesos. Con importantes ahorros en la gestión y quitas significativas en las deudas con los acreedores pude concluir el año con una ayuda presupuestaria de sólo 12 millones de pesos.

–Cuando Gatica renunció se dijo que había nombrado 110 personas con sueldos de entre 1700 y 4000 pesos, entre ellas las viudas de Rubén Cardozo y Deolindo Felipe Bittel.

–Eran más, aproximadamente 170.

–En aquel momento, el diputado frepasista Ramón Torre Molina señaló la posibilidad de que el Consejo fuera "un instrumento de implementación de la política partidista menemista" ¿Usted qué opina?

–Eso corre por cuenta del diputado. Yo le puedo decir que el Consejo, operativo como en estos momentos, es un recurso necesario para generar lo que nosotros llamamos en términos de política social un muy adecuado mecanismo para la protección especial de los niños que padecen circunstancias especiales, como la maternidad en adolescentes, o que pertenecen a familias gravemente disfuncionales, o no tienen familias y viven en la calle, o son abusados o sufren enfermedades tempranamente por el mal cuidado familiar. Al final del circuito estos chicos son, en algunos casos, los que conocemos como infractores a la ley.

–Más allá de las cuentas en rojo ¿cómo funcionaba el Consejo cuando usted asumió?

–La situación era muy compleja y desordenada, se trabajaba sin ninguna racionalidad. No había una conducción. Las familias sustitutas que tenían niños, por ejemplo, no estaban cobrando el dinero que les correspondía.

Jorge Larrosa



Alejandro Molina fue desplazado del cargo sin previo aviso.
Eva Gatica renunció en el Consejo en medio de un escándalo.

Los alumnos de la UCA, libres

Los dos estudiantes de la Universidad Católica Argentina acusados de haber matado a Federico Lopardo el último sábado fueron excarcelados ayer por orden del juez Raúl Irigoyen. El juez consideró, tras recibir los informes médicos forenses, que el rugbier falleció por un problema congénito, una malformación arteriovenosa que provocó una hemorragia, y cuyo origen pudo haber sido la situación de stress de la pelea.

La muerte de Lopardo "no fue causada por traumatismos originados en los golpes que se le infligiera sino que la situación del ataque habría determinado la eclosión de una malformación congénita que padecía la víctima", informó el juez.

La causa fue caratulada como "homicidio preterintencional", es decir, sin intención de provocar la muerte. Hernán Magnasco y Ramiro Vilariño Oviedo –ambos estudiantes de la UCA– fueron excarcelados bajo caución juratoria.

El sábado por la noche, Lopardo fue atacado por al menos seis estudiantes cuando salía de una fiesta que los alumnos de la UCA realizaron en un salón situado en Freire y Concepción Arenal, en el barrio de Colegiales, donde había concurrido con su novia. Sólo dos jóvenes fueron detenidos por el hecho, pero la policía investiga la participación de otras personas.

GUARDATTI

La pista que aportó un testigo llevó al Equipo de Antropología Forense (el mismo que rescató los restos del Che en Bolivia) a exhumar un cráneo y un maxilar en el cementerio mendocino, que podrían pertenecer a Pablo Cristian Guardatti, el joven que desapareció luego de entrar a una comisaría mendocina. Según este testigo, el chico habría sido enterrado clandestinamente con otro nombre. Pablo fue visto por última vez cuando entraba esposado a una comisaría en las afueras de Mendoza, la noche del 24 de mayo de 1992, luego de una discusión callejera con un sargento que vestía de civil. En la causa fueron detenidos y luego sobreseídos cuatro policías. El año pasado, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos dictaminó la responsabilidad del Estado en la desaparición y sentenció a la provincia a pagar 120 mil pesos a la madre del joven.

Los jóvenes –alumnos de ese colegio– entraron en el secundario con armas semiautomáticas y explosivos: el resultado fue de 25 muertos. Los estudiantes dijeron que los atacantes reían mientras disparaban. Luego aparecieron muertos, en un aparente pacto suicida.

DOS JOVENES DEJARON 25 MUERTOS Y 20 HERIDOS EN UNA E

La masacre de los hombre

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

Dos hombres jóvenes, vestidos con impermeables negros y atuendos militares atacaron ayer con armas semiautomáticas y explosivos un colegio secundario en los suburbios de Denver, Colorado, dejando un saldo de por lo menos 25 muertos y unos 20 heridos. Los dos fueron luego encontrados muertos –al parecer cometieron suicidio– y, al cierre de esta nota, el FBI y las fuerzas de elite buscaban a un tercer hombre presuntamente involucrado y seguían registrando el colegio ante la posibilidad de que todavía hubiese explosivos. Horas antes, uno de los grupos SWAT había entrado al colegio Columbine y había capturado a otro joven presuntamente vinculado al ataque, a quien se llevó esposado. Varios alumnos indicaron que los atacantes de negro reían mientras disparaban contra estudiantes que pertenecían a minorías y a aquellos que "se destacaban en los deportes". Los estudiantes también los identificaron como ex alumnos, miembros de una pandilla de la escuela conocida como la "mafia de los impermeables". No se pudo determinar el motivo que desencadenó la "misión suicida", según caracterizó la policía el ataque. El único indicio lo ofreció una de las aterrorizadas estudiantes: comentó a los periodistas que había escuchado a uno de los agresores decir que "esto era porque el año pasado los habían tratado mal".

Según las informaciones de los chicos, los individuos comenzaron a disparar fuera de la escuela, entraron al edificio y se dirigieron al área donde se encuentran ubicadas la cafetería, en la que en ese momento almorzaba un turno de alumnos, y la biblioteca. En el bar, algunos estudiantes armaron barricadas para protegerse de las balas. Otros se encerraron en las numerosas aulas de este colegio de clase media, al que asisten 1800 chicos. Una de las primeras víctimas rescatadas fue una estudiante que había sido herida con nueve balazos en el pecho. Otro sobreviviente fue herido con cinco disparos, también en el pecho.

> **Impermeables:**
> ***Algunos estudiantes identificaron a los agresores como integrantes de una pandilla del colegio, conocida como "la mafia de los impermeables".***

Pocas horas después del comienzo del tiroteo, la policía detuvo a tres jóvenes vestidos con camperas negras y pantalones militares de camuflaje, que merodeaban por los alrededores del colegio. En la conferencia de prensa que tuvo lugar al concluir el trágico episodio, el sherif John Stone dijo que la policía estaba investigando a estos individuos que parecían ser "muy buenos amigos" de los criminales de la escuela.

Numerosos testigos describieron la escena como "caótica". Los canales locales trasmitieron en cadena nacional los llamados de chicos que sollozando o en estado de extrema agitación contaron versiones semejantes del ataque y la desesperada huida que habían protagonizado. Algunos de ellos identificaron a los agresores como integrantes de una pandilla del colegio compuesta por unos 10 alumnos y conocida como "la mafia de los impermeables", porque sus miembros visten siempre impermeables negros. Una de las estudiantes dijo que el ataque "era una revancha porque son unos parias". Otra chica comentó que uno de los individuos se reía mientras disparaba y que había dicho "esto es por habernos tratado tan mal el año pasado". Un alumno describió al grupo como "unos tipos extraños, unos tarados, pero nunca me parecieron capaces de cometer un acto como éste". Sin embargo, un adolescente le dijo que los atacantes "tienen problemas mentales. Siempre estaban hablando de armas, guerra y esas cosas". Llorando, una estudiante contó que uno de los agresores le había apuntado a la cabeza. "Decían que iban a matar a todos los estudiantes que son minorías y también a los que hacen de-

AF



Uno de los estudiantes rescatado por la policía.
Anoche aún buscaban explosivos en la escuela.

UN EXCESO DE ARMAMENTO AL ALCANCE DE CUALQUIERA

Armas que disparan tragedias

Cuando dos chicos de secundaria mataron en 1998 a tiros a cuatro alumnas y una maestra en Arkansas, los especialistas en educación y –tardíamente– el gobierno de Bill Clinton, tuvieron que reconocer que una de las causas fundamentales de aquella masacre fue la facilidad para acceder a las armas. Desde entonces se han generalizado los detectores de metales en las puertas de las escuelas norteamericanas. En la Argentina –tal como demostró una investigación publicada por este diario–, hay una avalancha de armas provistas por un expandido mercado negro. La Policía Federal y el ministerio de Defensa reconocen que hay un millón de armas no registradas entre capital y GBA. En Estados Unidos durante 1998 fueron expulsados seis mil estudiantes por llevar armas de fuego a las aulas. En ese contexto el de Denver, es el último de una larga lista de crímenes dentro de un colegio y con chicos como víctimas: el armamentismo civil continúa en la mira.

El 24 de marzo de 1998 cuatro chicas y una maestra cayeron como sopladas por un viento mortal en el piso de una escuela de Arkansas. Fue el resultado de la incursión asesina de Andrew Golden, de 14, y su primo, Mitchell Johnson, de 11. La noviecita de Andrew lo había dejado hacía unos días. Herido, el gordito cuyo rostro se haría famoso por la CNN, antes de la masacre había dicho: "mañana van a saber lo que es vivir o morir". Después de cumplida la promesa se supo cómo tanta seguridad: los nenes estaban equipados para su aventura con tres fusiles de caza, tres revólveres, dos pistolas semiautomáticas, y dos pistolas Derringer. Sus padres eran fanáticos de las armas y la caza. Los chicos crecieron con el sonido de los tiros como si fueran canciones de la Walsh.

En Oregon el escenario de la matanza fue la cafetería. Un estudiante de quince años de un liceo secundario de Springfield también anunció el día antes "la tontería" que iba a realizar. El muchacho entró en horario pico, cuando había en el lugar unas 400 personas entre alumnos y profesores. Lo habían expulsado por portar armas. Su venganza fue disparar con un rifle semiautomático calibre 22 contra los que desayunaban. Dos murieron. Seis fueron baleados en la cabeza, el pecho o el estómago. Veinte resultaron heridos por las esquirlas o los vidrios que estallaban. Con el cargador vacío, intentó cambiar de arma. Llevaba tres consigo. Fue cuando varios sobrevivientes se le tiraron encima y lo inmovilizaron. El chico había comenzado en casa, donde a esa hora sus padres ya eran cadáveres.

En Paducah, un pueblo de Kentucky, a la entrada de la escuela, 35 chicos rezaban a las 7.45 AM del 1° de diciembre del '97. Uno de ellos, de 14 años, tranquilo como un pastor metodista, se puso tapones en los oídos, sacó una pistola y disparó como un loco. Tenía además cuatro armas largas y balas para defenderse de un batallón. Las había robado de una casa. Mató tres chicos. Hirió a cinco. Dejó a una chica conectada a un respirador artificial. Dos meses antes, en Pearl, Missisipi, hubo una carnicería, que según los especialistas, fue inspiradora de las posteriores. Luke Woodham, 17, un chico de lentes y mirada esquiva, se levantó más temprano. Tenía que matar a su madre. Lo hizo doblemente. Primero la ahogó con la almohada. Después la ultimó a cuchillazos. Con la pistola cargada manejó hasta la escuela para asesinar a su novia, que lo había dejado. Se cargó a ella, a una compañera e hirió a siete. En junio lo condenaron a cadena perpetua. En su alegato sólo dijo: "lo siento".

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 78, a cargo del Dr. Ricardo Victor Guarinoni, secretaria única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 6° de esta Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados "CONSORCIO DE PROPIETARIOS AVDA. DE MAYO 568/570/78 E HIPOLITO YRIGOYEN 571/575 CAPITAL C/DEFILIPPI, RAUL FERNANDO S/EJECUCION DE EXPENSAS", que el martillero Marcelo Brahin Adre, rematará el día 3 de mayo de 1999, a las 12.30 hs. en el salón de ventas de la calle Talcahuano 479, de esta Capital Federal, el siguiente bien: Una oficina dividida entre sí, dando de esta manera dos oficinas una de 3 x 3 y la otra de 6 x 4, a las cuales se accede por Avda. de Mayo 568/70/78 y Hipólito Yrigoyen 571/75, piso 1° U.F. 6, dando en total y según título de propiedad, una superficie de 44 mts² 42 dm² porcentual 83 centésimos. Nomenclatura Catastral, Mat. 13-379/6; Cir. 13; Secc. 2; Manz. 35; Parcela 3a. Condiciones de venta: contado y al mejor postor. BASE: $ 15.000, SEÑA: 30%, COMISION 3%, todo en efectivo y en el acto del remate. Se deja constancia que al momento de la constatación en una de las oficinas se encontraba la Sra. Gabriela Valdés, en calidad de inquilina y en la otra el Sr. Daniel Mesina, quien dijo ser inquilino de ambas y que sub alquila la primera. Las mismas se encuentran en buen estado. Se deja constancia que el comprador deberá depositar dentro del 5° día de aprobada la subasta, el saldo de precio, conforme lo dispuesto por el art. 617 y 617 del Código Civil, texto de ley 23.928, tal depósito se deberá efectuar en el Banco de la Nación Argentina, suc. Tribunales a la orden del Juzgado y como pertenecientes a estos autos. Deudas: Aguas Arg. fs. 82 al 5/9/96 $ 222,04; A.B.L. fs. 109 al 6/12/96 $ 250,21; O.S.N. fs. 129 al 18/3/97 $ 20,77; Expensas fs. 190 vta. Marzo del 98 $ 4.673. El bien puede ser visitado el día 30 de abril de 1999, de 15 a 17 hs. Buenos Aires 16 de Abril de 1999. Fdo. Isabel E. Nuñez. Secretaria.

Los jóvenes –alumnos de ese colegio– entraron en el secundario con armas semiautomáticas y explosivos: el resultado fue de 25 muertos. Los estudiantes dijeron que los atacantes reían mientras disparaban. Luego aparecieron muertos, en un aparente pacto suicida.

DOS JOVENES DEJARON 25 MUERTOS Y 20 HERIDOS EN UNA ESCUELA DE DENVER

La masacre de los hombres de negro

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

Dos hombres jóvenes, vestidos con impermeables negros y atuendos militares atacaron ayer con armas semiautomáticas y explosivos un colegio secundario en los suburbios de Denver, Colorado, dejando un saldo de por lo menos 25 muertos y unos 20 heridos. Los dos fueron luego encontrados muertos –al parecer cometieron suicidio– y, al cierre de esta nota, el FBI y las fuerzas de elite buscaban a un tercer hombre presuntamente involucrado y seguían registrando el colegio ante la posibilidad de que todavía hubiese explosivos. Horas antes, uno de los grupos SWAT había entrado al colegio Columbine y había capturado a otro joven presuntamente vinculado al ataque, a quien se llevó esposado. Varios alumnos indicaron que los atacantes de negro reían mientras disparaban contra estudiantes que pertenecían a minorías y a aquellos que "se destacaban en los deportes". Los estudiantes también los identificaron como ex alumnos, miembros de una pandilla de la escuela conocida como la "mafia de los impermeables". No se pudo determinar el motivo que desencadenó la "misión suicida", según caracterizó la policía el ataque. El único indicio lo ofreció una de las aterrorizadas estudiantes: comentó a los periodistas que había escuchado a uno de los agresores decir que "esto era porque el año pasado los habían tratado mal".

Según las informaciones de los chicos, los individuos comenzaron a disparar fuera de la escuela, entraron al edificio y se dirigieron al área donde se encuentran ubicadas la cafetería, en la que en ese momento almorzaba un turno de alumnos, y la biblioteca. En el bar, algunos estudiantes armaron barricadas para protegerse de las balas. Otros se encerraron en las numerosas aulas de este colegio de clase media, al que asisten 1800 chicos. Una de las primeras víctimas rescatadas fue una estudiante que había sido herida con nueve balazos en el pecho. Otro sobreviviente fue herido con cinco disparos, también en el pecho.

Impermeables: *Algunos estudiantes identificaron a los agresores como integrantes de una pandilla del colegio, conocida como "la mafia de los impermeables".*

Pocas horas después del comienzo del tiroteo, la policía detuvo a tres jóvenes vestidos con camperas negras y pantalones militares de camuflaje, que merodeaban por los alrededores del colegio. En la conferencia de prensa que tuvo lugar al concluir el trágico episodio, el sheriff John Stone dijo que la policía estaba investigando a estos individuos que parecían ser "muy buenos amigos" de los criminales de la escuela.

Numerosos testigos describieron la escena como "caótica". Los canales locales trasmitieron en cadena nacional los llamados de chicos que sollozando o en estado de extrema agitación contaron versiones semejantes del ataque y la desesperada huida que habían protagonizado. Algunos de ellos identificaron a los agresores como integrantes de una pandilla del colegio, compuesta por unos 10 alumnos y conocida como "la mafia de los impermeables", porque sus miembros visten siempre impermeables negros. Una de las estudiantes dijo que el ataque "era una revancha porque son unos parias". Otra chica comentó que uno de los individuos se reía mientras disparaba y que había dicho "esto es por habernos tratado tan mal el año pasado". Un alumno describió al grupo como "unos tipos extraños, unos tarados, pero nunca me parecieron capaces de cometer un acto como éste". Sin embargo, un adolescente dijo que los atacantes "tienen problemas mentales. Siempre estaban hablando de armas, guerra y esas cosas". Llorando, una estudiante contó que uno de los agresores le había apuntado a la cabeza. "Decían que iban a matar a todos los estudiantes que son minorías y también a los que hacen deportes", explicó entre lágrimas.

Las comunicaciones telefónicas más inquietantes partieron de la misma escuela. Un estudiante llamado James se comunicó dos veces con los periodistas del noticiero del canal 9 de Denver y dijo que hacía la llamada desde su celular, que estaba solo y escondido en una de las aulasy que no se animaba a salir de allí por temor a que lo matasen. "Oigo gritos y amenazas", dijo.

Guerra: *Uno de los alumnos dijo que los atacantes "tienen problemas mentales. Siempre estaban hablando de armas, guerra y esas cosas".*

Otro estudiante, Bob, también llamó con su celular al canal 9. Dijo que estaba escondido entre los arbustos en la parte posterior de la escuela. "Voy a tratar de llegar adonde está la policía. Tengo miedo. Siento que estos tipos van a salir en cualquier momento corriendo por aquí atrás y que me van a disparar." Después, ya sano y salvo, Bob volvió a llamar al canal y con tono menos jadeante pero aún angustiado, dijo que él había conseguido huir, pero que hubiese querido volver a la escena del ataque para ver qué había pasado con sus amigos. "Me acobardé", se lamentó, mientras explicaba nervioso que no sabía si le había pasado algo a su novia. Varios estudiantes se comunicaron con sus padres usando celulares. Hablaban con voces susurrantes y asustadas describiendo más lo que oían que lo que veían desde sus escondites.

Durante toda la tarde, las cámaras de televisión proyectaron escenas de chicos que esporádicamente lograban escapar de la escuela en pequeños grupos y que corrían por el prado que los separaba del área donde se encontraban la policía y las ambulancias y helicópteros listos para transportar a los heridos. Casi al finalizar la tarde, un grupo de elite de las fuerzas de seguridad (SWAT) entró al colegio y logró liberar a numerosos alumnos, que fueron trasladados hasta donde los esperaba una multitud de padres profundamente alterados. "Estas han sido las peores horas de mi vida. No se las deseo a nadie", dijo una madre cuya hija se había encerrado con todos los compañeros y la profesora de la clase de ciencias en una de las aulas. "Nosotros nunca vimos nada. Sólo escuchamos los disparos, trabamos la puerta y allí esperamos. La profesora estaba tranquila, nos trasmitió su calma y consoló a los que lloraban."

AFP



Algunos chicos salen de la escuela ilesos y con las manos en alto, a pedido de la policía.
Varios habían estado escondidos y se comunicaron con sus padres a través de los celulares.

UN EXCESO DE ARMAMENTO AL ALCANCE DE CUALQUIERA

Armas que disparan tragedias

Cuando dos chicos de secundaria mataron en 1998 a tiros a cuatro alumnas y una maestra en Arkansas, los especialistas en educación y –tardíamente– el gobierno de Bill Clinton, tuvieron que reconocer que una de las causas fundamentales de aquella masacre fue la facilidad para acceder a las armas. Desde entonces se han generalizado los detectores de metales en las puertas de las escuelas norteamericanas. En la Argentina –tal como demostró una investigación publicada por este diario–, hay una avalancha de armas provistas por un expandido mercado negro. La Policía Federal y el ministerio de Defensa reconocen que hay un millón de armas no registradas entre capital y GBA. En Estados Unidos durante 1998 fueron expulsados seis mil estudiantes por llevar armas de fuego a las aulas. En ese contexto el de Denver, es el último de una larga lista de crímenes dentro de un colegio y con chicos como víctimas: el armamentismo civil continúa en la mira.

El 24 de marzo de 1998 cuatro chicas y una maestra cayeron como sopladas por un viento mortal en el piso de una escuela de Arkansas. Fue el resultado de la incursión asesina de Andrew Golden, de 14, y su primo, Mitchell Johnson, de 11. La noviecita de Andrew lo había dejado hacía unos días. Herido, el gordito cuyo rostro se haría famoso por la CNN, antes de la masacre había dicho: "mañana van a saber lo que es vivir o morir". Después de cumplida la promesa se supo cómo tanta seguridad: los nenes estaban equipados para su aventura con tres fusiles de caza, tres revólveres, dos pistolas semiautomáticas, y dos pistolas Derringer. Sus padres eran fanáticos de las armas y la caza. Los chicos crecieron con el sonido de los tiros como si fueran canciones de la Walsh.

En Oregon el escenario de la matanza fue la cafetería. Un estudiante de quince años de un liceo secundario de Springfield también anunció el día antes "la tontería" que iba a realizar. El muchacho entró en horario pico, cuando había en el lugar unas 400 personas entre alumnos y profesores. Lo habían expulsado por portar armas. Su venganza fue disparar con un rifle semiautomático calibre 22 contra los que desayunaban. Dos murieron. Seis fueron baleados en la cabeza, el pecho o el estómago. Veinte resultaron heridos por las esquirlas o los vidrios que estallaban. Con el cargador vacío, intentó cambiar de arma. Llevaba tres consigo. Fue cuando varios sobrevivientes se le tiraron encima y lo inmovilizaron. El chico había comenzado en casa, donde a esa hora sus padres ya eran cadáveres.

En Paducah, un pueblo de Kentucky, a la entrada de la escuela, 35 chicos rezaban a las 7.45 AM del 1° de diciembre del '97. Uno de ellos, de 14 años, tranquilo como un pastor metodista, se puso tapones en los oídos, sacó una pistola y disparó como un loco. Tenía además cuatro armas largas y balas para defenderse de un batallón. Las había robado de una casa. Mató tres chicos. Hirió a cinco. Dejó a una chica conectada a un respirador artificial. Dos meses antes, en Pearl, Missisipi, hubo una carnicería, que según los especialistas, fue inspiradora de las posteriores. Luke Woodham, 17, un chico de lentes y mirada esquiva, se levantó más temprano. Tenía que matar a su madre. Lo hizo doblemente. Primero la ahogó con la almohada. Después la ultimó a cuchillazos. Con la pistola cargada manejó hasta la escuela para asesinar a su novia, que lo había dejado. Se cargó a ella, a una compañera e hirió a siete. En junio lo condenaron a cadena perpetua. En su alegato sólo dijo: "lo siento".

AFP



Uno de los estudiantes rescatado por la policía.
Anoche aún buscaban explosivos en la escuela.

EL ENFOQUE DE UNA ESPECIALISTA

La escuela como reflejo

Según la licenciada Alcira Orsini, coordinadora de Orientación y Salud Escolar de la Secretaría de Educación del gobierno porteño, y del Programa contra la Violencia en las Escuelas, "lo que ocurrió en Denver es un hecho escalofriante y patológico. Pero deberíamos separar este caso del fenómeno general que tiene lugar en las escuelas. No se puede decir que no hay violencia en las escuelas, pero no caigamos en decir que esto pasó en Denver y que mañana, inevitablemente, va a ocurrir en Berazategui".

"Sobre el hecho puntual –agregó la especialista–, habría que analizar en detalle la historia escolar de estos chicos, su historia individual, la historia como institución de esa escuela. Habría que preguntarse qué relación de amor-odio alimentó a esos chicos para llevar adelante semejante acto."

"Los motivos deben ser multicausales –apuntó–. La droga, el cine, las guerras en las que su país tiene una larga historia, las armas. Hoy, la escuela tiene paredes transparentes. Allí se reflejan todos los problemas que existen en la sociedad. Dejó de ser el santuario que preserva de todos los males que ocurren en otros ámbitos. Sólo que carga con el mandato de tener que construir valores diferentes. Y sola, no puede."

OPINION

Por Luis Bruschtein

¿Por qué el horror?

En varias encuestas recientes en Argentina ha ganado la opinión de que la gente debe armarse para enfrentar la ola de violencia. Según ese criterio, si los chicos que estaban en la escuela de Denver hubieran estado armados, habrían podido vender caras sus vidas. Los atacantes, que llevaban armas automáticas, hubieran encontrado resistencia y quizá se hubieran ahorrado algunas víctimas.

Como la protección policial falló, los propios ciudadanos –según esa opinión– deberían estar en condiciones de defenderse. Por ello habría que diseñar un programa de entrenamiento desde los primeros años de la escuela. Sería una locura entregarle una Magnum 44 o un fusil automático a un chico de 13 años si antes no se le enseña a usarlo.

Otro de los temas planteados en el debate local apunta a la tarea policial. O sea, que si la protección policial no fue suficiente, habría que aumentarla: en Estados Unidos implicaría poner un policía en cada aula y una comisaría en cada escuela. Y si la policía no alcanzara, habría que convocar a la Guardia Nacional y a la Guardia Costera para establecer un férreo cordón de seguridad sobre los estudiantes.

Otro punto del que se ha hablado es la legislación. Si bien en Estados Unidos existe la pena de muerte, para mucha gente su aplicación es sólo esporádica, lo cual reduce la supuesta capacidad disuasiva de la silla eléctrica. Según este argumento, el delincuente tiene que saber que, si ataca armado, lo espera la muerte, aun cuando su acción sea suicida.

Ninguna persona sensata puede creer que la solución a este tipo de hechos sea armar a los estudiantes (que rápidamente multiplicarían masacres como ésta) y nadie puede pensar tampoco que una sociedad policial sea la respuesta (aunque sea porque es imposible colocar un uniformado en cada lugar donde haya otro ser humano pasible de asesinar o ser asesinado). Por último, es obvio que a dos chicos que van a cometer una acción suicida la pena de muerte les importa un pepino. Resulta evidente que lo primero sería preguntarse los motivos de que en una sociedad como la de Estados Unidos (inundada de armas sin control) se repitan estas masacres de chicos en escuelas secundarias cometidas por sus compañeros.

Pero lo que parece tan evidente para una realidad lejana, no lo es para la propia, donde mucha gente quiere armarse en forma indiscriminada, quiere más policía dura y leyes más represivas sin preguntarse cuáles son las causas concretas del aumento de la violencia. Es probable que la distancia disminuya el dramatismo. Pero en todo caso es la diferencia entre un enfoque racional y un debate histérico o demagógico. Ante el horror, la pregunta siempre debe ser "¿por qué?". En la respuesta estarán las soluciones.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 78, a cargo del Dr. Ricardo Víctor Guarinoni, secretaría única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 6° de esta Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados "CONSORCIO DE PROPIETARIOS AVDA. DE MAYO 568/570/78 E HIPOLITO YRIGOYEN 571/575 CAPITAL C/DEFILIPPI, RAUL FERNANDO S/EJECUCION DE EXPENSAS", que el martillero Marcelo Brahin Adre, rematará el día 3 de mayo de 1999, a las 12.30 hs. en el salón de ventas de la calle Talcahuano 479, de esta Capital Federal, el siguiente bien: Una oficina dividida entre sí, dando de esta manera dos oficinas una de 3 x 3 y la otra de 6 x 4, a las cuales se accede por Avda. de Mayo 568/70/78 y Hipólito Yrigoyen 571/75, piso 1° U.F. 6, dando en total y según título de propiedad, una superficie de 44 mts² 42 dm² porcentual 83 centésimos. Nomenclatura Catastral, Mat. 13-379/6; Cir. 13; Secc. 2; Manz. 35; Parcela 3a. Condiciones de venta: contado y al mejor postor. BASE: $ 15.000, SEÑA: 30%, COMISION 3%, todo en efectivo y en el acto del remate. Se deja constancia que al momento de la constatación en una de las oficinas se encontraba la Sra. Gabriela Valdés, en calidad de inquilina y en la otra el Sr. Daniel Mesina, quien dijo ser inquilino de ambas y que sub alquila la primera. Las mismas se encuentran en buen estado. Se deja constancia que el comprador deberá depositar dentro del 5° día de aprobada la subasta, el saldo de precio, conforme lo dispuesto por el art. 617 y 617 del Código Civil, texto de ley 23.928, tal depósito se deberá efectuar en el Banco de la Nación Argentina, suc. Tribunales a la orden del Juzgado y como pertenecientes a estos autos. Deudas: Aguas Arg. fs. 82 al 5/9/96 $ 222,04; A.B.L. fs. 109 al 6/12/96 $ 250,21; O.S.N. fs. 129 al 18/3/97 $ 20,77; Expensas fs. 190 vta. Marzo del 98 $ 4.673. El bien puede ser visitado el día 30 de abril de 1999, de 15 a 17 hs. Buenos Aires 16 de Abril de 1999. Fdo. Isabel E. Nuñez. Secretaria.



SCUELA DE DENVER

s de negro

portes", explicó entre lágrimas.

Las comunicaciones telefónicas más inquietantes partieron de la misma escuela. Un estudiante llamado James se comunicó dos veces con los periodistas del noticiero del canal 9 de Denver y dijo que hacía la llamada desde su celular, que estaba solo y escondido en una de las aulasy que no se animaba a salir de allí por temor a que lo matasen. "Oigo gritos y amenazas", dijo.

Guerra: *Uno de los alumnos dijo que los atacantes "tienen problemas mentales. Siempre estaban hablando de armas, guerra y esas cosas".*

Otro estudiante, Bob, también llamó con su celular al canal 9. Dijo que estaba escondido entre los arbustos en la parte posterior de la escuela. "Voy a tratar de llegar adonde está la policía. Tengo miedo. Siento que estos tipos van a salir en cualquier momento corriendo por aquí atrás y que me van a disparar." Después, ya sano y salvo, Bob volvió a llamar al canal y con tono menos jadeante pero aún angustiado, dijo que él había conseguido huir, pero que hubiese querido volver a la escena del ataque para ver qué había pasado con sus amigos. "Me acobardé", se lamentó, mientras explicaba nervioso que no sabía si le había pasado algo a su novia. Varios estudiantes se comunicaron con sus padres usando celulares. Hablaban con voces susurrantes y asustadas describiendo más lo que oían que lo que veían desde sus escondites.

Durante toda la tarde, las cámaras de televisión proyectaron escenas de chicos que esporádicamente lograban escapar de la escuela en pequeños grupos y que corrían por el prado que los separaba del área donde se encontraban la policía y las ambulancias y helicópteros listos para transportar a los heridos. Casi al finalizar la tarde, un grupo de elite de las fuerzas de seguridad (SWAT) entró al colegio y logró liberar a numerosos alumnos, que fueron trasladados hasta donde los esperaba una multitud de padres profundamente alterados. "Estas han sido las peores horas de mi vida. No se las deseo a nadie", dijo una madre cuya hija se había encerrado con todos los compañeros y la profesora de la clase de ciencias en una de las aulas. "Nosotros nunca vimos nada. Sólo escuchamos los disparos, trabamos la puerta y allí esperamos. La profesora estaba tranquila, nos trasmitió su calma y consoló a los que lloraban."

AFP



Algunos chicos salen de la escuela ilesos y con las manos en alto, a pedido de la policía.
Varios habían estado escondidos y se comunicaron con sus padres a través de los celulares.

EL ENFOQUE DE UNA ESPECIALISTA

La escuela como reflejo

Según la licenciada Alcira Orsini, coordinadora de Orientación y Salud Escolar de la Secretaría de Educación del gobierno porteño, y del Programa contra la Violencia en las Escuelas, "lo que ocurrió en Denver es un hecho escalofriante y patológico. Pero deberíamos separar este caso del fenómeno general que tiene lugar en las escuelas. No se puede decir que no hay violencia en las escuelas, pero no caigamos en decir que esto pasó en Denver y que mañana, inevitablemente, va a ocurrir en Berazategui".

"Sobre el hecho puntual –agregó la especialista–, habría que analizar en detalle la historia escolar de estos chicos, su historia individual, la historia como institución de esa escuela. Habría que preguntarse ¿qué relación de amor-odio alimentó a esos chicos para llevar adelante semejante acto."

"Los motivos deben ser multicausales –apuntó–. La droga, el cine, las guerras en las que su país tiene una larga historia, las armas. Hoy, la escuela tiene paredes transparentes. Allí se reflejan todos los problemas que existen en la sociedad. Dejó de ser el santuario que preserva de todos los males que ocurren en otros ámbitos. Sólo que carga con el mandato de tener que construir valores diferentes. Y sola, no puede."

OPINION

Por Luis Bruschtein

¿Por qué el horror?

En varias encuestas recientes en Argentina ha ganado la opinión de que la gente debe armarse para enfrentar la ola de violencia. Según ese criterio, si los chicos que estaban en la escuela de Denver hubieran estado armados, habrían podido vender caras sus vidas. Los atacantes, que llevaban armas automáticas, hubieran encontrado resistencia y quizá se hubieran ahorrado algunas víctimas.

Como la protección policial falló, los propios ciudadanos –según esa opinión– deberían estar en condiciones de defenderse. Por ello habría que diseñar un programa de entrenamiento desde los primeros años de la escuela. Sería una locura entregarle una Magnum 44 o un fusil automático a un chico de 13 años si antes no se le enseña a usarlo.

Otro de los temas planteados en el debate local apunta a la tarea policial. O sea, que si la protección policial no fue suficiente, habría que aumentarla: en Estados Unidos implicaría poner un policía en cada aula y una comisaría en cada escuela. Y si la policía no alcanzara, habría que convocar a la Guardia Nacional y a la Guardia Costera para establecer un férreo cordón de seguridad sobre los estudiantes.

Otro punto del que se ha hablado es la legislación. Si bien en Estados Unidos existe la pena de muerte, para mucha gente su aplicación es sólo esporádica, lo cual reduce la supuesta capacidad disuasiva de la silla eléctrica. Según este argumento, el delincuente tiene que saber que, si ataca armado, lo espera la muerte, aun cuando su acción sea suicida.

Ninguna persona sensata puede creer que la solución a este tipo de hechos sea armar a los estudiantes (que rápidamente multiplicarían masacres como ésta) y nadie puede pensar tampoco que una sociedad policial sea la respuesta (aunque sea porque es imposible colocar un uniformado en cada lugar donde haya otro ser humano pasible de asesinar o ser asesinado). Por último, es obvio que a dos chicos que van a cometer una acción suicida la pena de muerte les importa un pepino. Resulta evidente que lo primero sería preguntarse los motivos de que en una sociedad como la de Estados Unidos (inundada de armas sin control) se repitan estas masacres de chicos en escuelas secundarias cometidas por sus compañeros.

Pero lo que parece tan evidente para una realidad lejana, no lo es para la propia, donde mucha gente quiere armarse en forma indiscriminada, quiere más policía dura y leyes más represivas sin preguntarse cuáles son las causas concretas del aumento de la violencia. Es probable que la distancia disminuya el dramatismo. Pero en todo caso es la diferencia entre un enfoque racional y un debate histérico o demagógico. Ante el horror, la pregunta siempre debe ser "¿por qué?". En la respuesta estarán las soluciones.



VEINTICUATRO HELICOPTEROS

Los Apaches

La perspectiva de una acción terrestre se aproximó ayer con la llegada a Albania de 24 helicópteros rompetanques Apache, que marcan la primera vez que el ejército norteamericano –y no sólo su fuerza aérea– opera en el conflicto.

Al son de una creciente presión política para que la OTAN realice una ofensiva terrestre en Kosovo, la Alianza escaló su ataque aéreo de manera fundamental: ayer comenzaron a llegar a Albania los 24 helicópteros antitanque Apache. Cuando los Apache entren en acción será la primera vez que el ejército estadounidense –a diferencia de la fuerza aérea– se involucre militarmente en el conflicto. 700 paracaidistas están en camino hacia Albania, donde servirán de avanzada a una fuerza total de 3000 soldados norteamericanos destinados a la región. La ofensiva aérea contra Yugoslavia fue reforzada ayer cuando los gobiernos de Bulgaria y Rumania le concedieron a la OTAN el permiso de

AFP



Dos helicópteros sobrevuelan la frontera entre Albania y Macedonia.
"Se acerca el tiempo de los bombardeos a baja altura", dicen analistas.

EL PRESIDENTE YUGOSLAVO ESPERA UNA

Milosevic se prepara

La diplomacia rusa se juega todas las cartas ante un inminente ataque terrestre de la OTAN. "Por supuesto", respondió ayer el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, cuando el diario eslovaco *Praca* le preguntó si esperaba que las fuerzas aliadas invadieran el país con tropas terrestres. Al mismo tiempo, Rusia dio una nueva señal en favor de una salida pacífica del conflicto. El patriarca de la Iglesia Ortodoxa rusa, Alexi II, llegó ayer a Belgrado para reunirse con el presidente yugoslavo y ratificarle que Rusia le dará apoyo diplomático, pero no militar.

Milosevic aseguró que la OTAN atacará su país por tierra y aclaró que si eso ocurre "nos defenderemos y los mataremos". "Yugoslavia no renunciará a Kosovo y no permitirá su ocupación", declaró tras reunirse con el patriarca ruso Alexi II, y agregó que "los esfuerzos por la paz del patriarca son una muestra de la gran solidaridad de Rusia". Milosevic volvió a remarcar que espera "no sólo apoyo moral sino también militar" por parte de Rusia. "La Iglesia Ortodoxa está dispuesta a propiciar la reconciliación", dijo Alexi, quien llegó a Yugoslavia para ratificar la fraternidad entre ambos pueblos y mantuvo también un encuentro con el líder moderado de los albano-kosovares, Ibrahim Rugova. En sintonía con los reclamos de su país, el patriarca ruso señaló que "quien participa de estas acciones (los bombardeos) comete un grave pecado ante Dios y un delito desde el punto de vista del derecho internacional", e instó a "cesar la discordia y comenzar el diálogo". En referencia a los intentos de Estados Unidos, que insiste en una mediación extranjera y la presencia de tropas para garantizar un posible acuerdo de paz, Alexi sostuvo que "los ciudadanos yugoslavos deben resolver esta cuestión sin la injerencia de extranjeros".

En otro signo de la decisión rusa de jugar un rol mediador en la cri-

NORTEAMERICANOS ESCALAN EL CONFLICTO CONTRA YUGOSLAVIA

llevan la acción al terreno

usar su espacio aéreo para realizar los ataques. Pero los serbios no permanecieron pasivos. El gobierno croata denunció ayer que entre 200 y 300 tropas yugoslavas violaron y luego bloquearon un paso fronterizo en territorio desmilitarizado croata.

La OTAN también realiza gambitos con la intervención de tropas de tierra. Ayer pidió a Eslovaquia, un país al norte de Hungría, permiso para utilizar sus recursos ferroviarios. No se precisó si la OTAN buscaba transportar soldados o equipo a través de su territorio, o cuáles hubieran sido las rutas por las que hubieran viajado, pero el pedido es otro indicio de que la Alianza está planeando una ofensiva terrestre. Por lo pronto, los comandantes de la OTAN se están preparando para ordenar un incremento de los ataques a baja altura contra las unidades serbias en Kosovo. "Se acerca el tiempo para comenzar los bombardeos a baja altura", subrayó ayer un analista militar cercano al Ministerio de Defensa en Londres. Los analistas insisten que no se pueden obtener resultados si los aviones siguen siendo forzados a volar a 5000 metros de altura. A este nivel están a salvo del fuego antiaéreo, pero existen mayores riesgos de que se produzcan bajas civiles. Los gobiernos de la OTAN temen que si no se presentan evidencias concretas que prueben que el bombardeo está surtiendo efecto contra las tropas serbias en Kosovo, el apoyo popular decaerá y el consenso dentro de la Alianza se quebrará. El jefe del Estado Mayor británico, el general sir Charles Guthrie, señaló sin embargo que "ustedes (los medios) no tendrían que suponer que ahora mismo no se estén realizando ataques a baja altura".

Aunque el premier británico Tony Blair afirmó ayer que los ataques durante la noche del lunes habían dañado a cinco tanques y cinco vehículos militares serbios, se estima que unas 40.000 tropas serbias están atrincheradas en Kosovo, junto con 300 tanques. Jamie Shea, el portavoz de la OTAN, agregó que luego de que comenzaron los ataques alrededor de 8000 tropas de refuerzo serbias lograron entrar en la provincia. Funcionarios de la OTAN afirmaron que el comando atlántico espera que el clima seguirá nuboso durante los próximos cinco días.

La OTAN aseguró que estaba concentrando la mayor parte de sus ataques contra las fuerzas militares serbias en Kosovo, pero sus aviones continuaron bombardeando otros objetivos. Las bombas cayeron ayer sobre la ciudad de Nis, la tercera ciudad más grande de Yugoslavia y el cuartel de las tropas serbias en Kosovo, y Pristina, la capital de la provincia rebelde. En Nis, el alcalde informó que una persona murió y doce fueron heridos cuando algunos misiles de la OTAN impactaron en áreas residenciales de la ciudad.

La OTAN deposita esperanzas de que los ataques a gran altura sean efectivos en destruir las reservas de combustible del ejército serbio, eliminando así su movilidad. El Pentágono afirmó ayer que la OTAN logró acabar con "el 100 por ciento" de las refinerías yugoslavas. Pero la estrategia tiene una falla importante en el puerto montenegrino de Bar, por donde entran grandes cantidades de combustible a Yugoslavia. Una reunión de delegados de la Unión Europea consideró ayer instituir un bloqueo petrolero, pero la propuesta naufragó ante la oposición de Italia, Francia y Grecia.



ULTIMO MOMENTO

BOMBARDEO

Un edificio con más de 20 pisos que alberga la sede del Partido Socialista (*SPS*) del presidente Slobodan Milosevic fue alcanzado por proyectiles de la aviación de la OTAN, indicó el Centro de Información a la Población. Al cierre de esta edición no se conocían precisiones sobre víctimas ni desperfectos como consecuencia de este bombardeo aéreo. No obstante, un responsable del Centro pidió a la población que "no se acerque al edificio para que los socorristas puedan hacer su trabajo". Por lo menos cinco explosiones fuertes se escucharon en Belgrado en la madrugada del miércoles, según comprobó AFP. También se oyeron vuelos rasantes de aviones antes de las explosiones pero no se disponía hasta el momento de datos sobre otros blancos que hubieran sido alcanzados.

INVASION POR TIERRA

para lo peor

sis, el representante del gobierno para los Balcanes, Victor Chernomirdin, llegó al Cáucaso para lograr el apoyo de tres ex repúblicas soviéticas, Ucrania, Georgia y Azerbaiján, a su propuesta de paz en Kosovo. En el mismo sentido, el ministro de Relaciones Exteriores, Igor Ivanov, recibió en Moscú a una delegación de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), encabezada por su colega iraní, Kamal Jarazi, quien expresó su preocupación por la "limpieza étnica" llevada adelante por las tropas serbias. Ivanov remarcó que Rusia y la OCI rechazan toda acción militar, pero reconoció que para la delegación islámica es "más importante el problema de los refugiados, mientras nosotros creemos que primero hay que detener la operación militar de la OTAN". El primer ministro ruso, Yevgueni Primakov, le respondió al ministro iraní que "no sólo los albaneses, sino también los serbios sufren los bombardeos de la OTAN".

LA OPERACION FUERZA ALIADA VISTA DESDE ADENTRO DE LA OTAN

Cuando el Tío Sam es el soldado número uno

The Guardian de Gran Bretaña

Por David Walker
Desde Londres

Cuando los voceros dicen "bombarderos de la OTAN", en general quieren decir bombarderos norteamericanos. Es cierto que también hay aviones holandeses, franceses, británicos y de otros países, y en comparación con sus compromisos pasados, el de Suecia y Dinamarca no es nada insignificante. Pero en el aire, a pesar de todo, la guerra de los Balcanes es del Tío Sam: de Estados Unidos son 800 de los 1000 aviones empleados.

Islandia es el único integrante de la OTAN que no tiene fuerzas armadas. Pero no está del todo ausente de los Balcanes. El gobierno de Reykjavik envió un equipo médico para que se uniera con la "fuerza de estabilización" en Bosnia. La cual, por lo demás, cuenta con 32.000 efectivos, la mitad de las fuerzas oficiales del ejército yugoslavo. Lo que vale para Islandia, vale también para otros miembros como Portugal y España, o Dinamarca y Noruega. En sus propios términos, y medido según sus propias historias, su presencia es bien real. Que Italia haya permitido que se usen sus bases aéreas es increíble teniendo en cuenta la contextura política italiana. E incluso 42 aviones son italianos. Sin embargo en este conflicto, el costo, el riesgo y el oprobio le tocaron de manera desproporcionada a la potencia transatlántica.

La OTAN finge ser multilateral, pero en realidad es muy asimétrica. Los diagramas de flujo de la organización de defensa se complicaron aún más por culpa de Francia. El general Charles de Gaulle, a mediados de la década de 1960, retiró a Francia de la cadena de mandos de la OTAN, pero sin retirarse de la organización. Esto añadió un caos adicional, nada desdeñable. Las finanzas de la OTAN también distan de ser recíprocas. Muchos países consiguen mucho más de la defensa colectiva para lo poco que en realidad pagan. No hay ninguna relación racional entre la proporción del PBI dedicada a la defensa y el reparto de responsabilidades dentro de la OTAN.

Los recién venidos a la OTAN de Europa Central (Polonia, Hungría y la República Checa) últimamente han subido sus presupuestos de defensa. Pero el gasto de la ampliación de la organización cae sobre los grandes gastadores: Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña. Es digno de mención que el gasto de Defensa se convirtió en un problema político en esos tres países precisamente esta semana.

El cálculo anterior de aviones subestima la participación de Estados Unidos. Después de todo, cuatro quintos de los vuelos fueron piloteados por norteamericanos. Una evaluación más completa de las contribuciones relativas debería incluir las fuerzas navales y de tierra, y entonces las cosas se emparejarían un poco. Una auditación aún más comprehensiva incluiría las contribuciones humanitarias y hasta la buena voluntad para aceptar refugiados. Los alemanes ya cumplieron con su cuota de 10.000, y los canadienses, siempre buenos soldados en todas las batallas honorables, se anotarían así puntos por su declarada buena disposición para recibir gente sin hogar. Doce mil soldados están viajando rumbo a Macedonia, y la mitad son británicos. En Albania, las fuerzas de tierra –con funciones humanitarias– incluyen relativamente pocos norteamericanos: hasta ahora, la doctrina de no comprometerse con tropas de tierra fue tomada en Washington al pie de la letra.

Hay 2500 efectivos militares norteamericanos listos en Albania y un grupo anfibio listo con 2000 marines. Sigue siendo en el aire donde la presencia norteamericana es imbatible. Su fuerza aérea incluye los bombarderos de largo alcance, que operan desde Gran Bretaña, así como el enorme número de aviones estacionados en Italia. Hasta ahora, fue una guerra norteamericana.

Los intelectuales luchan por su Kosovo privado

La ofensiva de la OTAN contra Serbia, para frenar la depuración étnica de albaneses en la provincia yugoslava de Kosovo, hizo que los intelectuales revisaran muchas de sus nociones favoritas.

Por E.F.

Si alguien le pregunta en Francia si usted está a favor o en contra de la intervención de la OTAN en la ex Yugoslavia lo mejor es que, antes de responder, se cubra la cabeza con un casco. El tema es delicado y las respuestas a menudo virulentas. Basta el ejemplo del debate cruzado que mantienen dos pesos pesado de la "inteligencia francesa": el incansable e incalificable Régis Debray, ex revolucionario castrista-guevarista, tardíamente enamorado del gaullismo paternalista y hoy defensor de la socialdemocracia –su último libro se llama *La República explicada a mi hija*–, y Alain Finkielkraut, filósofo y moralista de plumas afiladas, partidario de la intervención de la OTAN.

En un artículo publicado por *Le Monde* bajo el título "La Europa Sonámbula", Régis Debray entrega una extensa reflexión sobre el poder del "western" norteamericano a que da lugar la guerra en los Balcanes. Debray se presenta como el más incansable, el mejor portavoz de la disciplina que el mismo inventó, la mediología. Sostiene que la justificación oficial de los ataques aéreos es la "defensa de las poblaciones civiles y los valores comunes". Formación que el mediólogo califica de "gramática vaciada de la era poshistórica" que le sirve a la OTAN para manifestar el modelo norteamericano: "el idealismo moral y la superioridad tecnológica. El derecho y las máquinas. El derecho fija las normas, el derecho las hace respetar". Debray, profundamente antinorteamericano en este artículo, asegura que puede decirse que

> **Memoria:** ***Para Régis Debray, EE.UU. se arrogó el "poder de vida y de muerte, en una región enferma como pocas por exceso de memoria: Europa".***

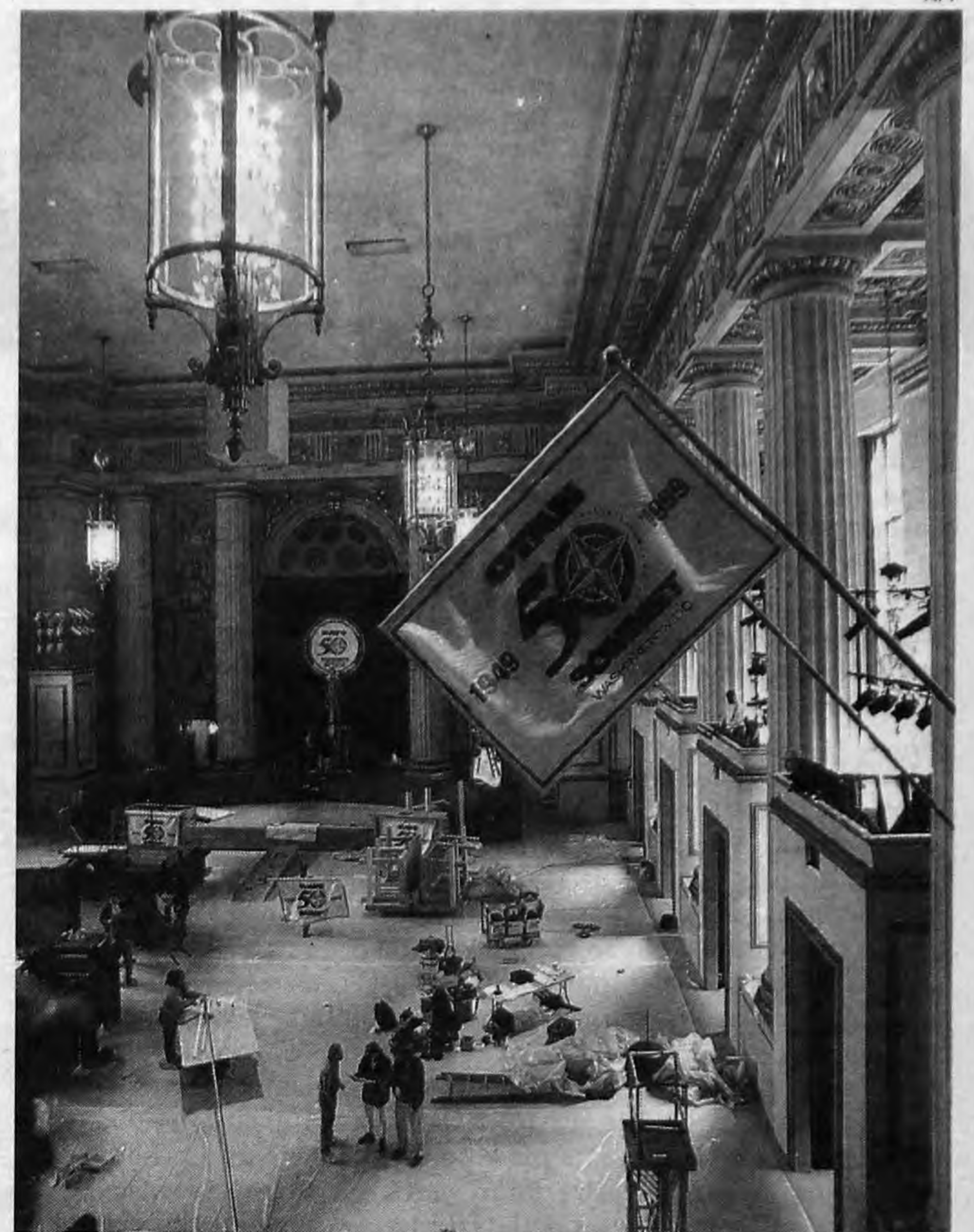
"una cabeza ha sido americanizada cuando reemplazó el tiempo por el espacio, la cultura por la técnica y la política por el evangelio".

El lector comprenderá que el discurso del escritor francés tiende a denunciar los ataques de la OTAN y, por añadidura, la cultura made in USA. Debray opone la cultura europea a las armas norteamericanas, reprochándole a los yanquis su visión del mundo de "sobrevuelo": "los norteamericanos nunca entendieron la diferencia entre ellos y el resto del mundo". Para Debray, "Norteamérica desprogramó a Europa, la cual se vuelve tan frustrada y miope como su líder. EE.UU. no tiene necesidad de ser dominador. Para nosotros es algo irrefutable, es decir, algo interior". El ex revolucionario francés flagela a los europeos afirmando que "habiendo perdido el control intelectual de nuestro pasado, nuestro presente político se nos torna tan extranjero que podemos integrar el simplismo virtuoso de Hollywood". Esto lleva a que un imperio "arrogante, instantaneizado y sin memoria pero seguro de sí mismo, lleno de mitologías maniqueas, se vea investido de summa potestas, poder de vida y de muerte, en una región por desgracia enferma como pocas por exceso de memoria".

Hasta aquí la prosa de Debray. La oposición manifiesta que recorre el artículo es el sueño de la cultura europea, la memoria, las razones y los mitos contra la brutalidad técnica norteamericana, la ignorancia, la fuerza instantánea y sin historia. El lector se preguntará, como lo hizo Alain Finkielkraut en su artículo de respuesta, ¿pero dónde está la guerra en todo esto, dónde los kosovares, la purificación étnica y el millón de desplazados? Eso es lo que denuncia el filósofo en un artículo llamado "Debray o el enceguecimiento de la inteligencia". Allí, Finkielkraut escribe: "Debray sólo tiene ojos para los soportes, los circuitos, las redes y los medios de comunicación. Antinorteamericano, sólo ve a una América triunfante. Europeo nostálgico, Debray está demasiado ocupado en redactar la oración fúnebre del Viejo Continente como para interesarse concretamente en lo que está ocurriendo. Panfletario sin piedad e hiperdotado, Debray le reprocha a todos el desconocimiento de una realidad de la que él mismo no quiere saber nada".

En su respuesta, Finkielkraut invita a Debray a interesarse en esa Serbia "que apretó a todas las demás repúblicas y provincias de la ex Yugoslavia en la tenaza imperialista siguiente: la hegemonía de Belgrado o la Gran Serbia étnicamente pura, la obediencia nacional o la expulsión y las matanzas de las poblaciones rebeldes". Usted mira y analiza demasiado la televisión, le dice el autor de *El judío imaginario* al autor de *La República explicada a mi hija*. En cuanto a la memoria y la cultura que Debray defiende contra la CNN y los aviones F 16, Finkielkraut advierte: "Régis Debray tiene razón: los automatismos de la memoria funcionaron bien en este caso. No son los relatos edificadores e inconsistentes del tío Sam los que hipnotizaron a nuestras elites: son más bien sus fantasmas y sus espectros. Nuestras elites no sucumbieron ante el chorro de las imágenes norteamericanas: sucumbieron bajo el peso del pasado francés".

AFP



En Washington, todo preparado para el cumpleaños 50 de la OTAN.
Cuarenta jefes de Estado y de gobierno vendrán a celebrar el 23 de abril.

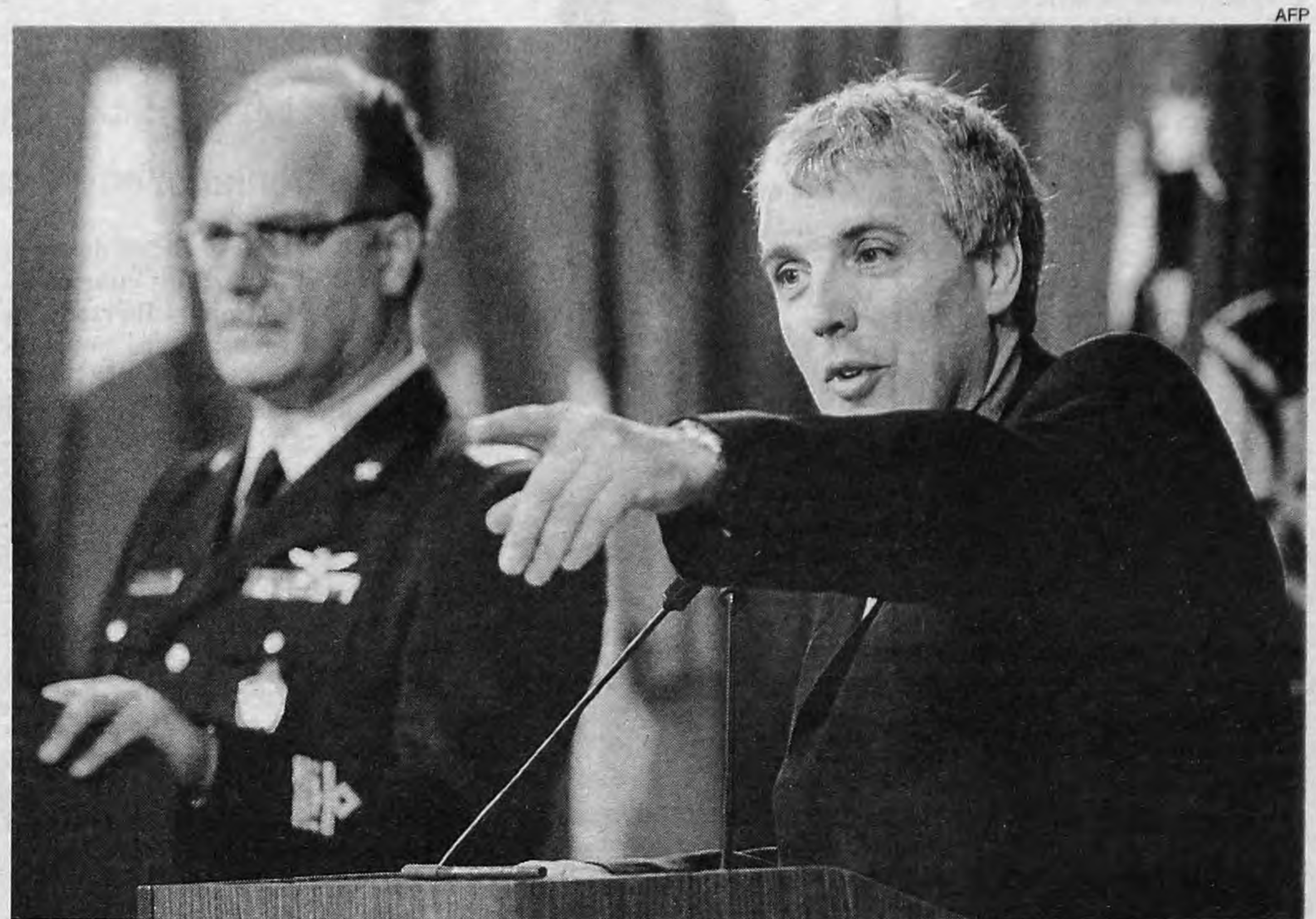
LA OPINION DE LOS MILITARES FRANCESES DENTRO DE LA ALIANZA

Desembarco aliado en cómodas cuotas

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Según los expertos de defensa franceses, el ejército yugoslavo no fue debilitado aún por la operación Fuerza Aliada. Para conseguirlo, el primer paso es el ataque con los helicópteros Apache, mucho más cercanos al terreno, y que permitirán destruir tanques serbios.


AFP

El vocero de la OTAN, Jamie Shea, flanqueado por el general italiano Giuseppe Ramini.
Para la OTAN, hay transiciones entre la guerra aérea y la invasión con tropas terrestres.

"Por el momento no se puede discernir el más mínimo debilitamiento de las fuerzas yugoslavas", dijo en tono neutral el Ministro francés de Defensa, Alain Richard. En momentos en que el operativo "Fuerza Aliada" de la OTAN ingresa en su quinta semana, los informes de los servicios especiales sobre "la moral y la resistencia de las tropas" serbias son escasamente alentadores. Los bombardeos "debilitaron" el complejo militar–industrial de Yugoslavia sin amenazar la solidez de un ejército que, según fuentes francesas, en vez de disminuir su presencia en Kosovo la incrementó, pasando de 43.000 a 50.000 hombres. Los estrategas constatan en París que en el plano político el operativo de la OTAN tuvo el mismo efecto que en el humanitario: en vez de debilitar a Milosevic, "Fuerza Aliada" acrecentó los apoyos del presidente yugoslavo, y en vez de impedir una limpieza étnica la aceleró.

Semejante situación precipitó un cambio de estrategia de la OTAN. Incluso si nadie acepta abiertamente la posibilidad de una ofensiva terrestre generalizada, el tipo de material que está llegando a la región testimonia de un "tímido pero real acercamiento terrestre". Lo más significativo fue la llegada a Albania de los helicópteros Apache. Dotados de un cañón de 33 milímetros y misiles antitanques Hellfire o bien Tow, los Apaches, apodados también "los asesinos de tanques", constituyen la primera "fuerza de sustitución de los ataques aéreos". Según varias fuentes militares francesas, la presencia de los helicópteros norteamericanos va a permitir, "muy cerca de la tierra", controlar vastas zonas de Kosovo donde las fuerzas serbias "ya no podrán pasearse como en su casa". De hecho, los militares de París emplean el término de "zona gris" para definir la fase actual. Entre una guerra totalmente aérea y una guerra 100% por 100% terrestre la Alianza "amplió sus recursos en vez de reemplazar un dispositivo por otro". Los helicópteros Apache vienen a ser ese punto de equilibrio.

Los norteamericanos se sirven de los combatientes del UCK para obtener informaciones precisas y recientes sobre la evolución militar en el terreno. Ayer trascendió que la guerrilla del UCK contaba con teléfonos satélites suministrados por EE.UU. mediante los cuales transmitía sus informaciones. Además de los Apaches, la administración estadounidense desplegó en Albania lanzamisiles múltiples. Instalados en la frontera con Kosovo, estas armas tienen la misión de realizar "tiros de saturación" para neutralizar a los tanques serbios antes de que entren en acción los helicópteros. Capaces de disparar ráfagas a una distancia de 150 kilómetros, los lanzamisiles de cabeza múltiple aparecen igualmente como un paliativo a la intervención terrestre. Se trata más bien de un "complemento a la guerra aérea antes que un plan definitivo de ocupación", señaló a **Página/12** un observador militar.

Analizadas unas tras otra, ninguna de las fuerzas actuales permite asegurar que se prepara una invasión terrestre de gran envergadura. Por el momento, esa posibilidad no cuenta con el apoyo completo de ninguno de los principales dirigentes de la OTAN. Tanto más cuanto que el estado en que se encuentra el ejército yugoslavo es poco propicio para los occidentales. Con la destrucción de los puentes y otras vías de comunicación, las tropas serbias quedaron dispersas. El general Kelche, jefe de las fuerzas francesas, asegura que los occidentales ya no ven concentraciones importantes de tropas: "sólo quedan unidades o compañías nunca superiores a 150 hombres". Pero un experto militar francés constata no obstante, quesi bien el ejército está algo desarticulado y los "tanques ya no circulan más como antes", como "se mantienen en posiciones emboscadas y defensivas es muy difícil llegar hasta ellos".

La complejidad inmediata de una guerra en tierra es tanto más ardua cuanto que la OTAN parece también haberse equivocado en la manera en que atacó a las fuerzas yugoslavas. Al cortar las vías de comunicación, aisló al ejército sin destruirlo por completo, dejando así en pie un dispositivo militar mucho "más difícil de hacer salir de la ratonera". Según el cálculo de un miembro de la fuerza aérea de la OTAN, "las fuerzas dispersas son casi invisibles. Para destruir un solo cañón escondido en una colina hacen falta por lo menos seis aviones". Ir al combate hombre a hombre en esas condiciones "es un suicidio", comenta otro experto militar que ironiza diciendo que la "única salvación a corto plazo sería que en Yugoslavia ocurriese lo mismo que en Irak, es decir, que el ejército yugoslavo huya dejando hasta los zapatos en los campamentos". Algo improbable si se cree lo que afirma un coronel francés: "los serbios son guerreros temibles. ¡Les hicieron frente a 23 divisiones alemanas!".

OPINION

Por Jack Fuchs *

La obscena indiferencia

Cada año, por estos días, se recuerda el Levantamiento del Gueto de Varsovia, como síntesis del heroísmo judío durante la Segunda Guerra Mundial. Como sobreviviente, me invitan a hablar, en diversos lugares, para dar mi testimonio y mensaje.

Este año me resistí a aceptar. Se me hacía difícil hablar "contra mí". Durante los años de la Shoah había escuchado que, en 1938, en Alemania, judíos alemanes, con hijos nacidos en Alemania, habían sido arrancados de sus hogares y deportados hacia Polonia. Curiosamente, los polacos los consideraban alemanes y los alemanes los consideraban polacos. No hubo reacción alguna. El mundo permaneció indiferente.

El 1º de setiembre de 1939, la Alemania nazi invadió Polonia. Poco después se instrumentó la "solución final". El mundo seguía indiferente. En Nueva York o Buenos Aires la Guerra no existía. La vida continuaba normalmente. Aún hoy recuerdo el dolor que me provocaba esa indiferencia hacia nuestros sufrimientos y muertos.

Hoy vivo en Buenos Aires. Miro televisión y veo las atrocidades que se cometen en la ex Yugoslavia. Leo el diario. Miles de muertos. Campos de concentración. Violaciones. Fosas comunes. Están los que dicen que no es verdad o los que piensan que no es tan terrible. ¿Y qué hago? Me siento como preso de la misma indiferencia que reproché hace décadas... Me pregunto, entonces, ¿cómo puedo dar testimonio sobre qué pasó sesenta años atrás?

Soy consciente de que no es lo mismo pero no dejo de pensar que algo tiene que ver con las matanzas. El hombre nuevamente "contra" el hombre.

Soy consciente de que no son lo mismo las bombas sobre Londres o Varsovia que las lanzadas sobre Hiroshima y Nagasaki. Me pregunto ahora: si no hubiera habido bombas sobre Londres y Varsovia, ¿hubiese sido posible Hiroshima y Nagasaki?

Soy consciente de que no es lo mismo. Pero no puedo evitar preguntarme cuánta gente "debe ser" torturada y asesinada para que tomemos conciencia de que, cada uno de nosotros, puede ser la próxima víctima.

Soy consciente de que no es lo mismo. Pero no deja de asombrarme la naturalidad con que los historiadores escriben y hablan sobre que, en los Balcanes, siempre hubo problemas. Igual que escriben y dicen sobre mí: siempre existió el "problema judío". Y siempre formamos parte de un pueblo perseguido.

Me asombra y entristece. Es fantástico que podamos encontrar "lógica" para todo. No puedo dejar de pensar en Suiza (con su variedad de idiomas) o en Ucrania (separada de Rusia sin matanzas) o en Eslovaquia, escindida de Chequia (sin derramar una sola gota de sangre...). Ejemplos no faltan.

No es mi intención simplificar. Solamente preguntarme cuántas guerras "sirven" para algo. Pienso en Africa. Africanos contra africanos. Millones de muertos. Y no descarto que sociólogos, historiadores, políticos y filósofos encontrarán las explicaciones adecuadas. Sabiendo que explicar no es, ni mucho menos, justificar.

En la Alemania nazi no faltaron los políticos, sociólogos, historiadores y filósofos que murieron en campos de exterminio por oponerse al régimen criminal. Y no faltaron los colaboracionistas, capaces de justificar todas las atrocidades.

Mi visión es la de un "joven" que hizo su escuela secundaria en un Gueto y la universidad en Auschwitz.

** Vivió en el gueto de Lodz. Es superviviente de Auschwitz y Dachau.*

NOTICIERO

Liga. Con los encuentros entre Atenas-Estudiantes (O), Boca-Obras y Gimnasia de Comodoro Rivadavia-Independiente comenzarán esta noche las series por los cuartos de final de la Liga Nacional de Básquetbol. El encuentro entre Ferro y Pico Football Club se jugará mañana en Caballito.

Básquet. El equipo italiano Kinder Bolonia, en el que actúa el argentino Hugo Sconochini, venció por 62-57 al Teamsystem, de la misma ciudad, y obtuvo su pase a la final de la Euroliga, en donde se medirá con el conjunto lituano Zalgiris Kaunas que venció por 87-71 al Olympiakos griego, equipo en el que milita Fabricio Oberto.

NBA. Resultados de los partidos de la NBA disputados el lunes: Boston 104 Indiana 120, New Yersey 113 Charlotte 120, Philadelphia 72 New York 67, Toronto 90 Orlando 72, Cleveland 87 Miami 94, Houston 120 Seattle 113, LA Clipeers 98 Sacramento 102 y Los Angeles Lakers 117 Vancouver 102.

Extranjeros. El ministro de Cultura del gobierno español, Mariano Rajoy, anunció ayer que si las ligas profesionales no reducen el cupo de extranjeros por equipo para el año 2000 el Ejecutivo de España está dispuesto a "tomar medidas. Entendemos que hay que reducir el número de extranjeros y que la presencia de seis jugadores en fútbol y tres en baloncesto es excesiva".

Karting. Con la victoria de los pilotos de TC Roberto Urretavizcaya y Fabián Hermoso, dio comienzo ayer en Avellaneda el torneo de karting de TyC Sports, del que participa, entre otros medios de prensa, **Página/12**.

Tenis. Los argentinos Mariano Zabaleta, Franco Squillari y Sebastián Prieto fueron eliminados en la primera ronda del Torneo de Montecarlo. Zabaleta cayó por 6-3 y 6-4 ante el español y candidato al título Albert Costa, en tanto que Squillari perdió por 6-2 y 6-4 ante Félix Mantilla. El francés Sebastien Grosjean eliminó con un 6-0 y 6-4 al Prieto.

Oviedo. Eugenio Prieto, presidente del consejo de administración del club Oviedo de España, junto al jugador César, donaron a las organizaciones no gubernamentales Medicus Mundi y Arcoiris la suma de 8 millones de pesetas recaudadas durante el encuentro en el que el equipo derrotó al Barcelona para ser utilizadas en las campañas solidarias de Centroamérica.

River en lo alto, Vélez con la U



Patricio Camps. *Goleador de Vélez.*



Javier Saviola. *El juvenil de River.*

El empate les alcanza a los de Ramón, los de Liniers deben ganar. Si se clasifican se enfrentarán en los cuartos de la Copa.

Con la posibilidad de clasificarse para los cuartos de final de la Copa Libertadores con sólo empatar pero con el temor de jugar sobre los 2810 metros de Quito, River buscará su pasaje esta noche cuando enfrente a la Liga Deportiva Universitaria. En cambio, con la necesidad de un triunfo para seguir en carrera, Vélez se presentará en Liniers ante el Universitario de Perú. Tras la victoria 1-0 en el Monumental, si River pierde por un gol habrá penales, mientras que si es por más diferencia quedará eliminado. Para *la otra llave, luego del 0-0 de Lima*, la ecuación indica que el triunfo de cualquiera es clasificación y el empate lleva a los penales. Si los dos equipos argentinos se clasifican, se enfrentarán en los cuartos de final.

Si bien Ramón Díaz todavía no confirmó el equipo, River dejará de lado el esquema con tres defensores y tres delanteros que implementó en los últimos encuentros de la Copa y del Clausura. Para jugarse *el pase, el técnico volverá al tradi*cional con cuatro en el fondo, cuatro volantes y dos atacantes definidos. Pero las preocupaciones no pasan sólo por el sistema de juego. Ramón también debe esperar la evolución de los lesionados para definir a los once titulares. La mayor inquietud del cuerpo técnico se debe a la presencia o no del juvenil Javier Saviola, que se retiró lesionado en el encuentro de ida y que será esperado hasta último momento. *Las otras dudas son las in*clusiones de Eduardo Berizzo, Sergio Berti y Juan Pablo Sorín, todos afectados con sendas molestias. Esos inconvenientes se suman a las ausencias de Marcelo Gallardo, Pablo Aimar y Marcelo Escudero, todavía no recuperados de sus afecciones, y de Sebastián Rambert, expulsado en Buenos Aires.

Por el lado de Vélez, la situación es aún más complicada. Debido a la intoxicación que sufrieron siete *integrantes del plantel en el viaje* a Perú y de la que todavía no están totalmente recuperados, Eduardo Manera no puede alistar el equipo que pretende sino el que le permite el médico del plantel, Ricardo Copolecchia. Además deberá conformar el banco de suplentes con sólo cinco jugadores, dos de los cuales son arqueros. A pesar de las bajas, Vélez es el gran favorito para clasificar.

VELEZ	UNIVERSITARIO
Chilavert	Ibáñez
Zandoná	Guadalupe
Méndez	Araujo
Sotomayor	Pajuela
F.Domínguez	Arriaga
C.Husaín	Ciulizza
Cubero	Carranza
Falcón	Gómez
Bassedas	Guzmán
D.Husaín	Coria
Camps	Cornelio
DT: E.Manera	**DT:** M.Company

Estadio: Vélez
Arbitro: Oscar Godoi (Brasil).
Hora: 20.15
TV: ATC.

LDU	RIVER
Espinoza	Bonano
De la Cruz	Lombardi
Capurro	Ramos
Jácome	Berizzo
Reascos	Placente
Obregón	Netto
González	Astrada
Escobar	Sorín
Benalcázar	Berti
Maggiolo	Castillo
Pérez	Saviola
DT: M. Pellegrini	**DT:** R. Díaz

Estadio: Casablanca (Quito).
Arbitro: J. Luis Da Rosa (Uruguay).
Hora: 21.10.
TV: América.

Cinco más

La Copa Libertadores completará a los ocho equipos clasificados a los cuartos de final con los otros cinco partidos que se disputarán hoy. Corinthians recibe a Jorge Wilsterman tras el empate 1-1 en Bolivia, mientras que en Río de Janeiro se enfrentan Vasco-Palmeiras, que también igualaron 1-1 en el partido de ida. Estudiantes de Mérida recibe al Emelec tras haber ganado 3-1 de visitante, Cerro Porteño va confiado a Montevideo para enfrentar a Nacional con el rédito del 5-0 del primer partido. Por último, Colo Colo recibe a Deportivo Cali, que en su tierra se había impuesto por 2-0. Anoche se enfrentaban Universidad Católica y los uruguayos de Bella Vista, que habían empatado 2-2 en la ida. En cuartos de final, si hay equipos del mismo país, deberán enfrentarse entre sí y esto ocurre con chilenos, argentinos y brasileños.

Viene la Mercosur

La copa Mercosur de fútbol se disputará desde el 28 de julio, después de la copa América, con los mismos 20 equipos de la primera edición disputada el año pasado y que se adjudicó Palmeiras. El vencedor disputará una final *con el ganador de la copa Mercos*norte y de allí saldrá una plaza para el futuro Mundial de Clubes previsto para enero del 2000, en una sede que aún no definió la FIFA. Ayer se sortearon los grupos.

River Plate y Racing –si aún existe– competirán con los brasileños de Palmeiras y Cruzeiro en el grupo A. Independiente y Vélez se eliminarán con otros dos brasileños, Corinthians y Gremio en el Grupo B. En el Grupo C participarán Boca y San Lorenzo *junto a San Pablo y los chilenos* de Universidad Católica. En el Grupo C intervendrán Casco, Cerro Porteño, Nacional y Peñarol mientras que en el Grupo D jugarán Flamengo, Olimpia, Colo Colo y Universidad de Chile. Se clasificarán los ganadores de cada grupo más los tres mejores segundos para ir a los cuartos donde se implementará la eliminación directa en partidos de ida y revancha.

LA COPA UEFA YA LOS TIENE

Europa busca finalistas

Juventus recibirá hoy al Manchester United, y Bayern Munich será local ante el Dinamo Kiev, por las semifinales de la Copa de Campeones de Europa. Ambos partidos serán emitidos por ESPN, desde las 15.30, el de Turín en directo y a continuación desde Munich, en diferido. En tanto, Parma y Olympique Marsella jugarán la final de la copa UEFA de fútbol, el próximo 12 de mayo, en Moscú, luego de eliminar al Atlético de Madrid y Bologna, respectivamente, en los partidos de vuelta de las semifinales que se jugaron ayer.

En los partidos de ida, Juventus, en el estadio Old Trafford, igualó 1-1 con el conjunto inglés, mientras que Bayern dio vuelta un 3-1 en contra para llegar al 3-3 final. Por el lado de los italianos, las estadísticas están a su favor, ya que el Manchester nunca ha ganado en ese país, y Juventus no ha perdido en su cancha en ningún certamen europeo desde 1968. Desde el inicio de este torneo, ambos equipos han jugado cinco veces y en tres el triunfo ha sido para los italianos. Los ingleses sólo han ganado en una oportunidad. Juventus pretende recuperar en esta temporada el terreno perdido, pues cayó en las finales del '97 y '98, luego de haber conquistado la Copa en 1996. En el olímpico de Munich, el Dinamo intentará dar un nuevo golpe –viene de eliminar al campeón Real Madrid–, y para ello buscará explotar al máximo a su estrella Andrei Shevchenko, que con ocho tantos se convirtió en el máximo goleador de las competiciones europeas.

En copa UEFA, con un gol del argentino Abel Balbo y otro de Chiesa, los italianos de Parma vencieron por 2-1 (Roberto), y aseguraron su clasificación ya que en el partido de ida habían ganado por 3-1. Por su parte, Olympique igualó 1 (Blanc, de penal)-1 (Paramatti), y avanzó por computarse doble el gol de visitante. El primer encuentro había finalizado sin goles.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **A-U-R-W**)

1º	6682	11º	5823
2º	1222	12º	6626
3º	7229	13º	4031
4º	3103	14º	2726
5º	4791	15º	0792
6º	3126	16º	9951
7º	9361	17º	0177
8º	3152	18º	8884
9º	0634	19º	2556
10º	0429	20º	7230

Nacional (Vespertina-Letras **E-O-U-C**)

1º	7340	11º	2207
2º	9124	12º	3363
3º	0892	13º	4887
4º	7468	14º	4918
5º	8813	15º	4328
6º	7741	16º	2267
7º	5055	17º	1573
8º	9258	18º	1417
9º	7863	19º	8755
10º	3471	20º	6817

Bonaerense (Vespertina)

1º	5809	11º	7301
2º	4758	12º	7958
3º	6890	13º	0202
4º	0743	14º	4135
5º	5687	15º	8660
6º	7410	16º	9011
7º	8966	17º	6186
8º	7603	18º	5578
9º	6564	19º	4659
10º	6611	20º	1836

Nacional (Nocturna-Letras **H-J-V-Y**)

1º	6953	11º	7667
2º	9290	12º	0410
3º	7090	13º	5017
4º	8428	14º	8095
5º	3998	15º	4563
6º	9417	16º	0112
7º	6530	17º	7432
8º	5450	18º	7294
9º	0081	19º	6953
10º	7993	20º	4230

Bonaerense (Nocturna)

1º	9817	11º	1335
2º	2495	12º	4688
3º	6785	13º	4932
4º	8741	14º	2346
5º	9969	15º	0177
6º	0273	16º	5783
7º	0800	17º	9160
8º	0086	18º	6784
9º	8337	19º	7906
10º	4787	20º	5019

DISCRIMINACION LATENTE EN EL FUTBOL

Madorrán, eje de una polémica

Dice que en AFA le preguntaron sobre "los rumores que aseguraban que era homosexual". La entidad lo niega.

Por A. D. B.

Ningún miembro del Comité Ejecutivo de la AFA de los consultados por *Página/12* aceptó referirse a la posible discriminación del árbitro Fabián Madorrán si éste hubiera admitido que es homosexual. En cambio, Carlos Coradina, subdirector de la Escuela de Arbitros, y Juan Bava, profesor de la entidad y veedor del Colegio, negaron que esos organismos hayan tenido interés en conocer las inclinaciones sexuales del referí.

"Hace cinco o seis años atrás, directivos de la AFA me llamaron para que diera explicaciones sobre los rumores que aseguraban que era homosexual", afirmó ayer Madorrán, en radio La Red y después que apareciera *El Gráfico* con un reportaje en el que el árbitro reconoció que sabe que en el ambiente del fútbol se duda de su masculinidad. "Como no se comprobó nada, semanas después en la AFA me dijeron que tenía vía libre para seguir dirigiendo", añadió Madorrán quien, aunque no acusó a la AFA de posible discriminación, puso en evidencia que desde la casa de la calle Viamonte había preocupación por sus gustos sexuales. Esa preocupación ya se parece bastante a una actitud discriminatoria.

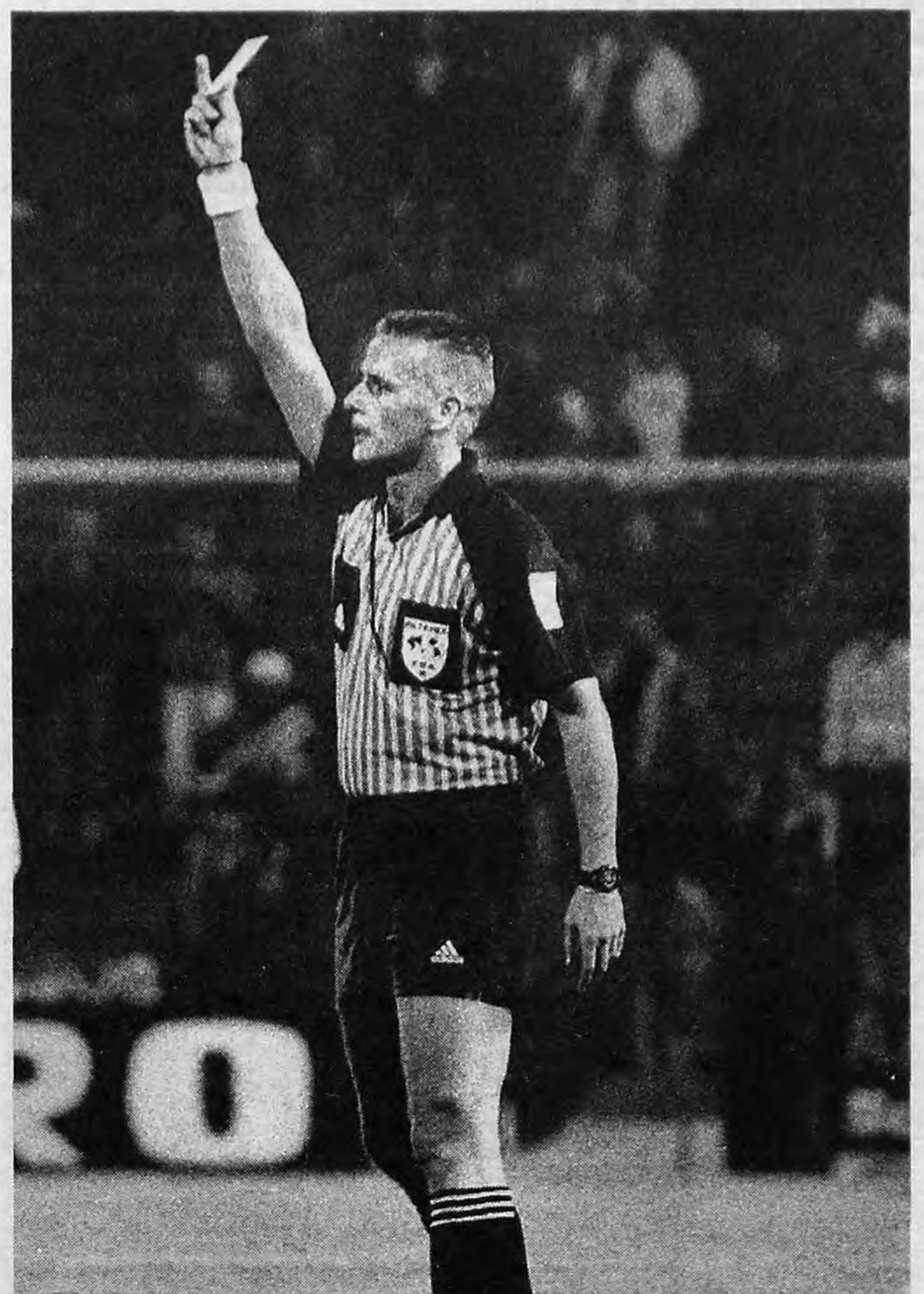
Al reconocer que en el mundo del fútbol está instalada la sospecha sobre sus preferencias dijo a La Red que "en una nota reciente que leí decía que un árbitro internacional que quiere parecerse a (Javier) Castrilli se lo vio por la calle de la mano de un chico", en alusión a una nota de *El Gráfico*. En esa revista, el árbitro declaró: "Un día estallé y exploté, hasta me pasé un día entero llorando por este asunto y ahora no quiero callarme más porque me siento perjudicado". Por su parte, uno de los hombres cercanos a Julio Grondona le comentó a **Página/12** que "no sé de dónde sacó eso, acá no acostumbramos a actuar de esa manera. Son cuestiones personales que no tienen nada que ver con el fútbol".

El subdirector de la Escuela de Arbitros, Carlos Coradina, expresó que "ahora voy a recopilar todas las declaraciones de Madorrán para estudiar bien el tema, y a partir de ahí sacaremos nuestras propias conclusiones". Coradina aseguró que citarán a Madorrán para que explique sus dichos ante las autoridades de la Escuela. Coradina señaló que "la Escuela entrena a los jueces para dirigir y no para crear polémicas como en este caso. Nunca hubo un caso de esta magnitud, es puramente extrafutbolístico. Lo único que nosotros le exigimos cuando se presentan para estudiar es que tengan trabajo, después, durante el tiempo que están acá evaluamos su conducta". A su vez, Juan Bava, veedor de la AFA confió que "en ningún momento les exigimos que aclaren algo con respecto a ese punto".

Madorrán, quien la semana pasada fue parado por el Colegio de Arbitros por mal desempeño, aprovechó la circunstancia para viajar por espacio de cuatro días a Chile: "Las montañas me hicieron muy bien, porque la verdad es que estaba un poco estresado".

Platense–Boca

Fabián Madorrán fue designado para dirigir Platense–Boca, partido que cambió de día y escenario. Será el sábado en el televisado de las 20.10 y en cancha de Vélez, después que Platense resignara la localía a cambio de que Boca se hiciera cargo del alquiler del Amalfitani y de otras cuestiones económicas. El sábado pero a las 18.30 también jugarán Colón-Gimnasia de Jujuy controlados por Roberto Ruscio. El viernes a las 21.10 y por tevé será para Vélez–Ferro con Gabriel Brazenas. El domingo, Horacio Elizondo dirigirá River–Unión; Daniel Giménez a Newell's–Huracán; Sergio Pezzotta a Talleres–Central; Claudio Martín a Estudiantes–Lanús; Juan Carlos Rodríguez Rojas a Racing–Gimnasia, todos desde las 15.30 y Oscar Sequeira a San Lorenzo–Independiente en el televisado de las 18.10. No habrá partidos el lunes ya que la décima fecha –ver aparte– se jugará entre semana.



Fabián Madorrán en su clásico gesto de mostrar tarjeta.
"No quiero callarme más porque me siento perjudicado."

NO HAY RAZONES PARA DEMORAR EL CIERRE

Racing con respirador artificial

La delicada situación de Racing se complicó aún más y a cada momento crece la posibilidad de que el club cierre sus puertas definitivamente. Esta vez, el ex síndico de la entidad en las dos convocatorias de acreedores, Francisco Pérez Díaz, volvió a solicitar el cese de actividades a la Cámara de Apelaciones de La Plata ya que le adeudan alrededor de 300 mil dólares. Además, el juez a cargo de la quiebra, Enrique Gorostegui, le habría planteado al presidente residual, Daniel Lalín, durante la reunión que mantuvieron ayer que no existen argumentos para que el club siga funcionando, según aseguraron fuentes judiciales.

Por un pedido similar de Pérez Díaz, la sala II de la Cámara resolvió rechazar la continuidad de la quiebra el pasado 4 de marzo, aunque cinco días después dictó una ampliación del fallo que le permitió a Racing comenzar a jugar el Clausura. Ahora los camaristas tienen un plazo de un mes para dictaminar sobre la nueva presentación de Pérez Díaz. "Si los actuales directivos no conversaron con un acreedor al que le deben 300 mil pesos que pide el cierre del club, el panorama no es muy alentador", señalaron allegados al juzgado.

Mientras tanto, Gorostegui todavía no autorizó el partido ante Gimnasia a pesar de haber estado reunido por más de tres horas con Lalín, aunque es probable que el permiso salga entre hoy y mañana. Sin embargo, el magistrado le habría comunicado al dirigente la imposibilidad de seguir demorando la liquidación de bienes debido al déficit operativo que muestran las finanzas del club. De acuerdo con un informe presentado por la sindicatura a cargo de Liliana Ripoll, desde que se decretó la quiebra el club ya generó un pasivo de 850 mil pesos. Los ingresos mensuales para que Racing no provoque déficit deben ser superiores al millón de dólares, algo que no ocurre y que cada vez es más difícil debido a la pobre campaña que está cumpliendo en el torneo. De no revertirse esta circunstancia, Gorostegui está obligado a cerrar el club y liquidarlo.

Una posibilidad para evitar el cierre es que Lalín le presente al juez una propuesta concreta de la llegada de hipotéticos sponsors para disminuir el pasivo que se genera cada mes. Claro que el presidente residual todavía no logró firmar con el Banco Provincia como auspiciante, que supuestamente aportaría 1.200.000 pesos, porque Racing no tiene asegurada su participación hasta el final del Clausura.

La décima entre semana

Entre martes y jueves de la semana próxima se disputará la décima fecha del torneo Clausura, según este programa acordado anoche en AFA: el martes 27 desde las 21.10 y por TV jugarán Gimnasia de Jujuy-Vélez. El miércoles 28 a las 18.10 por TV será para Gimnasia-Platense; a las 20 lo harán Ferro-River; a las 20.10 y por TV jugarán Boca-Colón, mientras que a las 21 se enfrentarán Unión-Estudiantes, Lanús-San Lorenzo, Independiente-Talleres, Central-Argentinos y Belgrano-Newell's. Cierran el jueves 29 a las 21.10, y por TV, Huracán-Racing.

Arsenal manda en la B

Las posiciones en la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional no tuvo alteraciones tras disputarse seis partidos de la fecha 28. El líder Arsenal venció 1-0 a Tigre y el escolta Chacarita superó a All Boys por 31 de visitante. Los jugadores tricolores sufrieron agresiones de los hinchas locales a la salida del estadio. Además, Español venció a San Miguel por 1-0, Almagro a Los Andes por 2-0 y empataron Morón y Defensa y Justicia sin goles y Central Córdoba con El Porvenir, 1-1. Hoy completan Quilmes-Estudiantes y Banfield-Chicago desde las 15.30. Con 51 puntos lidera Arsenal, lo sigue Chacarita con 50, All Boys quedó con 41 mientras que Quilmes tiene 39, Chicago 38 y Banfield 37.

Semifinales del Sub-20

El Mundial Sub-20 que se disputa en Nigeria conocerá hoy a sus finalistas cuando España-Mali se enfrenten en Kaduna y Uruguay-Japón lo hagan en Lagos. Por primera vez en la historia de torneos mundiales han llegado a semifinales las selecciones de cuatro continentes. España eliminó en cuartos a Ghana por penales y Mali dejó en el camino a Nigeria. En tanto que Uruguay limpió a Brasil y Japón desalojó a México.

Dos potencias se tiran flores

Mercedes Sosa y Luciano Pavarotti se repartieron ayer elogios mutuos, cuando se juntaron para promocionar el show que brindarán pasado mañana en la cancha de Boca. "Cantar con la señora Mercedes Sosa es un grandísimo privilegio y estoy muy feliz de haberla encontrado", dijo el tenor, combinando palabras en italiano, inglés y español. La tucumana, para no ser menos, confesó que cuando le propusieron cantar con el tenor, "me quería morir. Jamás pensé que podía cantar con Pavarotti, porque no soy de pensar cosas tan locas como estar a la par de un artista tan grande". Pavarotti defendió la idea de hacer un concierto de estas características, diciendo que "al cantar ante tanta gente se da un mensaje social y popular".

La Negra, por su parte, adelantó que su repertorio de pasado mañana se iniciará con *La Misa Criolla*, "porque quiero recibir a Pavarotti con la obra mayor que tenemos en la Argentina". Mercedes actuará respaldada por su octeto habitual, pero sumará las presencias del charanguista Jaime Torres y el Coro Polifónico Nacional, dirigido por Julio Fainguersch. Pavarotti cantará acompañado por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Leone Magiera, y su repertorio incluirá obras de Donizetti y Puccini, además de las típicas canzonettas napolitanas. En el encuentro de prensa brindado ayer, Pavarotti adelantó que el concierto de pasado mañana podría ser disparador de otros proyectos. "Voy a tratar de hacer un disco con esta artista. Admiro mucho su trabajo", señaló el cantante italiano, y queda por verse si se trata de un proyecto formal, o de uno de los tantos cumplidos que se cruzaron ayer por la tarde.

El show que brindarán el viernes puede ser visto como la consolidación de una tendencia mundial: el cruce entre artistas provenientes de la música clásica con figuras de la música popular, algunos idóneos y otros no tanto.

MERCEDES SOSA Y LUCIANO

Las voces de

Por Fernando D'Addario

El crossover musical (según la traducción del inglés al castellano: "pasar de un lado al otro") tendrá pasado mañana una de sus manifestaciones más altisonantes cuando Mercedes Sosa y Luciano Pavarotti se encuentren en la cancha de Boca. Ayer lo hicieron por primera vez en un hotel –ver recuadro–, donde se saludaron y brindaron detalles del espectáculo que ofrecerán en la Bombonera. Concebido y estudiado como un megaevento, se supone que será un pacífico choque de colosos, con derroche de decibeles, y un dato a favor del buen gusto: por razones de agenda no habrá tiempo para experimentos extraños. Cada uno hará su set (el de la argentina incluirá el tema inédito de Víctor Heredia "Mi madre y María", dedicado a las Madres de Plaza de Mayo, y diversos pasajes de "La Misa Criolla", entre otros) y luego cantarán "Cuore ingrato" y "Caruso", en los únicos momentos que se los verá juntos arriba del escenario. Se trata, entonces, de una coincidencia artística artificial que, a cambio de elementos de riesgo, aporta una dosis de lógica surgida de la "aritmética" musical: popularidad de Mercedes + popularidad de Pavarotti, debería dar como resultado una convocatoria multitudinaria.

El encuentro de músicas aparentemente incompatibles es inherente a la naturaleza misma del hecho artístico, que se consuma siempre –a veces explícitamente y otras veces en forma solapada o inconsciente– como resultado de la evolución de viejas mixturas y cruces culturales. El negocio de la música tardó varios años en sistematizar esta tendencia natural del arte y algún tiempo más en darle curso institucional. El show conjunto que brindarán la Negra y Pavarotti es emergente de la primera variable, y la reciente creación de la categoría "classical-crossover" en la entrega de los Grammy (y que premió al disco *The soul of the tango*, del cellista chino-estadounidense Yo-Yo Ma, sobre música de Astor Piazzolla) se deduce como un blanqueo empresarial del fenómeno.

Más allá de las decisiones de escritorio, ¿qué buscan los artistas que atraviesan esa barrera antes sagrada?



Sensación: ***"En estos cruces, lo que importa es la calidad de los intérpretes. Si son talentosos, lo que salga va a ser bueno, seguro" (Ariel Ramírez)***

El bandoneonista Rodolfo Mederos, que fusionó su vanguardismo tanguero con Daniel Barenboim en el disco *Mi Buenos Aires Querido*, consideró al ser consultado por este diario sobre el tema que "en algunos casos es una cuestión de oportunismo, y en otros se trata de un acercamiento por carencias que uno tiene. Cuando querés sumar otro tipo de música es porque necesitás completarte. Yo me junté con Barenboim por curiosidad, y después de hacer el disco noté que me había enriquecido. No toqué mejor el tango, pero comprendí otras cosas. Uno se junta habitualmente con la gente que habla su propio lenguaje, es como la patota del barrio. Y cada tanto es bueno mudarse a otro barrio, y hablar con otra gente. Quizás uno encuentre algo para aprender, y viceversa".

Una lectura ligera alimentaria la impresión de que los clásicos anhelan la masividad de los populares, y que estos necesitan legitimarse con el prestigio de aquéllos. Pero la realidad destruye este mito. Pavarotti no va a ganar fama cantando con Mercedes, así como Yo-Yo Ma –uno de los mejores cellistas del mundo– no elegiría precisamente a Piazzolla si

EL TENOR YA PROBO TODO LO QUE HAY QUE PROBAR

Las aventuras de Luciano & friends

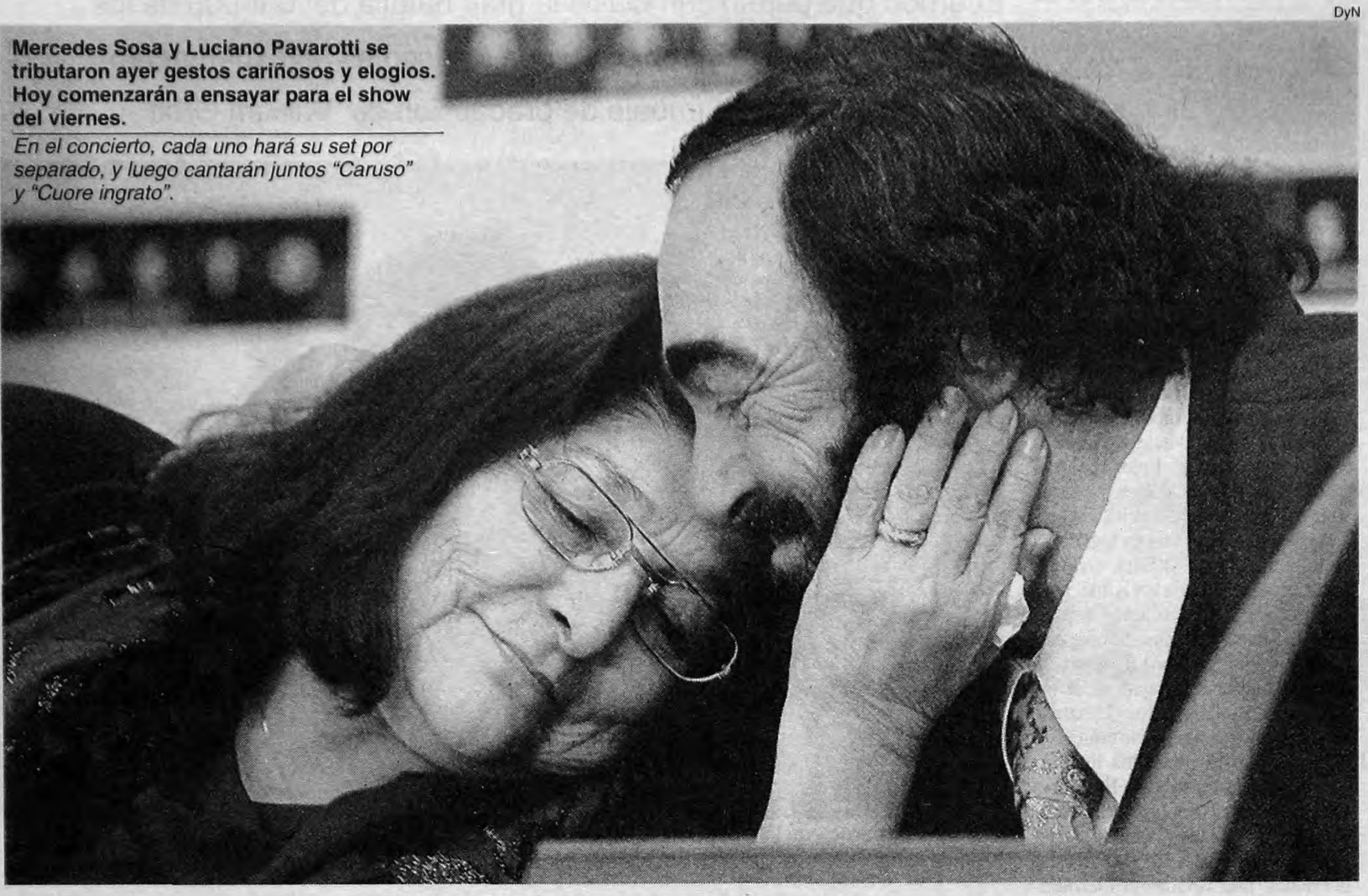
La argentina Mercedes Sosa no será la primera víctima de los deslices pop de Luciano Pavarotti. La última década de su producción demuestra que el italiano ha ido más allá del crossover: en rigor primero trasplantó ciertos elementos técnicos de la música clásica (básicamente su voz) al imaginario pop, y luego empezó a moverse con tranquilidad por sus códigos. El boom del CD *Three Tenors* que grabó junto a Plácido Domingo y José Carreras (vendió 8 millones de copias en todo el mundo) fue disparador de nuevos escenarios. En 1992, el bueno de Luciano fue objeto de querellas y críticas varias por haber hecho playback junto con Zucchero y Lucia Dalla en uno de sus muchos *Pavarotti & Friends*. En 1995 se juntó con Bono y The Edge (recordar "Miss Sarajevo"), Meat Loaf, Michael Bolton y Jovanotti, entre otros, en una reunión cumbre a beneficio de los chicos de Bosnia. En junio próximo cantará en Seúl y en Munich con Michael Jackson y Boyz II Men (esta vez para una fundación humanitaria de Nelson Mandela). Poco antes el nuevo buen samaritano de la música actuará en el Carnegie Hall, junto con Ricky Martin y Sting. En el medio de todo eso, cantará con Mercedes. Las tentaciones populistas del tenor sufrieron algunos deslices. En 1995, en el Campo Argentino de Polo, Pavarotti sólo había cosechado ovaciones hasta que (seguramente confundido por el ámbito) se le ocurrió dedicar uno de sus bises a su "amiga, la hermosa Amalia Fortabat", piropo que le valió un masivo abucheo. Sus debilidades ideológicas ya habían quedado en evidencia dos años antes. Cuando casi todos los muros habían caído en el mundo, en un reportaje concedido a la desaparecida revista *Somos*, el tenor italiano sostuvo que "el gran miedo de este tiempo es el comunismo".




Cantando con Sheryl Crown y con Jon Secada, cubano de Miami.

PAVAROTTI ANUNCIARON SU SHOW EN CANCHA DE BOCA

dos mundos cruzados



DyN

Mercedes Sosa y Luciano Pavarotti se tributaron ayer gestos cariñosos y elogios. Hoy comenzarán a ensayar para el show del viernes.

En el concierto, cada uno hará su set por separado, y luego cantarán juntos "Caruso" y "Cuore ingrato".

Una canción con todos

Joaquín Sabina, Víctor Heredia, Luis Eduardo Aute y los hermanos Isabel y Angel Parra son algunos de los artistas que, convocados por Silvio Rodríguez, ofrecerán el sábado próximo un megaconcierto al aire libre en La Habana para homenajear a la Casa de las Américas al cumplirse 40 años de su fundación. La nómina de músicos se completa con los cubanos Gerardo Alfonso, Augusto Blanca, Carlos Varela, Polito Ibáñez, Anabel López, los hermanos Vicente y Santiago Feliú y Sara González, entre otros. Los artistas cubanos buscan homenajear el lugar que los albergó en los años 60, brindándoles un espacio para un movimiento que luego se consagró bajo la denominación de "Nueva trova". Los organizadores del concierto se disculparon en nombre del cantante folk norteamericano Pete Seeger, un fervoroso adherente a la Revolución Cubana, quien no podrá estar en La Habana el sábado, pero llegará unos días más tarde. La Casa de las Américas fue fundada el 28 de abril de 1959 y presidida hasta su muerte por Haydée Santamaría, compañera de Fidel Castro en la lucha contra la dictadura de Fulgencio Batista.

sólo pretendiera ganar adeptos de a millones. Y por otra parte, es probable que la Negra no vaya a acumular prestigio por subirse a un escenario con el italiano. Lo tiene y de sobra, y seguramente, aun en los ámbitos académicos es más respetada que Pavarotti. Ariel Ramírez, que trabajó durante años con el tenor José Carreras, consideró al ser consultado por **Página/12** que en este caso la unión puede ser fructífera: "Cuando se cruza lo popular y lo clásico, lo único que importa es la calidad del intérprete. Si tanto uno como el otro son talentosos, lo que salga va a ser bueno. Pavarotti no va a cantar lo más profundo del repertorio clásico, sino temas ya populares. Igual que Mercedes. No hayque escandalizarse. Schubert lo hizo hace años, en sus estudios para piano con temas populares. Con Carreras hace diez años que venimos trabajando: él haciendo la primera parte con canciones de España y yo interpretando *La misa criolla*. Ahora el que me está persiguiendo desde hace un año es Plácido Domingo. Quiere hacer la 'Misa por la paz y la justicia'. Y a mí por supuesto que me interesa".

Las fronteras entre lo popular y lo clásico han quedado tan difusas que los parámetros para establecer motivaciones y expectativas deben buscarse por otro lado. Pero las fronteras están, separan mundos musicalmente distintos (sin que se pueda establecer que uno sea superior al otro) y el éxito de los cruces depende de los músicos, de su sensibilidad y de la capacidad de absorción del espíritu de *ese otro mundo* al que abordan. Lo demás es merchandising cultural. Mederos es contundente al respecto: "Los sellos son la basura que empaqueta y vende todo lo que se pueda vender. Cuando uno se enfrenta al boom Pavarotti, hay que tener en cuenta que estos fenómenos no son químicamente puros. Todas estas cosas deben explotar su costado más ingenuo y al mismo tiempo tienen su arista más perversa y especulativa. Que se junte con Mercedes no puede aportar nada musicalmente. Es como cuando ya probaste todos los helados en la heladería, vas a la de enfrente y comés de nuevo para ver si tenés ganas, pero no, ya no tenés ganas. Es una especie de gula. Decir: 'Ya llegué hasta acá. ¿Qué más puedo hacer? ¿Cantar con Cristo?."

Quienes diseñaron la movida de juntar a Mercedes con Pavarotti seguramente habrán captado la especial predilección que manifiestan los argentinos por los *grandes acontecimientos*. No importa de qué, ni por qué, ni cómo, pero cuando se produce un megaevento, hay un público que no es ni clásico ni popular, ni folklórico ni operístico, y ni siquiera fanático de la música, pero que quiere *estar*. En menor escala, ese espíritu habrá estado presente en 1996, cuando el concertista de piano Miguel Angel Estrella diseñó su plan de actividades benéficas, y llegó a la conclusión de que necesitaba *una pata rockera* para captar a un público más amplio. El elegido fue Fito Páez, quien se unió a Gerardo Gandini (un clásico contemporáneo que abordó una interesante relectura del tango tradicional en el disco *Postangos)*, el mencionado Estrella y la Camerata Bariloche para una gira atípica, que incluyó una presentación en el teatro Colón. Los prejuicios quedaron al margen, al menos entre los directamente involucrados. Poco tiempo antes Gandini había declarado que el rock era "un fenómeno paramusical", pero el encuentro con Páez fue un símbolo de apertura: convivieron temas del rosarino, tangos de Villoldo y fragmentos de obras de Bartok.



Sentido: ***"Que se junten no aporta nada. Es una especie de gula. Decir: 'Llegué hasta acá. ¿Qué más puedo hacer? ¿Cantar con Cristo?" (Rodolfo Mederos)***

En el cambalache de la interacción entre música clásica y popular, se dice que Enrico Caruso sentó precedentes interpretando canzonettas napolitanas a principio de siglo. Y cobrando por ello –según se dice– más que los *tres tenores* juntos. La formación "culta" que en tiempos medievales se cimentó en las cortes y en las iglesias y durante siglos no se mezcló con la tradición popular (concebida en las calles y en el ámbito rural) es hoy víctima y victimaria de pasiones artísticas y/o comerciales que devienen en un todos cón (¿o contra?) todos. La lista incluye experimentos que hoy resultan casi risueños pero marcaron una época, como el de Emerson, Lake & Palmer haciendo *Cuadros de una exposición*, de Mussorgsky), o asociaciones excéntricas sin fines de lucro, tal el caso de Frank Zappa grabando con Boulez. Luego, el universo de la imaginación abarca desde productos risueños (Elton John produciendo un nuevo soundtrack de *Aída)* hasta aproximaciones bienintencionadas (el Kronos Quartet reinterpretando el rock), pasando por deleites tardíos (los discos "clásicos" de Paul McCartney, el último de los cuales, *Standing alone*, lo presentó con la Orquesta Sinfónica de Londres), productos en serie (versiones de temas de los Rolling Stones, Pink Floyd y Queen por la Royal Philharmonic Orchestra) y engendros patéticos. En este último rubro lalista es larga, pero en Buenos Aires el Top One le pertenece a Pil Trafa, líder de Los Violadores, protagonista de la brillante idea de cantar a dúo con el tenor Carlos Saidman. Después de semejante experiencia, parecería que todos los experimentos resultan interesantes.

BATEA

La mutación de Blur, de la mano de un gurú tecno



Por Esteban Pintos

El grupo que perdió con Oasis la gran batalla del brit-pop de los noventa apuesta al cambio. Su nuevo disco es un experimento osado, basado en el trabajo de producción de William Orbit.

La carrera de Blur tiene un antes y un después de... Oasis. A mediados de los noventa, la prensa británica agitó una rivalidad en la modalidad Beatles-Stones (con las obvias y atendibles distancias, claro) en que estaban en juego mucho más que las diferencias musicales. El Reino Unido de la Gran Bretaña es un manantial de bandas de rock y pop. En derredor del arte, se ha creado un negocio colosal, agitado por una prensa provocativa que hace girar nombres, personajes, canciones, escándalos, romances, cifras de ventas, hits y declaraciones rimbombantes en torno de un público ávido, e inocente de tejes y manejes. En ese contexto, la irrupción de lo que la crítica bautizó brit-pop (una vuelta a las raíces de la música hecha en Inglaterra durante los dulces sesenta, deudora del enorme legado de los Kinks y los Beatles, por citar dos ejemplos básicos) no fue casual como tampoco el enfrentamiento provocado. Oasis era el rock de la clase trabajadora, de los desocupados y los vagos de barrio. Los hermanos Gallagher lo eran y eso explica el perfil que ellos mismos contribuyeron a formarse. En el otro rincón, los chicos de clase media, universitarios, refinados, británicos hasta la médula. El papel de Blur. De ahí la batalla, una versión primermundista y flemática de los clásicos argentinos Almendra-Manal o Soda-Redondos. Pop vs. rock, sensibilidad vs. crudeza. En ese combate, Oasis ganó y por KO, entre otras cosas porque sus canciones eran mejores, su actitud resultó más atractiva; los estribillos de sus singles se pegaban como chicle abajo de la mesa y porque el *big brother* Estados Unidos le abrió sus puertas.



Blur es el pop-rock de la clase media inglesa, intelectual y refinado, lo contrario de Oasis.
Orbit ya había trabajado con ellos en un disco de remezclas, sólo editado en el mercado japonés.

¿Qué quedó para el perdedor? En principio, Blur no merecía ese resultado porque sus canciones también eran buenas y algunos de sus estribillos también se pegaban (pero no tanto). Pero eran soberbios, tozudamente ingleses para todo y así nunca lograron completar el trámite inmigratorio en la aduana estadounidense. El resumen del error puede palparse en el errático y grandilocuente *The Great Escape*, un disco que es como la quintaesencia –con todo lo bueno y lo malo– del brit-pop. Perdido el combate y liberados de la marcación personal de los medios, Blur empezó otra historia en la que jugó un papel fundamental el guitarrista Graham Coxon, devoto del alternativismo norteamericano (Pavement, Pixies, etc.). Ahí está *Blur* (1997), con sus aires psicodélicos y hasta algunos arranques de distorsión y velocidad *a la Nirvana* (aquel gritito "uh, hú" que abría la "Canción n °2", la llave de ingreso al circuito universitario norteamericano). De aquí en más, el grupo se transformó en una incógnita deseosa de ser develada en cada disco. Así está mejor.

La respuesta al más reciente interrogante sobre el presente de Blur ha llegado. *13* es otro paso en la mutación: ahora es el productor William Orbit –responsable del renacimiento *tecno* de Madonna en *Ray of light*, por ejemplo– el que oficia de Dr. Frankenstein, dotando a la banda del ornamento sonoro justo, a mitad de camino entre la experimentación pura, cierto orientalismo psicodélico reciclado y una dosis de pureza pop, que puede intuirse, todavía y a lo lejos. La nueva criatura posee rasgos coherentes con la historia de la banda (una clásica *pop song* como "Coffee & TV"), otros sorprendentes porque hasta parecen mal grabados –error: una superproducción de éstas no puede estar "mal" grabada–, varios gritos primales en forma de rock sucio y una canción de amor y desencanto llamada simplemente "Tender", hit del momento en radio y TV, con su coro gospel a cuesta y una percusión grave que retumba en esta versión descafeinada pero sabrosa a la vez, del "Give Peace a Chance" de Lennon.

● El CD tiene cara de mujer

La Piaf, la Merello, la Vaughan, la Dietrich, la Bethania. El artículo "la" antes de los nombres propios puede significar dos cosas: que quien lo dice vive en algún pueblo del interior de la Argentina o que quien recibe ese tratamiento es una diva. El caso de la nueva serie de precio medio que edita el sello EMI es, obviamente, el segundo. La colección lleva el título de "La" y, simplemente, se trata de antologías de las más grandes cantantes de la historia discográfica. Lo interesante, además de los nombres incluidos, es que el material no sólo es de calidad notable sino, en



muchos casos, difícil de encontrar o directamente inhallable por otros medios. Tal es el caso de los registros en vivo realizados por Edith Piaf en el Teatro Olympia de París entre 1958 y 1963 –el año de su muerte–. O de las grabaciones de Sarah Vaughan para el sello Roulette y de muchas de las primeras canciones, en alemán, de Marlene Dietrich.

● Folklore con linaje

Si hay dos apellidos ilustres en el folklore rural argentino son Saravia y Cafrune. Y dos de los herederos, Facundo Saravia y Yamila Cafrune resolvieron grabar un disco que tiene bastante de mensaje en una botella. O, mejor, de esos documentos que se mandan al espacio para que, si algún eventual extraterrestre lo encuentra, se entere (si es que entiende algo) de cómo son las cosas aquí en la tierra. En este caso, la intención declarada por *De changuitos y chinitas* (ése es el nombre del CD) es la de recorrer las canciones más populares del género y que, en las palabras de Saravia, "nuestros changuitos y chinitas no dejen de escucharlas y de cantarlas".

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Mercedes Sosa (cantante)

1) *Debussy. La pagoda* (por S. Richter)
2) *Amparo Ochoa*
3) *Eugenia León*
4) *Mina* (todo lo que grabó)
5) *Romance* (Luis Miguel)

Recomendaciones



BACH & SHOSTAKOVICH
Olli Mustonen
RCA, 1998

9 PUNTOS El pianista finlandés Olli Mustonen es una de las grandes revelaciones de los últimos tiempos. Un disco suyo anterior, con obras de Alkan y Shostakovich, había ganado el Premio Grammophone en su categoría y, ahora, en un doble CD ejemplar, hace algo tan brillante como poco usual. De los 24 preludios y fugas de *El Clave bien Temperado* de Bach selecciona la mitad y los intercala –no siempre de a uno– con otros 12, elegidos entre los 24 que compuso Shostakovich. El efecto, en el que mucho tiene que ver su notable claridad de fraseo, es deslumbrante. **D. F.**



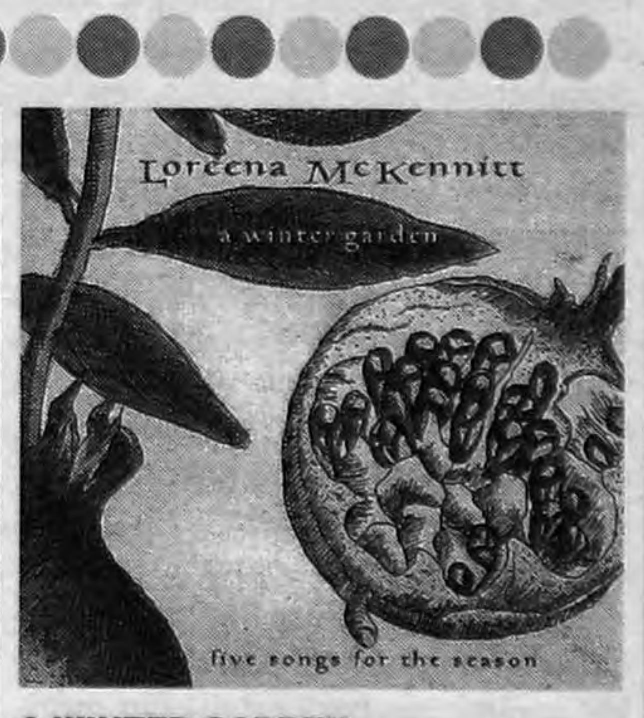
ELLA IN LONDON
Ella Fitzgerald
Pablo, 1998

10 PUNTOS De Ella Fitzgerald es poco lo que puede agregarse. Salvo que en 1974, cuando fue grabada esta actuación, su voz había ganado en sabiduría mucho más que lo que había perdido en transparencia. El registro fue hecho en los legendarios shows del club de Ronnie Scott, en Londres, y el grupo que la acompaña es posiblemente el mejor que tuvo en toda su carrera: Tommy Flanagan en piano, Joe Pass en guitarra, Keter Betis en contrabajo y Bobby Durham en batería. Se recomienda escuchar con mucha atención esta versión (LA versión) de "The Man I Love". **D. F.**



TRADICION
Gabriel Rivano
Acqua Records, 1999

8 PUNTOS El bandoneonista Gabriel Rivano, además de lograr un hermoso sonido con su instrumento, tuvo un ascendiente ilustre en su familia: Adolfo Pérez Pocholo, quien tocó con Firpo, Canaro y Gardel entre otros. En este álbum, Rivano toca el mismo bandoneón que perteneció a Pocholo y se dedica, casi con exclusividad, a recrear sus tangos. Con un grupo de excelentes instrumentistas, entre ellos el guitarrista Víctor Villadangos, el ejercicio es el de la vuelta al pasado para construir una música que suene nueva. El resultado es superlativo. **D. F.**



A WINTER GARDEN
Loreena McKermitt
WEA, 1999

8 PUNTOS Reducir a la cantante y arpista canadiense Loreena McKermitt al mundo dudoso de la new age o al igualmente poco confiable de las vertientes más o menos celtas de la música es por lo menos una injusticia. Entre sus virtudes están una bella voz, auténtico talento para componer canciones y una manera siempre creativa de revisitar viejas tradiciones. Este CD es, en realidad, la reedición de uno grabado en 1995 para un sello pequeño, el que a su vez volvía sobre canciones escritas en 1982 a partir de textos navideños tradicionales. **D. F.**

JOSE CURA ES PROTAGONISTA EN EL COLON

Un héroe intimista

Después de doce años, el "Otello" de Verdi volvió al Colón. Los desbalances en la conformación del elenco y algunas fallas graves de la orquesta no opacan el notable trabajo del tenor rosarino.

OTELLO. **7** PUNTOS

Opera de Giuseppe Verdi, con libreto de Arrigo Boito basado en la obra de Shakespeare.
Régie, escenografía y vestuario: Beni Montresor.
Director de orquesta: Pier Giorgio Morandi.
Elenco: José Cura, Verónica Villarroel, Alexandru Agache, Eduardo Ayas, María Luján Mirabelli, Ricardo Yost.
Orquesta Estable, Coro Estable y Coro de Niños del Teatro Colón
Teatro Colón, domingo 18
Nuevas funciones: viernes 23, domingo 25 y martes 27.

Por Diego Fischerman

Otello, mucho más que una ópera, es una auténtica obra de teatro musical. Un poco a la manera del primer barroco, el tratamiento musical de los personajes y escenas está pensado casi palabra por palabra. No hay elemento de la instrumentación que no tenga su justificación en lo que sucede en escena. Podría decirse que en su penúltima ópera, que terminó de componer en 1886, Verdi intentó responder a la omnipresente moda del wagnerianismo –que repudiaba– con su propia lectura de los experimentos del alemán en el campo del drama con música. Por eso, toda puesta de *Otello* implica, además de los desafíos musicales, la necesidad de un compromiso excepcional con la composición actoral por parte de los intérpretes. Y, también, un cuidado extremo por parte de los teatros que deciden programarla en relación con la conformación del reparto. No alcanza con buenos cantantes y ni siquiera con los que añaden a sus condiciones vocales las actorales. Es preciso que exista entre ellos esa química capaz de llevar el drama a su punto máximo de tensión.

Los aciertos y los errores con que esta ópera genial vuelve al Colón después de doce años tienen que ver precisamente con estas cuestiones. Por un lado, con un tenor de notables dotes escénicas y con una línea de canto precisa, cuidada y, sobre todo, sutil. Por el otro, con una soprano que, más allá de sus problemas para sostener la columna de aire en las notas agudas, de su obsesiva recurrencia al portamento, de sus ataques inciertos y de su afinación aproximada, tiene un timbre que no congenia en absoluto con el del protagonista. José Cura, un cantante argentino considerado en este momento como uno de los mejores del mundo, intenta construir un Otello en que el sufrimiento es más interior que exhibicionista. Es un tenor heroico, pero se da el lujo de no serlo siempre. Los héroes descansan y, también, a veces susurran o, simplemente, tienen vida íntima. La chilena Verónica Villarroel es la antítesis. Las características de su voz, sumamente metálica, hacen que *corra* por sobre la orquesta de una manera muy diferente de la de Cura y que lo deje dramáticamente en offside. Para un oyente desprevenido, puede parecer que Cura no tiene caudal suficiente y que Villarroel tiene una gran voz, lo que está lejos de ser verdad. Lo cierto, en cambio, es que el Otello de Cura es lo suficientemente valioso como para que quede desmerecido por una compañera poco acorde.

El otro elemento que deja pagando al rosarino es la concepción de la puesta. El uso de una única escenografía en los primeros tres actos hace que, para diferenciar situaciones y lugares, los cantantes deban estar en muchos momentos de espaldas. Y la estética *caja de bombones* de Montresor, con sus materiales reflejantes y sus rojos intensos, no parece condecir demasiado con la apuesta intimista del cantante. No obstante, la calidad de la interpretación del tenor –y las virtudes de la obra, es claro– termina imponiéndose. Un Alexandru Agache de fraseo más bien tosco y dicción poco clara, logra, sin embargo, un desempeño vocal convincente. Gracias a un caudal imponente y a pesar de no haber contado con demasiadas indicaciones escénicas –su Iago es más bien plano desde el punto de vista de la caracterización–. El argentino Eduardo Ayas, con buena afinación y fraseo preciso, compone un buen Cassio, a pesar de las notorias diferencias de volumen de voz con los protagonistas. Ricardo Yost resuelve con corrección su breve aparición como el embajador de Venecia.

Las impactantes escenas de masas están bien construidas desde el punto de vista de la espectacularidad, a diferencia de los momentos a cargo del ballet, en que una coreografía pueril de Alejandro Cervera atenta contra cualquier intención dramática posible. La buena dirección de Pier Giorgio Morandi logró en la función del estreno, en general, una correcta actuación de la orquesta, con algunos momentos brillantes –como la introducción del cuarto acto a cargo de las maderas– y otros vergonzosos –los cellos antes del dúo del primer acto, numerosas pifiadas en los bronces y el terrible solo de los contrabajos antes de la escena final–. El coro, notable, volvió a demostrar una altísima calidad en la que mucho tiene que ver el trabajo realizado por Vittorio Sicuri, su director.



José Cura (izquierda) construye un Otello capaz de susurrar.
Alexandru Agache interpreta un Iago psicológicamente plano.


No es un programa del pasado. Es un adelanto del futuro.
año 2499
Arnaldo Chilavert
Adrián Manuel Serrat
Mark Von Mark
Sole Bonilla De León
En el año 2499 un documental intentará dilucidar el mito de la Argentina gracias a un hombre que se hacía llamar "El actor cómico de la Nación". Llega la leyenda que todos querían volver a escuchar. La Argentina de Tato, una historia contada al estilo Bores.
El primer especial de
La Argentina de Tato, hoy 23 hs.
13
la tele

MTV ANUNCIO SUS PREMIOS A LOS MEJORES FILMS DE 1998

El hermano loco de los Oscar

Shakespeare apasionado y *Rescatando al soldado Ryan*, las dos principales rivales por el Oscar, competirán ahora con la desprestigiada *Armageddon* en los irreverentes Premios Cinematográficos MTV. Junto con esas tres nominadas, las candidatas de MTV a la mejor película de 1998 incluyen a otros dos grandes éxitos de taquilla: la comedia *Loco por Mary*, con Cameron Díaz, y *The Truman Show*, con Jim Carrey. Al igual que sus programas de televisión por cable, los premios MTV están dirigidos al público joven, ignorando las tradicionales categorías del Oscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, los máximos galardones de la industria de Hollywood.

Mientras el Oscar se otorga en categorías como fotografía y dirección de arte, las de MTV incluyen el mejor beso y la mejor película, entre otros rubros extravagantes. "Nuestro objetivo es destacar las películas y personalidades que adora el público de MTV, y en muchos casos éstos son films ignorados en las ceremonias de premios más tradicionales", dijo Joel Gallen, productor de la ceremonia de los galardones de la cadena musical, al hacer el anuncio, en el que no llegó a explicar quiénes votan ni cómo es el sistema de selección. La declaración de Gallen se aplica particularmente en el caso de *Armageddon*, protagonizada por Bruce Willis.

"Armageddon" y "Loco por Mary" fueron nominadas, irreverentemente, entre las mejores películas de la temporada 1998.

Lo mismo puede decirse de *Loco por Mary*, la comedia romántica protagonizada por dos de las estrellas de Hollywood más populares del momento entre la juventud: la rubia Díaz y Ben Stiller. La película encabezó el número de nominaciones de MTV, con un total de ocho, seguida por *Armageddon*, que recibió seis. *Shakespeare apasionado*, ganadora del Oscar a la Mejor Película, obtuvo cuatro, mientras que *Rescatando al soldado Ryan*, que le valió a Steven Spielberg la estatuilla de la Academia al mejor director, se tuvo que conformar con tres.

En la categoría de Mejor Canción fueron nominadas "I Don't Want to Miss a Thing", del grupo Aerosmith (*Armageddon*); "Iris", interpretada por las Goo Goo Dolls, de *Un ángel enamorado*; "Nice Guys Finish Last", cantada por Green Day, de *Varsity Blues*; "Can I Get A...", de Jaz Z, de la película *Rush Hour (Una pareja explosiva)*, y "Are You That Somedoby", cantada por Aaliyah, del *Dr. Dolittle*. A su vez, Jennifer López y George Clooney fueron nominados para el premio al mejor beso de película por *Un romance peligroso*, donde competirán con el trío de *Criaturas salvajes* compuesto por Neve Campbell, Denise Richards y Matt Dillon. También aspiran a ese galardón Díaz y Stiller por *Loco por Mary*; Wyneth Paltrow y Joseph Fiennes, por *Shakespeare apasionado*, y la controvertida pareja de la nueva versión de *Lolita*, el veterano Jeremy Irons con la adolescente Dominique Swain. La ceremonia de los Premios de Cine será transmitida por MTV el 10 de junio.



La bella Cameron Díaz es popularísima entre los jóvenes. *"Loco por Mary" tiene ocho nominaciones para los premios.*

DANIEL TINAYRE TENIA 50 AÑOS

Murió el hijo de Mirtha

Daniel Tinayre, hijo de Mirtha Legrand y del fallecido cineasta y productor del mismo nombre, murió ayer a los 50 años, víctima de un cáncer de páncreas. Tinayre murió en el departamento de su madre, en el barrio de Palermo, donde estuvo alojado tras su salida a principios de mes de la Clínica del Sol. Mientras hubo distintas versiones sobre el mal que padecía, la familia mantuvo su enfermedad bajo absoluta reserva y los más allegados explicaron que su afección estaba relacionada con un cáncer en el páncreas. La familia había decidido incluso preservar la noticia del fallecimiento y la confirmación llegó desde el círculo de sus amigos. La otra hija de Mirtha Legrand, la también conductora de TV Marcela Tinayre, llegó ayer visiblemente apesadumbrada a los estudios del canal América, para grabar la emisión de la tarde de su talk show "Cosas de la vida". Hasta que se le desató la enfermedad, el hijo de Mirtha llevaba años atendiendo una clínica veterinaria en el barrio porteño de Palermo Viejo.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



DIARIO DE UN VICIO
De Marco Ferreri.
A las 24 por Plus Satelital.

A lo largo de toda su obra, el notable realizador italiano supo exponer las conductas de los hombres y mujeres con un criterio casi antropológico, a veces en forma despiadada. El protagonista de *Diario de un vicio*, Benito, es un hombre que anota meticulosamente las condiciones y sensaciones de su vida diaria. A través de ese diario, que resulta el autorretrato crudo y tragicómico de un hombre común, el director de *La gran comilona* y *En nombre de la infancia* rescata la voz de un ser perdido en la más radical de las soledades.



FUERA DE CONTROL
De Robert Longo.
A las 2.15 por I-Sat.

Una de ciencia ficción, ambientada en un siglo XXI dominado por la información. Los correos mnemónicos, hombres-máquina con chips de memoria ampliada en el cerebro, son el medio de transporte preferido por corporaciones gigantescas y malas. Una de ellas, quiere asesinar a Johnny (Keanu Reeves), un correo discolo que ha sacrificado parte de su memoria para albergar una fórmula supersecreta. Johnny debe escabullirse y "descargar" la información a tiempo, porque tantos megas amenazan con hacer explotar su sesera.



LINEA MORTAL
De Joel Schumacher.
A las 22.30 por I-Sat.

Embarcados en un arriesgado experimento, cinco médicos recién graduados están decididos a atravesar la línea que separa la vida de la muerte. Como corresponde a la tradición del género, algo saldrá mal, y los muchachos descubrirán que, una vez que se cruzó esa línea, no es posible volver como si tal cosa. Cada uno de los viajeros traerá consigo un karma del pasado, fruto de alguna mala acción que deberá enmendar. El elenco está plagado de estrellas: Julia Roberts, Kiefer Sutherland, Kevin Bacon y William Baldwin.



LA CORNISA
A las 23
por P&E.

Con cada vez menos presencia en la TV de aire, los programas políticos parecen haber encontrado un buen espacio en el cable. En la tercera emisión del ciclo que conduce Luis Majul (foto), Javier Castrilli será la figura central del debate. Bajo un títuo ambicioso–*Castrilli: ¿ético o fundamentalista?*—, el programa promete la participación de Víctor Hugo Morales, Enrique Macaya Márquez, Luis Moreno Ocampo y Jorge Yoma y a Castrilli respondiendo en el piso las preguntas de los televidentes, que saldrán al aire sin filtro.

TV

6.15
7-EGB EDUCACION.
6.45
7-ATC NOTICIAS.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-IMPACTO A LAS OCHO.
9-FORMAR.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
7-LA HORA DE LA SALUD.
9-MI EX.
11-LA NIÑERA.
12.00
2-TELEVISION ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
2-SI LO SABE, CANTE.
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-RUMORES.
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-ANTONELLA.
15.00
7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-CORAZON SALVAJE.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
2-MOVETE.
16.00
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
17.00
2-COSAS DE LA VIDA.
7-CYBERPIBES.
9-CLARAMENTE LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMIGOVIOS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.
11-CHIQUITITAS.
13-CARAMELITO Y VOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-MAMITAS.
11-VERANO DEL 98.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-LIBRE-MENTE.
7-ATC NOTICIAS.
9-SALVAJES.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MOTORES EN MARCHA.
9-EL REY DEL GANADO.
11-TRILLIZOS.
13-GASOLEROS.
22.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
9-PETARDOS.
11-CINE: "La pistola desnuda 2 y 1/2".
13-CAMPEONES.



Comienza "La Argentina de Tato", a las 23 por Canal 13.

23.00
9-ESPECIAL DE SOUTH PARK.
13-LA ARGENTINA DE TATO.
23.30
2-ALUCINE.
0.00
2-TELEVISON ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los haraganes".
0.30
7-MADE IN ARGENTINA.
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-FORMAR.

Sandra Cartasso



En promedio, cada visitante se lleva de la Feria un ejemplar.
Casi todos sienten como pecado asistir y no adquirir al menos uno.

Un supermercado lleno de ofertas

Una recorrida completa por el predio permite detectar docenas de opciones para comprar barato, con miles de libros a entre 1 y 5 pesos.

La enorme mayoría de la gente va a la Feria del libro a comprar ejemplares, dice la estadística. La Feria, que de hecho funciona como un shopping, o un supermercado del libro, puede verse entonces como una gigantesca liquidación de obras clásicas, de ficción, ensayo, poesía, arte, fotografía, infantiles, de autoayuda, turísticas y pedagógicas, a la que rodean una serie de actos y eventos más o menos culturales y promocionales que sirven para "enganchar" a aquellos que de lo contrario no se movilizarían hasta el lugar. Buena parte del público siente que está en falta si no adquiere aunque sea un ejemplar durante su paso por la Feria, y sobre eso trabajan los organizadores.

Bajo la excusa del festejo de los 25 años, los organizadores solicitaron en esta edición a cada sello editorial o distribuidor que presente durante cada jornada "la oferta del día", propuesta que en rigor consiste en la promoción de descuentos que van desde un diez a un treinta por ciento sobre el precio de lista. Cada stand presenta de manera visible el título promocionado del día con el valor correspondiente. El público puede generarse sus propias ofertas con el viejo truco del regateo, el pedido de descuento por precio al contado o por la compra de varios ejemplares, comportamiento que en la Feria se generaliza más que en las librerías convencionales.

Un recorrido por el predio muestra que para conseguir precios y calidad, como en un mercado popular, o como querría Lita de Lázari, hay que caminar, preguntar y comparar, para lo que se necesita tiempo. El sello Losada propone en ediciones muy cuidadas y con tapa dura, un libro por 7 pesos y dos por 10, con reconocidos autores entre los que figuran Theodor Adorno, Margaret Mead, Voltaire, Emmanuel Kant, Henry James, Oliverio Girondo, Eugène Ionesco, Arthur Miller y Pablo Neruda. A su vez, el stand Libro Gal publicita un libro por 5 pesos y tres libros por 12, con una mesa dedicada a ensayistas locales como Félix Luna, Hilda Sábato y Luis Alberto Romero, además de *El duro oficio de vivir,* del italiano Cesare Pavese, y la biografía *Ernesto Guevara,* del francés Pierre Kalfon.

Para quienes prefieren los libros de arte, en el stand de Edinat pueden adquirirse libros de gran formato –uno por 7 pesos, tres por 15– de Mondrian, Kandisky, Wifredo Lam, Braque, Bacon, Moran y Picasso; en el de Dirple, la serie *Documenti di Arti* con *Palazzi del Gran Canale, Il Palazzo Ducale di Urbino, Pompei e la sua Pittura* y *Ravena*, a 8 pesos.

También Taschen cuenta con un amplio catálogo de títulos de arte –Klee, Picasso, Dalí y Miró entre tantos otros– a 14.90 y los ya clásicos *Posters book,* a 9.90. El stand de la librería Ghandi promociona en el mismo rubro las famosas revistas *Arte de México,* a 19 pesos, con títulos como *Textiles de Oaxaca, Los insectos en el arte mexicano, Los espacios de la cocina mexicana* y ofrece además seis libros de la "Serie taller de cine dirigida por Gabriel García Márquez", a 10 pesos cada uno.

> **Oferta:** ***El público puede generarse sus propias ofertas con el viejo truco del regateo, el pedido de descuento por precio al contado o por la compra de varios ejemplares.***

La Feria también reserva espacios para quienes desean leer textos en lengua original: Acme Agency promociona los clásicos Penguin ingleses, con obras de Henry James, Oscar Wilde, Charlotte Brontë y Thomas Hardy a 5 pesos, y el stand de la embajada de Italia, títulos de poesía de Primo Levy, Eugenio Montale y Giorgio Bassani entre otros autores, también a 5. Por su parte, el Fondo de la Cultura Económica presenta los dos tomos de *La historia de la locura en la época clásica*, de Michel Foucault, a 22 pesos; todos los títulos del mexicano Carlos Castañeda a 10, el clásico de Carlos Fuentes *La muerte de Artemio Cruz,* al mismo precio y el libro de imágenes *Hacia Tamayo* a 7.

Para los más chicos el stand de Anaya presenta *Yo Colón, Yo Magallanes,* a 10 pesos, clásicos infantiles a un peso y Libros El Quirquincho un extenso catálogo de libros para el colegio primario, también al mismo precio. Uno de los stands clásicos a la hora de hablar de buenos precios es el de Cuba que, entre otros títulos, este año ofrece las obras completas del poeta Nicolás Guillén a 35, una guía turística de la isla a 10 pesos, y una biografía que incluye partituras del legendario compositor y cantante de boleros Bola de Nieve, a 10.



EL HUMOR FEMENINO TUVO

Las amigas de

Por Cecilia Bembibre

La presentación de un libro de la actriz Gabriela Acher –cuyo nuevo personaje se llama como figura en el título– contó con la celebrada complicidad de Mercedes Morán, Alejandra Fletchner, Marilina Ross y Mirta Busnelli.

Construido sobre la base de admiración, aplausos, tradiciones y modas, la Feria del Libro también tiene su rating. En una exhibición donde los eventos más concurridos muchas veces tienen menos que ver con lo literario que con la presencia de figuras mediáticas, las salas y pasillos llenos de la noche del lunes fueron la versión editorial de la pantalla caliente. A metros de la entrada, en la hora pico, una cola de gente esperaba que el escritor de best sellers médicos Robin Cook les autografiara la primera hoja de su última novela, *Toxina*. La presencia de Gilles Lipovetsky en los pasillos del predio había despertado, horas antes, un interés masivo que copó el stand donde firmaba libros y desbordó la sala de su conferencia. Al fondo, más de quinientas personas formaban fila para conseguir silla en la presentación del libro de Gabriela Acher, *El amor en los tiempos del colesterol,* editado por Sudamericana. Si de figuras se trataba, la convocatoria estaba asegurada con una oferta que incluía cuatro famosas –Mercedes Morán, Alejandra Fletchner, Marilina Ross y Mirta Busnelli– invitadas a leer fragmentos, textos de humor psicoanalizado y feminista, y un número musical de yapa.

Una mayoría evidente de mujeres copó en pocos minutos el total de asientos disponibles en la sala Juan Rulfo. Acher, frente a un público a su medida, presentó en sociedad lo que llamó como "un ensayo delirante sobre la insatisfacción femenina", y dio una idea de lo que vendría a continuación: "No cabe duda de que éste es un momento difícil para la mujer. Hoy se espera que pueda combinar la eficacia laboral con el peinado fashion, el saber de la vida con un culo de piedra". "Hola Eduardo, soy Roxana", comenzó Busnelli. "Te llamo porque necesito que me llames para decirme por qué no me llamaste ayer. Anteayer cuando te llamé me dijiste que me llamarías mañana, o sea ayer, pero ya es hoy –casi mañana– y vos todavía no me llamaste. Te llamo hoy por si vos estabas pensando en llamar mañana para que adelantes el llamado para hoy y si es posible para ayer. Pensar que me compré el celular sólo para que vos me pudieras encontrar siempre que me llamaras, pero vos no sólo no me llamaste más desde que lo tengo sino que ahora tenés dos teléfonos donde no llamarme." Amor y tecnología fue el punto de partida para que Acher y su banda desplegaran una serie de hilarantes apuntes sobre la condición femenina. "Solteras deprimidas"; "casadas aburridas" que toman cursos de apoyo grupal con nombres como *Aburrirse es vivir* y *Elogio del aburrimiento* y "separadas escépticas" que intercambian consejos para conquistar a un adolescente son algunas de las tipologías que imaginó Acher en su libro. Con sus "consejos para reconocer a una mujer mayor", el coro de voces de Morán, Ross, Busnelli, Fletchner y Acher intentó alertar a las que cumplieron los 50. "El agua huye de tu vida; tu pelo se independiza; ya no puedes usar mallas normales", ironizaron con voces fúnebres las oradoras.

> **Idea:** ***"Es un momento difícil para la mujer. Se espera que pueda combinar la eficacia laboral con el peinado fashion, el saber de la vida con un culo de piedra".***

El nuevo personaje de la humorista entró en acción a mitad de la charla. "Aquí... Conchita Contento, desde el CMI, el Canal de la Mujer Insatisfecha." La corresponsal remeda a las presentadoras televisivas que ofrecen incomprensibles interpretaciones de los resultados de investigaciones científicas. Según las cifras del estudio que manejaba, Contento dedujo: "El 50 por ciento de las mujeres tiene varios orgasmos. Lo que no quiere decir que los tengan una sí y una no, sino más bien que de 100 hay 30 que tienen 70 orgasmos cada una, y 70 que no tuvieron nunca ninguno". Las parodias se sucedieron: a la *new age* ("zen, o el arte de ensartar un hombre"); a las exigencias de juventud y belleza ("Carne de quirófano"), a la cultura machista ("Ellos mean de parado"). No se salvaron ni los diccionarios: el libro incluye el siguiente cuadro, que bajo el nombre "El sexo oculto del len-

HAY MAS SHOPPING CULTURAL

El placer de los souvenirs

Al mejor estilo de los "shop" de los grandes museos, la Feria del Libro tiene a la venta objetos de arte, señaladores, fotografías, videos, CD ROM y CD alusivos a la literatura y sus autores, posibilidad que suele poner nerviosos a los escritores y despertar curiosidad en la mayoría de la gente común. Uno de los espacios dedicados exclusivamente a los souvenirs es La Boutique del Libro, que presenta tazas y portalápices con el logo de la exposición, a 5 pesos, remeras alusivas, a 12 y señaladores a 2. Por si eso fuera poco, delantales de cocina, a 12, bolsas a 10, pins a 4, miniposters de Jorge Luis Borges a 4, y en conmemoración del centenario del autor de *Ficciones*, dos obras en óleo del artista Daniel Santoro, una a 300 pesos y otra más chica, a 150 (también con motivo del centenario Ediciones Teoría promociona una agenda con textos de Borges, a 18).

A la boutique de la Feria se suman el stand de la Editorial Universitaria de Misiones, con remeras estampadas con logos de las obras de artistas regionales, a 4,50; el de China, con pinceles para pintar de distinto grosor de 1 a 10, CD de música china a 15 y señaladores con motivos orientales a 2. En el stand de Cuba pueden comprarse "CD literarios", es decir, grabaciones con las voces de autores leyendo sus propios textos –Augusto Monterroso, Dulce María Loynaz y Gabriel García Márquez, entre otros nombres–, a 18. La oferta de Cuba se extiende a cuatro CD con canciones en tributo al Che Guevara, a 30; fotos del líder revolucionario, 2 por un peso, y posters acompañados por textos de Eduardo Galeano, entre uno y dos. El stand dedicado a Italia adhiere a la propuesta, con videos de grandes films del cine italiano, con títulos como *Teorema,*, de Pier Paolo Pasolini o *Cristo se detuvo en Eboli*, de Francesco Rosi, entre muchos otros.

SU NOCHE DE GLORIA EN LA FERIA

Conchita Contento

Arnaldo Pampillon



El grupo de féminas que la emprendió contra los hombres, para alegría de las mujeres presentes.
Gabriela Acher rodeada de las suyas: Mercedes Morán, Alejandra Fletchner, Marilina Ross y Mirta Busnelli.

guaje" esconde una verdadera ironía sobre los géneros: "Hombre: género humano/Mujer: De"; "Dios: principio masculino creador del universo y cuya divinidad se transmite sólo a loshombres por línea paterna/Diosa: linda"; "Héroe: ídolo/heroína: droga."; "Hombre público: conocido/Mujer pública: puta". "Pero... ¿quién invento el fútbol? ¿Qué mente retorcidamente antifemenina pudo inventar semejante enemigo de la convivencia?... ¡Y encima un mundial!... ¡Algo que no se termina nunca!...", arremetió Acher, decidida a concluir la charla con la demolición del gran bastión de la hombría argentina.

Acher continuó, embalada: "Termina un partido y empieza otro, y después otro y otro, y después de la cancha hay que verlo en la televisión, y escuchar a Macaya en la radio, y después pasan los goles u otros partidos, de otros equipos de otros países y hay que ver los penales, o ver el mismo partido desde otro ángulo que lo pasan en otro canal, con las cámaras colocadas en otro lado donde se ven mejor los goles, pero además cuando terminan los mundiales empiezan las copas y las recontracopas y el etc. etc... ¡No soporto un minuto más!... ¡Mi marido está completamente autista...! ¡Poseído por el fútbol!... Es como vivir con un ente. No sabe, no contesta. Pasa días sin pronunciar una palabra y si yo le hablo... ¡no me contesta!... ¡Los días que está más comunicativo consigo que me haga un gesto con la cabeza!". El auditorio femenino asentía, aplaudía y desparramaba sutiles miradas de reproche a los pocos caballeros presentes en la sala.

LAS MESAS REDONDAS ALTERNATIVAS A LAS MULTITUDINARIAS

Jong, Madres, Holocausto, Bioy

Por Mariana Enríquez

Al margen de las charlas multitudinarias y los amontonamientos por firma de autógrafos que generan personalidades como Gilles Lipovetsky o Robin Cook, existe en la Feria un circuito alternativo de charlas y mesas. Al mismo tiempo que Gabriela Acher presentaba su libro, en la sala Domingo Faustino Sarmiento se desarrollaba otro evento "femenino". Erica Jong, la otrora escandalosa escritora erótica norteamericana elogiada por Henry Miller, promocionaba su nuevo libro, el más liviano *Bendita Memoria*, en diálogo con Cristina Wargon. "Hubo un feminismo a fines de los 70 que le dio la espalda a la mujer normal: si amás a un hombre y querés tener hijos, entonces no sos feminista. Eso fue un error. A la mujer común le interesa el feminismo: la igualdad, el placer sexual, la libertad de decisión, aunque no discutan a Simone de Beauvior", planteó la autora. La de Jong fue una de las cuatro actividades que se desarrollaron paralelamente a las 21 En esa misma hora, en la sala Julio Cortázar (con capacidad para 80 personas) José David presentaba *Dejá que ellos te cuenten. Un libro sobre el Holocausto para el niño que llevamos dentro*, una suerte de historia del Holocausto explicada para niños, presentado por Ricardo Forster como "un libro que no es una sociología o una reflexión filosófica sobre el Holocausto, sino la apertura de un horizonte de significación en un tiempo donde la significación está agotada". Cerca de ahí, en la sala Alfonsina Storni, organizada por Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, transcurría "Los juicios a los responsables del terrorismo de Estado en Argentina", con David Baigún, Alberto Pedroncini y Leopoldo Schiffrin, ante unas 40 personas. La charla, que se centralizó en las detenciones de los dictadores Massera y Videla y las causas abiertas por secuestro de niños, planteaba, de acuerdo con Baigún, "la esperanza de que los ciudadanos aumenten la presión: sólo eso puede lograr que este proceso culmine con condenas". Para quienes buscaban un momento más tranquilo, Patricio Contreras y Elena Tasisto leían textos de Adolfo Bioy Casares en la sala de José Hernández, ante 80 personas .

Las principales actividades de hoy

Estas son algunas de las actividades más importantes de mañana en el marco de la 25 Edición de la Feria del Libro:

◆ **15.30** a **20.30** Navegación en Internet, a cargo de Norma Goicoechea. Uso de software de ciencias e idiomas. Fundación Solydeus. (Un lugar para jóvenes.)

◆ **18.00** Fundación El Libro. *Encuentro Internacional: Homenaje a Jorge Luis Borges: Borges en la literatura universal*. Coordina Héctor Yánover. Participan Jaime Alazraki, Edgardo Cozarinsky, Carlos Meneses y Nicolás Rosa. Auspicia la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. (Sala José Hernández.)

◆ **19.00** Día de la China. Proyección de las películas *China 97*, *Figuras de Terracota* y *Gran Muralla*. (Sala Leopoldo Lugones.)

◆ Presentación de *Mudanzas* y *Señoritas* de Hebe Uhart. Participan Elsa Drucaroff, Sergio Olguín y Hebe Uhart. (Sala Rosario Vera Peñaloza.)

◆ **20.00** Diálogo abierto de José Pablo Feinmann con Jorge Lafforgue. (Sala Jorge Luis Borges.)
Presentación del libro *El sol de Breda*, de Arturo Pérez Reverte. Presenta Máximo Soto. (Sala Victoria Ocampo.)

◆ **20.30** Fundación Ricardo Carpani. Presentación del libro *Martín Fierro* de José Hernández e ilustrado por Ricardo Carpani. Participan Fermín Chávez, María D'Adamo y Pedro Orgambide. Lectura de estrofas. (Sala Juan Rulfo.)

◆ **21.00** Fundación El Libro. Mesa redonda *Cómo defender la propia lengua en el mundo global*. Coordina Jorge Aulicino. Participan Josefina Delgado, Leonor Fleming, Elvira Orphe e Ingo Schulze (alemán). (Sala Jorge Luis Borges.)

cine

8 MM (OCHO MILIMETROS)
P/M/18.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 4322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

BABE 2
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

BICHOS
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CELEBRITY
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379. A las 12.50, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.25, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.35, 18, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIOSES Y MONSTRUOS
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14 y 16.30 y 20.40.-

DRAGON BALL Z 2
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 12.50 y 14.20.-

EL GRAN LEBOWSKI
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PADRE
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 4803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.30, 21 y 23.-

EL PRINCIPE DE EGIPTO
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10.-

EL SIGLO DEL VIENTO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 4322-1195. A las 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22.-

EL VIENTO SE LLEVO LO QUE
APTA.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.15, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL VISITANTE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 22.50.-

ELIZABETH
P/M/16.
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

EN PRESENCIA DEL PAYASO
APTA.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 4372-7386. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.30 y 22.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

H G O
APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.30.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.35, 15.10, 20.25 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.40, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.40, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CAMARERA DEL TITANIC
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 16.30 y 20.50.-

LA DELGADA LINEA ROJA
P/M/13 c/Res.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.45, 17.45 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA MASCARA DEL ZORRO
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA NOVIA DE CHUCKY
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA REINA DE LA NOCHE
P/M/18.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 15, 17.25, 19.50 y 22.15.-

LA VIDA ES BELLA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 15.15, 17.50 y 20.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 4812-0808. A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

LOS ULTIMOS DIAS DE LA DISCO
P/M/16.
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

MIS PEQUEÑOS INQUILINOS
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

PATCH ADAMS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 1.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

QUEDATE A MI LADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Normandie 4.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 14, 17.50 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-

REVANCHA
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.20, 17.40 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

SECRETOS DEL CORAZON
APTA.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50.-

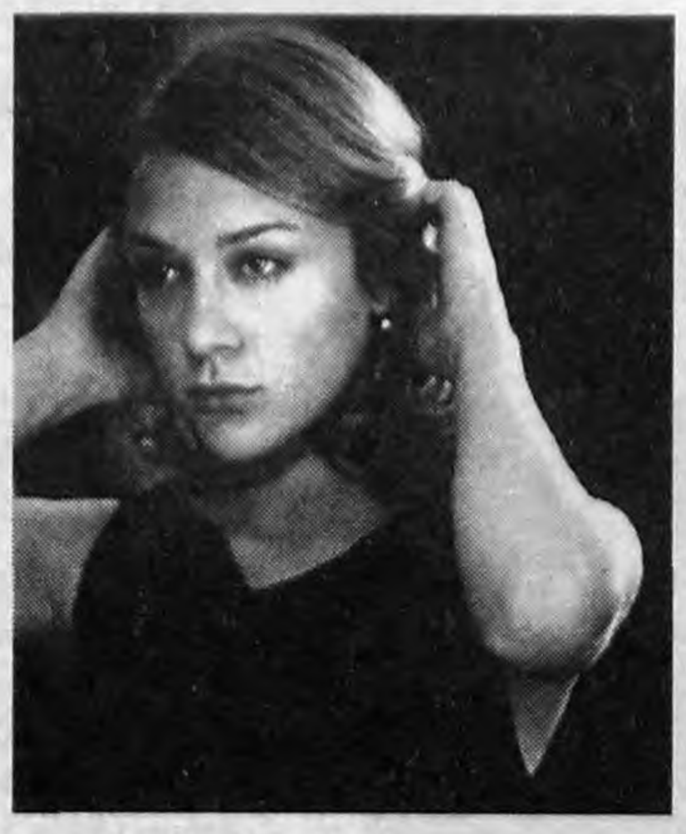
SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13, 15.35, 18.10, 20.45 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Metro 3.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 12.45, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

SIEMPRE QUEDA LA PASION (O' QUATRILHO)
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 14.45, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

TIENES UN E-MAIL
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

UNA ACCION CIVIL
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
América.
Callao 1057. 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 2.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

en cartel



LOS ULTIMOS DIAS DE LA DISCO

De Whit Stillman (Estados Unidos)

Ambientada a comienzos de la década del 80, cuando la escena disco comenzaba a mostrar su decadencia, y con elementos tomados de mítica Studio 54, la película de Stillman resulta una pintura de época. Alice (Chloe Sevigny) y Charlotte (Kate Beckinsale) son dos egresadas universitarias que llegan a Nueva York, trabajan en una editorial y pasan sus noches en la disco. Mientras las dos muchachas intentan convertirse en habitués, el film describe con minuciosidad el desaparecido mundo de la disco. ***(Patio Bullrich exclusivamente.)***



EN PRESENCIA DEL PAYASO

De Ingmar Bergman (Suecia)

Realizada en video en un estudio de televisión y con su vieja familia de actores y actrices, En presencia del payaso *explora esa tenue frontera entre el sueño y la vigilia que parece una constante en la magnífica obra del realizador sueco. A través de la historia de su tío Carl –un personaje que ya había aparecido antes en* Fanny y Alexander, *con las mejores intenciones y* Los niños del domingo, *dirigida por su hijo–, el maestro vuelve a hablar de sí mismo y de sus fantasmas.* ***(Cine Lorange exclusivamente, copia en video.)***

barrios

BELGRANO

8 MM. (OCHO MILIMETROS)
P/M/18. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

CELEBRITY
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 4781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL GRAN LEBOWSKI
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 4781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL VIENTO SE LLEVO LO QUE
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.45, 14.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ELIZABETH
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10.

LA VIDA ES BELLA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PATCH ADAMS
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

REVANCHA
P/M/16. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

SECRETOS DEL CORAZON
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

SIEMPRE QUEDA LA PASION (O' QUATRILHO)
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14, 16, 18.30, 21 y 23.

TIENES UN E-MAIL
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

UNA ACCION CIVIL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. Sala 2: A las 12.30:
Chile, la memoria obstinada
-P/M/13-
de Patricio Guzmán; a las 13.30 y 20:
Nadie me quiere
-P/M/16-
de Doris Dorrie; a las 15.20, 17, 18.30, 22 y 23.30:
El siglo del viento
-S/R-
de Fernando Birri -S/R- $ 5.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 4372-2247. Encuentro con el cine de Taiwan. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Rebeldes del dios Neon**
Dir.: Tsai Ming-liang. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas: 4378-7130. Boletería abierta diariamente de 10 a 20.-
Miércoles 21 a las 20.30: Func. Nº 1 del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino. Ausp. por el Chase Manhattan Bank. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST**
Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Kodaly: Danzas de Galanta; Beethoven: Sinf. Nº 4; Dvorak: Concierto para violoncello y orquesta Op. 104.-
Jueves 22 a las 20.30: Func. Nº 1 del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST**
Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Mozarteum: Obert. de "Don Giovanni"; Beethoven: Sinfonía Nº 7; Dvorak: Concierto para violoncello y orquesta Op. 104.-
Viernes 23 a las 20.30: Opera **OTELLO**
de Verdi. Func. de Ab. Nocturno. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Régie, esc. y vest.: B. Montresor. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: P. Morandi. Sob. de ab. en vta. dde. Miér. 21. Platea $ 120.-
Domingo 25 a las 10.30: Func. Nº 1 del ciclo "Vamos a la ópera", org. por la Fund. Konex. **EL BARBERO DE SEVILLA**
de Rossini, en vers. p/niños. Vers., adapt. y trad. al castellano: O. Grassi. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. del T. Colón. Dir.: A. Balzanelli. Loc. en vta. Pl. $ 15. Par.: $ 3.-
Domingo 25 a las 17. Opera **OTELLO**
de Verdi. Func. de Abono Especial. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver Vier. 23. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 23. Platea $ 120.-
Martes 27 a las 20.30. Opera **OTELLO**
de Verdi. Func. de Abono Nocturno Nuevo. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver Vier. 23. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 25. Platea $ 120.-
ABONOS ORQUESTA FILARMONICA:
Venta de nuevos abonos del 22 de abril al 23 de mayo, de 10 a 19, en la bolet. del T. Colón.-
Formas de pago 1) en efectivo. 2) con cheque a nombre de "Supreme Ticket S.A." no a la orden y cruzado. 3) con tarjeta de crédito en una sola cuota (Visa, Mastercard y American Express).-
Ciclo de abono a 15 conciertos: 31/5, 7, 21 y 28/6, 5, 19 y 26/7, 16, 23 y 30/8, 6 y 27/9 y 4, 19 y 25/10.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 4372-2247. Loc. en vta. c/5 días de antic. **Sala Casacuberta**
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"De repente, el último verano"**
s/dos obras de Tennessee Williams ("De lo que no se habla" y "De repente verano"). Trad. y dir.: H. Urquijo. Con A. Berdaxagar, R. Cortese, M. Socas, C. Lapacó, T. Lestingi, H. Tritek, C. Bianco y P. Ducasse. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 4816-4224. LA VISITA GUIADA. Mar. y Miér. a las 14: **"Contemos en el Cervantes (Inventario)"**
de V. Winer. Con S. Matute y A. Juliá. $ 3.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La divina pintura"** de R. Stella y elenco. s/textos de L. Da Vinci. Con R. Stella y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 5).-

O T PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 4373-4245. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Dgo. a las 16: **Guillermo Fernández**
Recital de tango. $ 3.- TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Juev. ($ 5) a Dgos. a las 20: **"Verona, teatro acrobático en su forma más sublime"**
Dir.: Neill Gladwin. Pl. $ 10. Pull. $ 8.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 4372-8386. 4374-1484. Res. telef. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19.30: Grupo Libertablas pta.: **"Misa humana"**
de R. Braceli. Dir.: L. Rivera López. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30 (últimas funciones): **"Perestroika"**
de T. Kuschner. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. Sáb. (despedida) a las 23.30: **"Trabajos de amor perdidos"**
de W. Shakespeare. Grupo "Deveras". Dir.: J. Calvo. Dgos. a las 18.45: **"La boda"**
de B. Brecht. Grupo Icono Corpus. Dir.: G. Parodi.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 4374-5707/9964. Res. telef. Estac. c/desc. Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cherutti y el debut teatral de Isabel Sarli presentan el megaéxito cómico del siglo: **TETANIC**
Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 15.-

ASTROS.
Corrientes 746. 4325-5541. Miér. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: **BOEING BOEING**
con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone y Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Loc. en vta. dde. $ 10.-

ATENEO.
Paraguay 918. 4328-2888. Acontecimiento teatral! Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago y Alejandro Awada en **LA REINA DE LA BELLEZA**
Ganadora premios Tony 1998 Mejor Espectáculo. Dir.: Oscar Barney Finn. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19. Descuento a grupos.-

AUDITORIO BAUEN.
Callao 360. 4372-6906. Res. telef. Cumplimos 60 funciones! Virginia Lago en **"FRIDA KAHLO"**
(la pasión), de Ricardo Halac. Con Luis Luque y Sandra Ballesteros. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 25. Est. y jub. $ 15. Miér. y Juev. pop. $ 10. Juev. debate.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 4951-0468. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **PASIONES**
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer. dde. $ 8. Aire acond.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 4381-0662. Sala Principal. Juev. a Sáb. a las 20.45. Dgos. a las 20: **YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN**
de Roberto Cossa. Con Juana Hidalgo, Darío Grandinetti, Pepe Novoa, Emilia Mazer, María Ibarreta y Roberto Carnaghi. Dir.: Omar Grasso. Loc. en vta. dde. $ 10.-
Miér. 21 y 28 a las 20.30. Sáb. 24 y Dgo. 2/5 a las 17: **DON GIOVANNI**
ópera de W. A. Mozart. Gran elenco de cantantes. Prep. esc., amb. y reg.: Ana D'Anna. Dir. de orq. y coro: Antonio M. Russo. Loc. en vta. dde. $ 5.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 4381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Los tres cantantes**
Musical internacional con I. Maurel, E. Ambrés y A. Vieiros. Dir.: G. Blanco.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 4393-6941. Juev. a Sáb. a las 21: **"La fierecilla domada"**
de William Shakespeare. Teatro en inglés con subtítulos en castellano. Actor's Repertory Theatre. Dir.: Jane McGrath. $ 15.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 4862-0683. Res. con antic. Vier. a las 21: **"Zooedipous"**
Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado. Por el

Periférico de Objetos (E. García Wehbi, A. Alvarado, A. Tantanián y R. Lamas). $ 12.-
Vier. y Sáb. a las 23: **"La tercera parte del mar"** de A. Tantanián. Con A. Martella y M. Urbaneja. Dir.: R. Villanueva. $ 10.-
3 únicas funciones. Vier. a las 0: **"Kurt Weill. Berlín. Postales en sombra"** Voz y dir.: Alejandro Tantanián. Piano, arreglos y dir. mus.: Aníbal Colli. $ 8.-
Sáb. a las 21: **"Minetti"** de T. Bernhard. Dir.: R. Villanueva. Con A. Braga, M. Comesaña y elenco. $ 10.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 4382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. c/15 d. de ant. dde. $ 18.

CALIBAN.
México 1428. 4381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans, M. Gabin. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 4862-1167. Vier. a las 21: **"Maldita tierra bendita"** Coreog. y dir.: M. Robles.-
Sáb. a las 21: **"Ave de ciudad"** Grupo Nucleodanza. Coreog. y dir.: M. Bali. A las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4803-1040/9799. Auditorio:
Ciclo Jueves Danza 99
Juev. a las 21: **"Epico"** Constanza Macras. $ 3.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La espuma"** Dir.: Luciano Suardi. $ 5.-
Vier. a las 23: **"Informe para una academia"** Dir.: Diego Estarosta. $ 5.-
Sáb. a las 23: **"La cruzada de los niños"** con M. Zubiotto. Dir.: A. Canale. $ 5.-
Dgos. a las 22: **"El hombre que nada"** Dir.: José Minuchin. $ 5.-
Patio del Tanque: Juev. (pop. $ 7) a Dgos. a las 20.30: **"Gala"** Dir.: Gerardo Hochman. Prod.: Sebastián Blutrach. $ 10.-
Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 22: **"Hondo"** Danza por Inés Sanguinetti. $ 10.-
Dgos. a las 19: **"Cachetazo de campo"** Con P. Ituriza, J. Anganuzzi y G. De Silva. Dir.: Federico León. $ 7.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 4812-4228. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau en **LAS ULTIMAS LUNAS** ("Le iluminarán el alma"), de F. Bordon. Adapt.: A. Dal Masetto. Esc.: J. Sarudiansky. Dir.: O. Barney Finn. Juev. día popular. Res. telef.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 15-4062-7704. 4978-7097. 13º año de éxito. Juev. ($ 3,50) a las 21.30. Vier. a las 23 y 1. Sáb. ($ 7 y $ 5) a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Sala Teatro Abierto: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18 y 20: **VENECIA** de J. Accame. Con A. Aizemberg, R. Serrano y elenco. Dir.: E. Tritek. $ 12. Est. y jub. $ 8.-
Sala Carlos Somigliana. Ultimas semanas. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **ABUE, doble historia de amor** de C. Gorostiza. Con O. Bonet, A. Yovino y S. Surraco. Dir.: D. Marcove. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 4855-2656. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Los escrushantes** de A. Vacarezza. Adapt. y dir.: L. Quinteros. $ 10 (Sáb. $ 12). Desc. 50% a estud. y jub. Vier. a las 23: **La extraña muerte del Dr. Burke** de L. Smocek. Dir.: H. Possetto. $ 10. Desc. 50% a estud. y jub.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 4300-5707. Vier. y Sáb. a las 22: **"El fulgor argentino"** Club Social y Deportivo. 100 años de historia argentina (1930-2030). Dir.: A. Bianchi y R. Talento. $ 7. Jub. y est. $ 4.-

EL GALPON DEL ABASTO.
Humahuaca 3549. 4861-8764. Sáb. a las 21: **"Edipo Rey de Hungría"** por los hnos. Perham. Dir.: J. Minujin y M. Subiotto. A las 23: **"Nocturno hindú"** de A. Tabucchi. Dir.: G. Izcovich. $ 10. Dgo. a las 20: **"El campo"** Dir.: U. Guastavino. $ 8.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 4371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 23: **Tangos paganos y Doña Rosita flor de un día** Aut. y dir.: P. Brandolino. Sáb. a las 21: **Emperador Nicandro** Aut. y dir.: S. Serrano. Sáb. a la 1.30: **Crónicas del Angel Gris** de A. Dolina. Dgo. a las 21: **Un marido ideal** de O. Wilde.-
Sala 2: Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **Humor Calvo** Aut. y dir.: E. Calvo. Sáb. a las 21: **Amor de ciudad grande** de C. Somigliana. Sáb. a las 23: **El peón quiere ser capataz** de P. Handke. Dgo. a las 20: **Historia de un reino** de J. Jacubowicz.-
Sala 3: Vier. a las 23. Sáb. a las 21: **La ley de Wimpy** de D. Pérez Guerrero. Sáb. a las 23: **El Fluflini** de A. Padula y F. Fernández. Sáb. a la 1: **El corazón delator** de E. A. Poe.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 4962-9420. Sala 1: Vier. a las 20.30: **Dr. Tangalanga** en "Llamadas en vivo". $ 10.-
Sala 3: Vier. a las 22.30: **"Marathon"** de Ricardo Monti. Dir.: J. Calvo y C. Martínez Bell. $ 8. Jub. y est. $ 5.-
Sala 4: Sáb. a las 20.30: **"La cantante calva"** de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. $ 8. Est. y jub. $ 5.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 4362-2651. Vier. a las 22: **Que, donde** de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 4862-7718. $ 10. Grupo Teatro Libre presenta, con aut. y dir. de Omar Pacheco: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Mús. orig.: L. Vitale. **Auspicia Página/12-**

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 4370-5350. Sala Pablo Neruda: Presenta a Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity y Osvaldo Santoro en: **PORTEÑOS** Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. dde. $ 20.-
Sala Pablo Picasso Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz en **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Dir.: Miguel Cavia. Juev. ($ 20) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. $ 26.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 4383-7887. Vier. y Sáb. a las 21: **"Y el mundo vendrá"** de E. Rovner. Esc.: C. Gazzaniga. Dir. y puesta en esc.: L. Goloboff. Res. telef.-

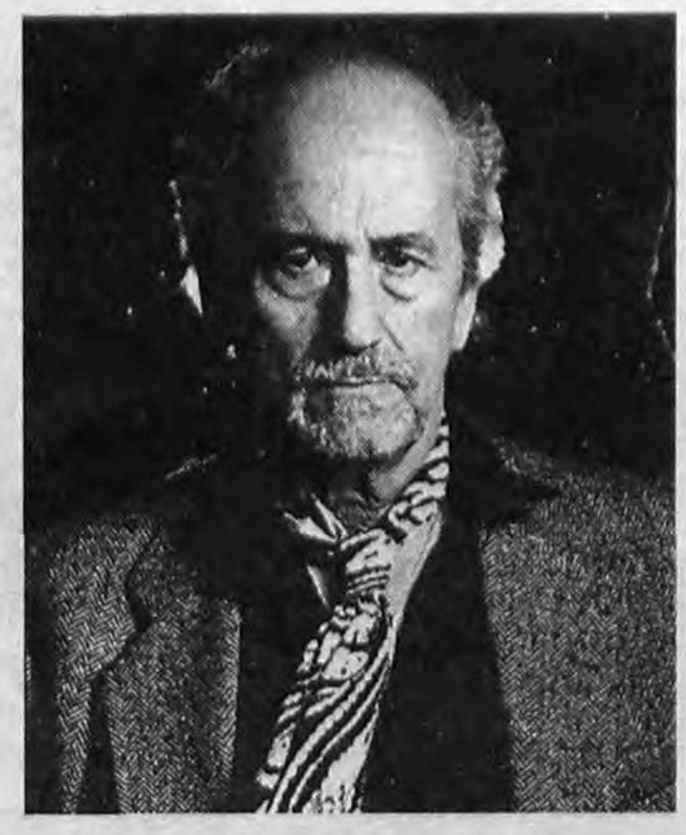
LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 4362-1187. Juev. a las 20.30: **Concierto extraordinario** Mónica Capra (soprano) y Enrique Prémoli (piano): **"Frauen-Liebe und Leben"** (Amor y vida de mujer) Op. 42, de Schumann; y **"Mujeres argentinas"** de A. Ramírez y F. Luna. $ 10.-
Vier. a las 23: **De aquí en más** Ciclo de raíz folclórica con **Carlos Rivero y Gustavo Hernández** $ 10.-
Sáb. a las 20.30: **Misia, en busca de la musa perdida** Con M. Blanco, E. Cogorno, C. Zabala, E. Mazzieri y E. Prémoli. Dir.: E. Cogorno. $ 15. A las 23: **Tangos en concierto** con Carlos Caruso y Angel y Micaela. Obras propias y de Cobián, Piazzolla y otros. $ 10.-
Dgo. a las 20: Grupo "Onilé" pta.: **Climas (desde nosotros)** Música brasileña y poesía argentina. $ 7.-

en cartel



MISERY
De Simon Moore
Dir.: Manuel González Gil

Obra basada en una novela de Stephen King y llevada al cine en 1990 por Bob Reiner. Por su actuación en él, Kathy Bathes obtuvo el Oscar a la mejor actriz. En la versión local, Alicia Bruzzo –cuyo anterior trabajo en teatro fue en Alta en el cielo*– compone a la fanática y perversa enfermera que domina a un escritor de best-sellers, papel que desempeña Rodolfo Bebán. Escenografía de Alberto Negrín.* ***En el Metropolitan II, Corrientes 1343, miércoles y jueves a las 21, viernes y sábado a las 22, y domingo a las 20.***



LAS ULTIMAS LUNAS
De Furio Bordon
Dir.: Oscar Barney Finn

Un hombre está a punto de abandonar la casa de su hijo para ingresar en un geriátrico, no por enfermo sino por viejo. Mientras prepara la valija, recuerda a su mujer muerta cuarenta años atrás. Esta aparece como fantasma. Se establece entonces un diálogo teñido de humor reflexivo en torno del amor y del paso del tiempo. Actúan Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Adaptación de Antonio Dal Masetto. ***En De la Comedia, Rodríguez Peña 1062, de miércoles a domingo. Hoy a las 21.***

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 4381-4291. Despedida de Bs. As. **Thelma Biral - Luisa Kuliok** en: **DOS DAMAS INDIGNAS** Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 4381-0076. Primero fue la película, después la serie de TV, y ahora en vivo con actores, bailarines, cantantes y músicos: **FAMA, EL MUSICAL** Creada y concebida por David Da Silva. Tema central "Fame" escrito por Dean Pitchford y Michael Gore. Dir.: Jaime Azpilicueta. Reservas al 4324-1010. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 4311-1990/5100. LA CUADRA DE SEVILLA presenta **CARMEN** Opera andaluza de cornetas y tambores. De Salvador Távora. Hasta el Domingo 25. Martes a Viernes a las 20.30. Sábado a las 19 y 22.30. Domingo a las 17 y 21.30. Entradas en venta desde $ 10 en Boletería y al tel.: 4324-1010.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 4322-4882/8238. Presenta todo el fuego, la pasión y la alegría de España: **ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO** Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Unicas semanas. Loc. en vta. dde. $ 10. Vta. telef.: 4394-0666.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 4371-1064. Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán en **MISERY** Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

OPERA.
Av. Corrientes 860. 4321-9700. Disney's: **LA BELLA Y LA BESTIA** El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales desde $ 9 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 4321-9700 y en Dexter Shops. Miércoles (20% desc. para todo público y 40% desc. para jubilados) y Jueves a las 20.30. Viernes a las 21. Sábados a las 17.30 y 21.30. Domingos (20% desc. para menores de 13 años) a las 16 y 20.-

PAYRO.
San Martín 766. 4312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: **"Quartett"** de H. Müller. Con A. Aller y J. P. Regueirraz. Esc. y vest.: T. García Estévez. Dramat.: M. Viñao. Dir.: V. García Peralta.-
Vier. a las 23.45: **"Ruta 14"** de J. Leyes. Dir.: R. Castro.-
Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldemberg.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 4373-1900. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 4373-3465/3485. Miér. a las 21: **Germán Reynoso** presenta "Música sudamericana". $ 7.-

PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 4806-8051/7993. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **EL AMATEUR** con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero.-

SALA CARLOS CARELLA.
Bmé. Mitre 970. 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pone en escena **VOCES NUESTRAS** ciclo con prestigiosos actores. Vier. y Sáb. a las 21: **María Rosa Gallo** en "Diciendo a Homero". $ 10. Mayo: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en "Aquel mar es mi mar".-

SPORTIVO TEATRAL.
Thames 1426. 4833-3585. Vier. y Sáb. a las 22: **"El pecado que no se puede nombrar"** de Roberto Arlt. Con L. Machín, L. Herrera y elenco. Dir.: Ricardo Bartís. $ 15. Vta. antic. de 17 a 22.-

TABARIS.
Corrientes 831. 4322-8509. Sala Dorada: China Zorrilla y Soledad Silveyra en **EVA Y VICTORIA** de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 19.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"** Loc. en vta.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 4362-6086. Ricardo Montesino: "32 años con el tango y la cultura" presenta su **"Show Tradicional y Participativo"** en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas.
Continuado de 20 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 4342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.30: Silvia Gaudín: **"Che tango che"** con Oscar D'Elía y Quique Greco. Pareja de baile. $ 11. Cons. mín. $ 6.-
Vier. a las 21: Virginia Verónica: **"Terapia tango"** Dir. mus.: Enrique Brocatto y su grupo Tango Tres. Cantante invitado. Pareja de baile. $ 10. Cons. mín. $ 6. A las 23.30: **"La chicana"** con Dolores Solá. Dir.: Acho Estol. $ 10. Cons. mín. $ 6.-
Sáb. a las 21: Walter Yonsky: **"Tangos, matufias y humor"** con Coco Fernández y Osvaldo Cabrera. Pareja de baile. $ 11. Cons. mín. $ 6. A las 23.30: **"El berretín"** tango con Patricia Ferro Olmedo, Sacri Delfino y Fernando Taborda. $ 10. Cons. mín. $ 6.-
Dgo. a las 20.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes. $ 10. Cons. mín. $ 6. A las 22.30: **"El latir de Buenos Aires"** con Claudio Garcé y Favio Santana. $ 10. Cons. mín. $ 6.
Sala La Bodega Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** 16 años consecutivos. Jazz, blues, humor y premios. $ 12. Sáb. a las 23: jazz tradicional con la **"Porteña Jazz Band"**-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 4331-4621. 4334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 22: **Luis Salinas** presenta **"Como en casa"** Hoy: Salinas con María Graña. $ 15 y $ 20.-
Juev. a las 22: **"Puente celeste"** con Iannacone, Vázquez, Franov y Yenque. Disco Revelación de Jazz 1998. $ 10 c/consum.-
Vier. a las 22: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"** Orquesta de señoritas. Arr.: N. Marconi. Dir. gral.: N. Guevara. A las 0: **Leo Masliah** presenta **"Sic"** su nuevo espectáculo.-
Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Marzenka"** (teatro). Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil.-
Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** (5ª temporada). Con Néstor Marconi Trío, Luis Cardei, Horacio Salgán/Ubaldo de Lío y el "Nuevo Quinteto Real". A las 0.30: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"** Orquesta de señoritas. Arr.: Néstor Marconi. Dir. gral.: Nacha Guevara.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 4307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Nélida y Nelson, Marcelo Tomassi, Julián Plaza y Orquesta, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo** Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

FUNDACION TEATRO DEL SUR.
Venezuela 2255. 4941-1951. Vier. a las 23: **Carlo de Antonio** (tenor). Arias de ópera, canciones populares, comedia musical. $ 10.-
Sáb. a las 23: **"Homenaje a Duke Ellington"** en el centenario de su nacimiento. H. Pierre, J. C. Cirigliano, A. Remus y A. Cirigliano. $ 15.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 4862-5215. Vier. a las 22: Grupo Vocal **MODUS PONEMS** $ 8.-
Sáb. a las 23.30: **LAS BLACANBLUS** presentando su nuevo repertorio. Loc. dde. $ 15.-
Sáb. 1/5: a las 23: **LITTO NEBBIA** presentando su nuevo material. Loc. dde. $ 15.-
Sáb. 8 a las 22: **Trío Laurel** presentando su nuevo CD. A las 0.30: **FENA DELLA MAGGIORA** presentando "El baile ya empezó". Loc. dde. $ 15.-
Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 4302-3387. 4361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martin, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 4342-7650. Vier. 14 y Sáb. 15 de Mayo a las 23.30: **Falta y Resto** Nuevo espectáculo.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 4370-1646. 4372-6906. Res. telef. Hoy y mañana a las 21: **Jazz internacional** De Francia, el guitarrista del momento, por primera vez en Argentina: **Philiphe Catherine** Loc. en vta. en el Bauen Hotel y al 4323-7200.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4806-3456. 4807-3260. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 16 a 20: **Museo Participativo de Ciencias** donde está Prohibido No Tocar. $ 5, a partir de los 4 años.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 4772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR. SALA 1
Patch Adams. A las 15.50 - 17.40 - 19.55 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 2: Una acción civil. A las 16.00 - 18.10 - 20.25 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Sala 3: El gran Lebowski. A las 16.15 - 18.20 - 20.15 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

ATLAS.
La vida es bella. A las 17.15 - 19.45 - 22.15 hs. Lunes a miércoles 50% de descuento.

AMÉRICA.
Estación Central. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Todos los días 50% de descuento. Cerrado jueves, lunes y martes.

CINE ARTE AUDITORIUM.
Preestreno: Perdita Durango (España '97). Jueves y viernes. 19 y 21.30 hs. Sáb. 18 - 20.15 y 22.30 hs. Entrada $ 4. Martes y miércoles: 18.30 y 21.30 hs. La mirada de Ulises (Grecia '95).

DON BOSCO.
Sáb. dom. y miérc.: 15 - 17 - 19 hs. Babe 2.

CINEMA.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Revancha. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Miérc. y sáb. función 22.30 hs. Localidades numeradas. Sala 2: Patch Adams. A las 17.30 - 19.50 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Miérc. y sáb. función 22.10 hs. Localidades numeradas.

CINES DEL PASEO.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: 8 mm. A las 16.30 - 18.55 - 22.05 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala 2: Celebrity. A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 3: La vida es bella. A las 16.20 - 18.40 - 21.20 hs. Sáb. trasn. 24.00 hs. Sala 4: Shakespeare apasionado. A las 16.50 - 19.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

E. CARRERAS.
Miérc. a dom. 19.30 - 22.20 hs. Quédate a mi lado. Miérc. y juev. 50% de descuento. Sáb. dom. y miérc. 15 - 16.30 - 18 hs. Dragon Ball Z 2. Platea $ 4. Niños $ 3. Lun. y mart. cerrado.

OLYMPIA.
Diariamente platea $ 3. Sala climatizada. La delgada línea roja. A las 18.45 hs. Elizabeth. A las 16.30 y 22.00 hs.

RADIO CITY.
Rescatando al soldado Ryan. A las 15.20 - 18.30 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Lun. a miérc. 50% descuento.

ROXY.
La máscara del zorro. A las 19.30 hs. Tienes un E-mail. A las 17.00 - 22.10 hs. Todos los días 50% de descuento.

SANTA FE.
16.30 - 18.30 - 20.30 hs. Secretos del corazón. 1ª función $ 3. Todos los días. Lun. a miérc. Platea $ 3. 22.30 hs. únicamente: El visitante. Sáb. trasn. 0.20 hs. Lun. a miérc. $ 3.

música show

CASA DEL FOLCLORE
San Juan 2543. Tel. 472-3955. Sáb. a las 22 hs. Peña Folclórica bailable.

infantiles

CRISTAL JUEGOS.
Güemes 2755. Diariamente de 17 a 23 hs. Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guardería y muchas sorpresas.

JUEGOS Y JUGUETES.
Juan B. Justo 600 (Paseo La Loma). Tel. 480-5200. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.

LASER STAR:
Juan B. Justo 600. Sab., dom. y feriados de 15 a 22 hs. El único Laser Game de la ciudad. Emoción y aventura.

POPURRÍ PARK
San Luis 1879. Tel. 494-8559. Todos los días desde las 17 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Tel. 493-1553. Todos los días de 15 a 21 hs. Patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

variedades

ANAMORA
Dársena B (Puerto). Tel. 484-0103. Diariamente 11.30 y 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el mar. Crucero de 3 cubiertas. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM
M. de Hoz 5600 (Faro P. Mogotes). Tel. 467-0700. Diariamente de 10 a 20.30 hs. (Boletería cierra 18 hs.) Conozca a Beluga, la nueva ballena blanca. Show de delfines, lobos marinos, ski acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores.

IVY PUB CONCERT
Brandsen y la Costa. Miércoles, sábados y domingos 24.00 hs. Noches de strippers y bikini open. Noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al tel. 491-3124 y 471-0675.

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Ascenso de la temperatura. Vientos débiles. Mínima 14°. Máxima 26°.

12.30
◆ *El tema* (1979), de Gleb Panfilov, en el ciclo *La película del mediodía.* Cine Cosmos, Corrientes 2046.
◆ El C. Cultural Sabato inscribe para los cursos de sus diferentes áreas artísticas. Informes en Ciencias Económicas, Córdoba 2122, PB.
◆ Darío Levin inscribe para el *Taller de Entrenamiento Actoral* del Estudio Epuyén (Aranguren 45). Informes al 4586-2490 y 4982-0996.

14.00
◆ El *Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas en la Argentina* inscribe para talleres y seminarios. Informes: Sarmiento 3433, 4862-8326.

14.30
◆ *Rebeldes del dios de neón* (1992), de Tsai Ming-liang, en el ciclo *Encuentro con el nuevo cine de Taiwan.* En la Sala L. Lugones del T. Gral. S. Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

15.00
◆ *Premio Germán Rozenmacher a la Nueva Dramaturgia* en el marco del Festival Internacional de Teatro. Bases en Corrientes 1530, 8º piso.

18.00
◆ *Rosaura a las diez* (1958), de Mario Soffici, en el ciclo *Esposas y Concubinas* del Museo de Arte Moderno. San Juan 350.

19.00
◆ Presentación del libro *Kovensky 4.0* de Martín Kovensky. Participan Martín Caparrós, Rep y Diego Bianchi. En el ICI, Florida 943.

20.00
◆ Presentación del libro *Los tratados de paz por la guerra de las Malvinas* de Julio González. Bartolomé Mitre 1618.

20.30
◆ *Lectura de poesía y café literario abierto* en la Casa de la Poesía. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

22.00
◆ Raúl Lavié, Ernesto Baffa, Osvaldo Berlingieri, Alba Solís y Alfredo Sáez, Carlos Buono y orquesta, en *Caño 14.* Av. Vicente López 2134.

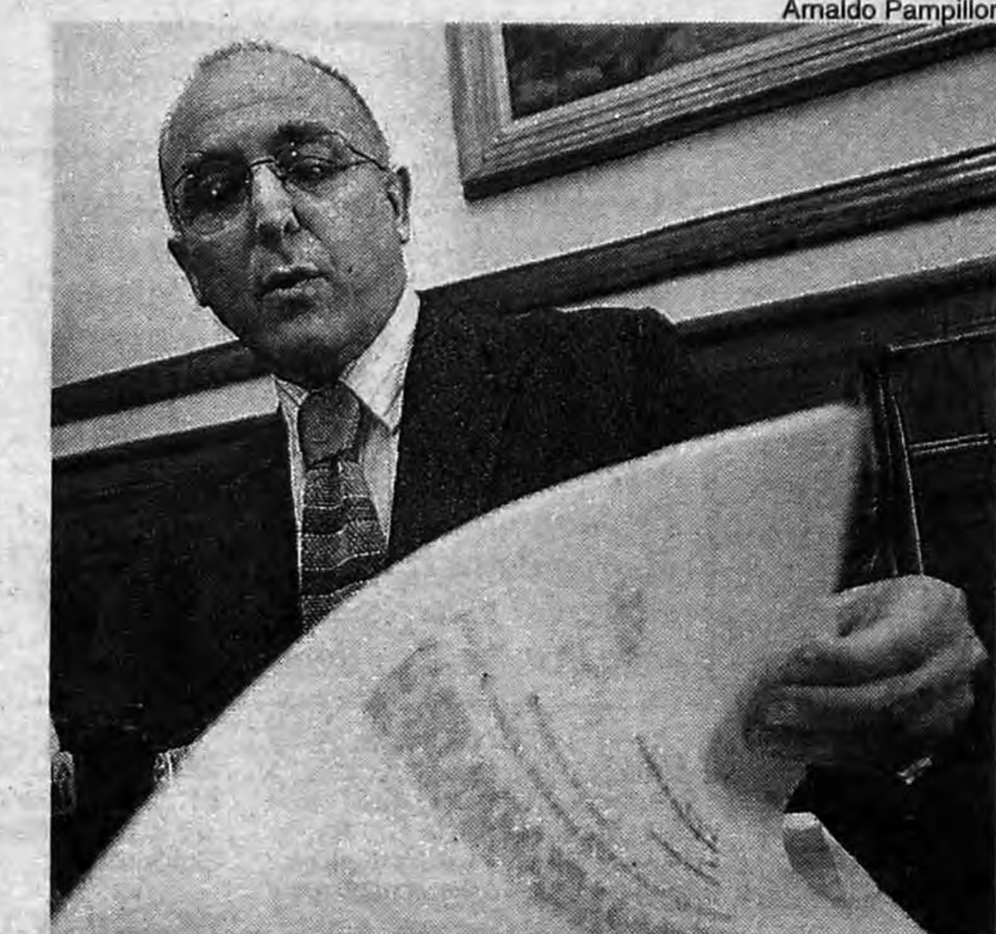
24.00
◆ *Jam Session* en el Celta Bar, Rodríguez Peña 288.

CONTRATAPA

Sergio Bertaccini


León Carlos Arslanian.

Arnaldo Pampillon


Enrique Mathov.

¿Ustedes se conocen?

Por Martín Granovsky

El lunes por la noche quedó confirmado que mirado de acá,o de allá, el país termina en la General Paz. La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos convocó a una reunión cerrada y discreta, aunque no de incógnito, para escuchar de primera mano qué opinan sobre la inseguridad los responsables del tema en la provincia de Buenos Aires y en el gobierno de la ciudad, Carlos Arslanian, que es miembro de la APDH, y Enrique Mathov. Como además de exponer se hacían preguntas uno al otro, uno de los asistentes sacó la conclusión correcta:

–Ustedes nunca se reunieron, ¿no?

La respuesta de ambos fue sorprendente:

–No.

Después Simón Lázara, vicepresidente de la APDH, diría que ahí, en la desconexión entre bonaerenses y porteños, reside una clave del problema de la seguridad. O por lo menos, ya que la provincia tiene policía y la Capital depende de federales que no controla, una clave sobre qué cosas impiden enfocar seriamente el punto.

Seriamente, en este caso, significa esquivar el fascismo y la bobería. Los fascistas no tienen ningún problema. Resuelven todo diciendo que la seguridad se resuelve con gatillo fácil. O sea: la policía mata en la calle y después no tiene obligación de rendir cuentas a nadie porque antes, como en la dictadura, se sintió bendecida por la sociedad. Tampoco tienen problema quienes esquivan el conflicto. Les basta declarar que el tema, la verdad, no es un tema. Los obstáculos, en cambio, pertenecen al sector que quiere resolver la inseguridad con medidas que no conviertan a este país en algo todavía más horrible. En un marco de slogans, con políticos desesperados, convencidos de que si no dicen salvajadas perderán votos, suena utópico preguntarse por qué no se discuten en serio algunas cosas.

Si es tan fácil conseguir armas, ¿por qué ningún gobierno, ninguna ONG, ningún partido político, empezó una campaña contra la explosión armada de la Argentina? ¿Por qué no produce un escándalo el irresponsable que fue armado a un boliche de la Costanera y terminó hiriendo a otro por accidente? ¿Por qué no 'pensar que Denver, Colorado, queda acá nomás?

Si cada vez más chicos participan en robos violentos, ¿por qué no se analizan los presupuestos del Estado sobre redes de contención social?

Si, en la Capital Federal, los ultraderechistas suelen animar los pocos consejos de vecinos sobre seguridad, ¿por qué la UCR y el Frepaso, que gobiernan, y también los duhaldistas, los cavallistas y los belicistas no convocan a su militancia a participar de las reuniones y llamar a más vecinos?

Los funcionarios suelen estar preocupados por el reflejo de la inseguridad en los medios, en especial los electrónicos. Un camino fácil es criticar a los medios. Otro, ceder al humor social, cosa que Fernando de la Rúa hizo cambiando de raíz el Código de Convivencia y Eduardo Duhalde cumplió interrogándose si no habría que rediscutir la pena de muerte. Los dos caminos son ineficaces. El primero, además, es ingenuo, y el segundo riesgoso. ¿Por qué no insistir, con nuevos argumentos y nuevas formas, en que achicando las garantías individuales sólo se consigue extender la inseguridad? ¿Por qué no recordar el caso Mirabete, el chico de Belgrano muerto por el gatillo fácil de un federal? ¿Por qué no proponer una discusión abierta con los vecinos? ¿Por qué no fijar una posición razonable y mantenerla, intercambiando ideas, aunque al principio genere costos?

Si la perspectiva es la cárcel, más cárceles, ¿por qué no analizar el futuro en términos de costos?

Si la vía es endurecer el Código Penal, ¿está claro qué país quedará cuando ya no haya ningún ladrón en pie? Parece increíble que Arslanian y Mathov no hayan discutido nunca juntos. Pero no está nada mal que se reunieran por primera vez en la mesa de un organismo de derechos humanos.

CARTAS

Seguridad

Mientras la clase política argentina señala como solución a la falta de seguridad, como válidas las recetas de mayor represión y mayores penas, como abogado que litiga en el fuero penal debo decir:

Está largamente demostrado que tales soluciones sólo generan mayor violencia en el delito, delincuentes mejor armados y dispuestos a dar la vida antes que pasar veinte años en la cárcel.

Ninguno de los políticos proponentes hace mención al colapso del sistema judicial de la provincia de Buenos Aires, donde un empleado debe atender mil causas y un juez debería dictar diez sentencias diarias como mínimo como para que el sistema se mantenga.

Esto redunda en que los delincuentes más peligrosos salen libres debido a la demora en las causas por su complejidad, mientras que los primerizos quedan condenados no por el delito sino por su ingenuidad.

Una sociedad que vuelca sus recursos en reprimir y en fondos para la policía y mezquina esos mismos recursos al Poder Judicial es una sociedad que se prepara para gobernar por la fuerza y sin la Justicia.

La falta de garantías jurídicas afecta al ciudadano común, la sobredimensión de la fuerza de hecho sólo garantiza el poder a quien ya lo detenta.

Debo mencionar por último el silencio cómplice de los colegios de abogados del conurbano bonaerense, que por lo menos debieron salir públicamente a denunciar estos hechos que son de su conocimiento.

Dr. Angel Francisco Fanjul
Abogado
DNI 10.231.498

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.